ESTABLISHED 1887

WEATHER DATA APPEAR ON PAGE 12

No. 30.982

PARIS, WEDNESDAY, SEPTEMBER 29, 1982

Israel's Cabinet Votes Full Probe of Massa

New York Times Service JERUSALEM - Prime Minister Menachem Begin bowed to relent-less political pressure from within his governing coalition Tuesday and agreed to establish a ful-fledged judicial commission to in-vestigate the Beirur massacre.

Mr. Begin originally argued that the appointment of such a com-mission would be taken as an admission of Israeli guilt, and last week he pushed his coalition partners into voting down, 48-42, an opposition motion in parliament on establishing a panel of inquiry.
He reversed himself Tuesday af-

ter a week of rising criticism across the Israeli political spectrum and from governments and Jewish organizations abroad.

His proposal to set up the commission, made at a special cabinet meeting, received the unanimous approval of his ministers, many of whom had been lobbying privately for him to take the step. A commission had also been advocated by the bar association, by a group of former Israeli ambassadors, by respected intellectuals and by a crowd of demonstrators last Saturday in Tel Aviv that police esti-mated at about 350,000, nearly 10 percent of the country's popula-

"It's not that the government decided," said Shimon Peres, leader of the opposition Labor Party. "The people of Israel decided. The government yielded. It had no

The move did not appear to sat-

isfy Mr. Peres and others in oppo-sition ranks, however, who continued to call for the dismissal of Defense Minister Ariel Sharon and the resignation of Mr. Begin.

Mr. Sharon is being held ac-countable for the decision to send Christian militiamen into two Palestinian refugee camps Sept. 16,

Reagan remains determined that the U.S. should lead the way to peace in the Middle East. Page 2.

where they slaughtered hundreds of Palestinian men, women and Zev Schiff, the respected military

correspondent of the Hebrew-lan-

gnage daily Ha'aretz, wrote Tues-day that the Phalangist militiamen

taneous act of revenge after the murder of Bashir Gemayel," the president-elect of Lebanon, "but an act that was planned before-hand with the objective of causing n mass flight of Palestinians from Beirut and Lebanon." Whether this goal was known beforehand to Israeli officers, and

ad planned the massacre. Mr. Schiff wrote, "It has become

apparent that this was not a spon-

to Mr. Sharon, is a key question being asked here in the attempt to apportion blame. According to one former general who maintains coo-tacts in the army, the Christian unit that went into the camps was led by the Phalangists' intelligence chief, Elias Haba'ika, a follower of Bashir Gemayel who was known for his brutality.

A growing sentiment favoring Mr. Sharon's dismissal is reported among the members of the National Religious Party, which contributes six seats to Mr. Begin's 62seat coalition in the 120-seat Knesset, and even among members of the prime minister's own Herut Party, who are afraid that in the light of continuing revelations about the Beirut incidents, the retention of Mr. Sharon could bring down the government.

Mr. Begin, however, is said to be adamant about sticking hy his de-fense minister, at least until the conclusion of the state inquiry.

The decision to establish the judicial panel came after the failure of an attempt by Mr. Begin to satisfy the demands for an inquiry

Last Friday, he asked the chief justice of the Supreme Court, Yitzhak Kahan, to undertake an inquiry without subpoetta power or the capacity to swear witnesses. Mr. Kahan declined to respond to the request, citing two petitions that were before the court asking that the government be ordered to show cause why it should not be required to establish a full judicial inquiry commission. With Tues-day's action, these petitions pre-

Pressure for a full judicial in-quiry was maintained by several key cabinet ministers, including the interior minister, Yosef Burg; the education minister, Zevulun

rat, a minister without portfolio.
Mr. Burg, who heads the National
Religious Party, had reportedly
made clear his hloc's determination to withdraw from the coali-tion, thereby causing its collapse, if Mr. Begin continued to resist a full The concept of a state commis-sion is embodied in a 1968 law.

Hammer; and Mordechai Ben-Po-

Under its procedures, the chie tice is requested by the cabinet to establish a panel, which be himself or another member of the court

The panel has the authority to subpoena wimesses and documents and to bear sworn testimony under the threat of perjury. Its proceedings are normally conducted in secret, and its findings and recommendations, if any, are made public, in part or in whole, at the

The cabinet determines the scope of the investigation, and Dan Meridor, the cabinet secretary, said after Tuesday's session that the commission would be charged with inquiring in both the military and political areas, into the massacre itself and the deci-sion to allow the Phalangists into the refugee camps.

The commission's brief will not include the Israeli decision to send the army into West Beirui following Mr. Gemayel's assassination. time limit is set for the inquiry,

Bonn Parties Form Coalition Aimed at Removing Schmidt

By Paul Taylor

BONN — West Germany's cen-ter-right parties Tuesday night andistribution of a countries of the formation of th

The conservative opposition leader, Helmut Kohl, of the Christian Democratic Union, said he ex-pected to be elected chancellor in the Bundestag "constructive vote of no confidence" against Mr.

Section 17 W

EVPLAN

F20H 7E

25 E 25 E

MINE ...

install in the control of the contro

TRAVES,

PAGE FOR ME CLASSE

יברה'

"Our country stands at a difficult hour; we are aware that we do not have an easy path in front of us. We know what our duty is and we intend to carry it out," Mr. Kohl, 52, said at a news confer-

He was speaking shortly after the liberal Free Democratic Party, his own Christian Democrats and the Bavarian Christian Social Union voted to endorse a policy agreement and his candidacy.

A formal no-confidence motion bearing the signatures of Mr. Kohl and Wolfgang Mischnik, the Free Democratic floor leader, was delivered to Bundestag Speaker Rich-ard Stuecklen Tuesday evening,

parliament officials said. Minutes before, Mr. Kohl, Hans-Dietrich Geuscher, leader of the Free Democrats, and Franz-Josef Strauss, leader of the Christian Social Umon, had signed a formal coalition contract.

The motion said: "The Bundes-Chancellor Helmut Schmidt and elects as his successor Deputy Helmut Kohi as chancellor of the Fedcral Republic of Germany. The Rederal president is requested to dismiss Chancellor Helmut

Mr. Schmidt would become the first West German chancellor to be removed by parliament. The Free Democratic Party

triggered the government crisis on Sept. 17 when it abandoned a leftliheral coalition with Mr. Schmidt's Social Democratic Party to seek a center-right alliance. The Free Democrats voted Tuesday, 34 to 18, to support the new coalition, giving Mr. Kohl an 11-vote mar-

In a second vote, Free Democratie deputies approved by a mar-gin of 32 to 20 a policy program that Mr. Genscher concluded with Mr. Kohl and Christian Social Uoion leaders earlier in the day. It foresees higher indirect taxes, compulsory loans to the state from high earners and a series of welfare

Approval for Mr. Genscher's course was much narrower in the party's national, executive, which voted simultaneously with the par-liamentary party. By only 18 to 17, the executive rejected a motion demanding that no new coalition be formed until a special Free Democratic Party congress on Oct. 16.

That yote confirmed a deep split nong rank-and-file liberals over Mr. Genscher's maneuver, reinforced by a disastrous performstate election in Hesse on Sunday. But Mr. Genscher, who is certain to return to his former post of

was the parliamentary party vote that counted The Free Democratic deputies held more than eight hours of heat-



West German opposition leader Helmut Kohl, left, and his deputy, Gerhard Stoltenberg, enjoyed a laugh Tuesday before a meeting of Christian Democrats and Christian Social Union leaders.

U.S., Allies Far Apart On Sanctions Dispute

By Bernard Gwertzman New York Times Service key allies over the Siberian pipe-

The pipeline dispute with Washington has produced a political consensus in France. Page 6.

foreign minister in a new coalition, line sanctions are so wide that they made clear from the outset that it have agreed there is no point in discussing possible compromises at this time, a U.S. spokesman

says. Reflecting an apparent hardened debate before voting.

ing of positions in Washington and in West European capitals on the NEW YORK — Differences be-tween the United States and its key allies over the Siberian proc-day that, despite earlier official George P. Shultz would be discussing ways of settling the dispute with European officials over the next two weeks at the United Nations General Assembly session, "it is a fair assumption that noth-

ing is going on."

Mr. Hughes said that during a wide-ranging three-hour dinner meeting Sunday night in New York, Mr. Shultz and Claude Cheysson, the external relations minister of France, deliberately did not discuss the American sanctions policy because their differences were so well known and unhridgeable for the moment.

The point that they made was

that the United States and France disagree on this particular aspect of East-West economic relationship and there was no point in discussing this in this particular forum," he said.

Meeting With German The issue was also not discussed in detail Monday morning when Mr. Shultz conferred for an hour with West Germany's minister of state, Berndt von Staden, Mr. Hughes said.

And Foreign Secretary Francis Pym of Britain said Monday in a luncheon appearance in New York before the Foreign Policy Associa-tion that the United States and its allies were not yet ready to discuss compromises because of the serious differences of perception.

INSIDE

■ Photographers love to win Pulitzer Prizes but some, including four recent winners, don't like to think about why they won. Insights, Page 6.

British Laborites gave leader Michael Foot a valuable po-litical tool by shuffling the party's National Executive Committee. Three members of the committee who were gencraily deemed to be from the so-called "hard left" and supporters of Mr. Foot's antagonist, Tooy Benn, were left off Page 5.

■ Polish food supplies will continue to drop during the fourth quarter of this year, an official report said, but apparently this will oot lead to a cut in rations.

Charges Dropped Against 3 in IBM Spy Trial in U.S.

SAN JOSE, California — A U.S. judge dismissed charges Tuesday against three defendants accused of stealing IBM secrets on the grounds that the prosecution refused a court order to provide sensitive documents to defense

Barry Saffaie, Raymond Cadet and Tabassom Ayazi were among 21 persons indicted for industrial espionage dealing with high tech-nology belonging to the Interna-tional Business Machines Corp. and selling the information to two Japanese electronics firms. All three — the first to face trial had pleaded oot guilty. The Japanese firms — Hitachi Ltd. and Mitsubishi Electric Corp. — also

Israelis Leave West Beirut, Reportedly Will Quit Airport cation that the Israelis would pull

By David B. Ottaway

Washington Post Service
BEIRUT — The Israeli Army withdrew Tuesday from its last two positions inside West Beirnt, and Lebanon's state radio reported later that the Israelis had also agreed to a total evacuation of the international airport, apparently clearing the way for the arrival Wednesday of 1,200 U.S. marines.

The state radio said that Morris Draper, a U.S. special envoy, had met with President Amin Gemayel to inform him of the complete Israeli pullout, apparently agreed upoo after a day of hard bargaining among U.S., Israeli and Lebanese authorities. There was no confirmation from the U.S. Embassy.

Earlier reports here and in Jerusalem said that Israel's army was staying on at the airport at least for a few days, and possibly for months. The conflicting reports threw into confusion whether the U.S. Marine Corps contingent of the Beirut peacekeeping force would land Wednesday, as State Department officials had said on Monday.

Airport Reopening

On Tuesday night, Lebanon's public works minister, Elias Hrawi, aunounced on state-ren television that the airport, closed since the Israeli invasion of Lebanon began June 6, would reopen to civilian traffic Thursday morning. This was taken as another indica-tion that the Lebanese demand for a complete Israeli withdrawal had been fulfilled.

If confirmed, the Israeli withdrawal would constitute a major victory for U.S. diplomacy over dogged Israeli insistence that for logistical reasons, the army had to have access to the airport even after evacuating the rest of West The Reagan administration had

demanded a total evacuation of West Beirut, particularly the port and airport, before the marines would come ashore. They are to join 2,200 French and Italian troops making up the peacekeep-ing force that is returning here to help guarantee the safety of Palestinian civilians after the massacre of hundreds of them by Christian

militiamen Sept. 16-18. The U.S. contingent, which was initially due to arrive Sunday, will be primarily responsible for securi-ty in and around the airport. Israel's withdrawal from its last two positions in West Beirut was

completed Tuesday morning short-by after a meeting at the airport be-tween Mr. Draper and Major General Amir Drori, head of the Israeli northern command.

Before Tuesday night's state ra-dio report, there had been no indi-

out of predominantly Christian East Beirut before the end of this week, and they were saying they would maintain landing rights for civilian and military planes at the airport for some time.
The Israeli chief of staff, Lien-

tenant General Rafael Eitan, told Lebanon's president reportedly has decided to order a probe of the

Beirut massacre. Page 2. Israel Radio on Tuesday that the army would keep a small detachment at the airport "as long as Israelis stay in Lebanon. The airport is oecessary to help us with our de-

ployment. An Israeli Army spokesman in East Beirut said that there had been oo negotiations with U.S. representatives over use of the airport. The meeting between Mr. Draper and General Drori, the spokesman said, was only "an ex-change of information."

The Israelis have been urging Lebanese authorities to reopen the airport to civilian traffic despite their continuing presence there. Edmond Ghosn, the Lebanese airport director, said that everything

was ready to go whenever they give the word."

He said Middle East Airlines, the Lebanese national carrier, had told him it would land its first plane within 24 hours after the decision to open the airport was an-nounced. "We could have the first flight tomorrow," be said,

French, Italian Troops

Workmen were husy finishing up repairs on the main terminal dding, which appeared to be in fairly good shape despite days of fighting around it over the sum-

Meanwhile, French and Italian paratroopers and marines continued their deployment in the two Palestinian camps of Sabra and (Continued on Page 2, Col. I)

New Peace Unit Faces Skepticism of Arabs

By Joseph Fitchett nal Herald Tribane

PARIS - The new peacekeeping force sent to Lebanon will be operating under a cloud left by the Beirut a week early, only days be-fore the massacre of Palestinian ci-

The departure and subsequent

massacre damaged the credibility of the Reagan administration with broad sectors of Arab public opinion, according to Western and Arah diplomats. Some Arab com-mentators, asking why the force had left so soon, have pointed out that the withdrawal of the U.S., French and Italian troops opened the way for Israel's unopposed entry into West Beirut. U.S. officials contend that Israel

— for its own purposes and per-haps even to damage the Reagan administration's broader Middle East peace plan — breached its commitments to the special U.S. envoy. Philip C. Habib, by moving its troops into the western sector. But rumors and conspiracy theo-rics, always rife in the Arab world, have convinced many Arabs that the United States acted to clear the way for Israel.

The bitter initial experience led to behind-the-scenes tension be-tween the United States and France, which had at first opposed the Reagan administration's decision to withdraw so fast, diplomats

To prevent a recurrence, France and Italy have obtained assurances from the Reagan administration that it will oot order another unilateral withdrawal without consultations, according to well-placed sources in Washington. These pledges are strongly phrased in pri-vate but carefully worded in public, the sources said, because the president is barred by the War Powers Act from committing U.S. troops to allied action without congressional approval.

Against this controversial back-ground, the new force will have to perform ably to repair the damage already done to Arab belief in U.S. ability to deliver on commitments in the Middle East. It has a hroader mandate to help the Lebanese Army, but the political considera-tions that hamstrung the first force may undermine the new, larger ac-

Already, the delays in deploy-ment — no U.S. marines have landed more than a week after President Ronald Reagan's nationwide address announcing their departure - have raised new suspicions in Arab capitals that the U.S. government is allowing Israel to dictate the pace of developments

The constraints on U.S. action (Continued on Page 2, Col. 5)



Beirut residents watched as Israeli troops in armored vehicles left the city's port area Tuesday.

Gold, Diamonds Raise Ante in Guyana-Venezuela Dispute

By Richard J. Meislin New York Times Service

KAIETEUR FALLS, Guyana — This place, which looks deceptively like the middle of nowhere, is at the center of a gold rush, an oil find, a uramium expedition, a diamond cache, a manganese mine, a timber trove and an international dispute.

Kaieteur, a majestic 741-foot waterfall, is in the heart of the Essemble a 58,000-square-mile (150,000-square-kilothe Essequibo, a 58,000-square-mile (150,000-square-kilo-meter) swath of dense forest, sayannah and rivers that is the meter) swath of dense forest, savannah and rivers that is the latest diplomatic headache for the United Nations. Guyana, live-eighths of whose territory is here, says the Essegmbo is the key to its future. Venezuela says it is the rightful property of its past, snatched in an unscrupulous arbitration award is years ago.

EG ON! A TION From the air, it is hard to see what all the fuss is about. The Essequibo rolls on and on, a green carpet of treetops interrupted only occasionally by a few mountains or a river, ometimes with a lonely shelter clinging to its bank.

But a landing at one of the scrabbly airstrips like the one at Kaieteur Falls makes things clearer. A dozen or so "pork nockers" — itinerant prospectors so named because of beir method of clearing flies from their dried provisions tand with their woven straw packs and their large, round ieves, waiting for a plane to take them back to civilization. domewhere hidden on them are little packets of gold and

Companies from other countries, with government encouragement, have been investigating other resource possi-bilities, including uranium, gold and hydroelectric power. And the timber that blankets the area contains more than 20 varieties of hardwood. Venezuela insists that its interest in the area stems not

Essequibo peacefully, they might try to take it by force. The government has thus been giving prominent publicity to what it says are border violations by the Venezuelans. The from a lust for resources but from a desire to recapture a Venezuelans have denied any military designs.

both sides expect to suggest mediation first and perhaps The Guyanese fear that if the Venezuelans fail to get the even substantial backing from

American Jews. Even more,

though, the session had the effect

of stimulating Shultz intellectually.

I think that by the time it was over

he had sifted the problem down to

the conclusion that we should go

for something big enough to simul-

taneously tackle both Israel's se-

curity needs and redress for the

Other officials who worked with

Mr. Shultz said the themes he en-

countered at that first meeting

kept recurring throughout his sub-

sequent consultations. Most of the

Shultz let others do the talking and

then went off to reflect upon what

he had heard. Periodically, he

would turn up at the White House to give Mr. Reagan and the presi-

dent's national security adviser,

William P. Clark, progress reports on the direction of his thinking, to

answer their questions about dif-

ferent aspects of the situation and

All this activity was conducted under tight secrecy. Several of the ontside experts and members of

Congress with whom Mr. Shultz. conferred later acknowledged they had no idea of what was coming.

Behind the secrecy was a desire

to keep the Begin government from learning about the evolving plan. As one U.S. official put it,
The minute Begin got wind of

what was going on, he would have done his damnedest in blow the

whole thing up on the launching

The officials denied that the

secrecy was part of a strategy to

force Mr. Begin out of power in

favor of Israel's opposition Labor Party. They acknowledged, howev-er, their bope that Mr. Reagan's

proposals will trigger a major de-

raeli public the U.S. view that Mr.

Begin is mismanaging relations with his country's most important

ally, and force a reassessment of

pate that will make clear to the Is-

these officials added, Mr.

The announcement puzzled Western observers of the Balkan state, which lives in virtual self-inposed isolation. One observer speculated that the incident might have been officially invented to conceal other problems.

Internal Enemies' The announcement was made after a leading official of the country's ruling Communist Party had talked of trouble with domestic op-

In a speech monitored abroad.
Ramiz Alia, a Politburo manner
and Central Committee secretary,
spoke of "internal enemies" who were trying to "make common cause" with Soviet, Serbian and

It was the first time in years that.

It was the first time in years that.

Italy had been mentioned as an enemy. Observers pointed out that the report of the abortive raid had. referred to Italian lire in addition to U.S. dollars and Albanian cuit rency being found on the invaders

The raid took place Samrday night and Sunday morning, the monocement said, and was reportedly led by the "bandit Xhesdet Mustafa"

An Albanian diplomat in Vienna said that he had no knowledge of Khevdet Mustafa, but another unconfirmed report quoted a dip-lomatic source as saying that Xhevdet Mustafa was a "criminal" who defected in 1944.

According to the Albanian com-minique, the band landed on Sate urday night. "At 6 A.M. they were discovered and within five hours totally liquidated by the security forces of the Ministry of Internal Affairs, units of the People's Army and people of the area where the

The report said the intruders, in: addition to sums of money, carried a radio transmitter, and "necessary means for disguising one's face, different clothing, etc."

A woman protected her face from dust Tuesday as she passed Italian peacekeeping troops stationed near West Beirut's Chatila camp for Palestinian refugees. The demolition of buildings,

in a search for residents killed two weeks ago by Christian militiamen, raised huge dust clouds.

Gemayel Faces Crucial Decisions On Cabinet Choice, Slaying Probe the wars that others have been are former prim

By James F. Clarity New York Times Service

BEIRUT — President Amin Gemayel is said by knowledgeable Lebanese officials and foreign diplomats to be about to make important decisions on key issues, inluding one on the question of a government investigation inm the killings of Palestinian civilians in refugee camps earlier this month.

Mr. Gemayel, who took office last week, is a Maronite Christian and head of the political wing of the Phalangist Party, whose militiamen committed the murders after they were sent in by the Israelis on

Sept. 16. The 15,000-man militia was commanded by Amin's brother Bashir, who was elected president in August but was assassinated Sept. 14. Many of the militiamen are reportedly not ready to show Amin the same kind of loyalty they had for his brother, and some U.S. diplomats here believe he may not even have known they were going into the camps until af-

ter the massacre started. Just after the killings, Mr. Gemayel said that the Phalangists had no role in the incident. But as evidence accumulated that they did, he has apparently decided to order an investigation. Last week, he publicly approved a preliminary investigation begun by the military prosecutor, Asaad Germanos, who began interviewing survivors of the

Probe of Own Aides The president is said, in addi-

tion, to be planning an investigation by his own security and intelligence officials. If it produced evidence incriminating Christian Phalangists, he would be confront-ed with a difficult political prob-

In his inaugural speech last is expected to follow tradition, but Thursday, Mr. Gemayel said he there is speculation among Lebawas not disclosing a specific pro-gram for the country. He added that "there must be an end to all

fighting on Lebanon's soil and at the expense of Lebanon."

To this end, the president pledged to "work for the evacual pledged to "work for the evacual please of all foreign forms."

To this end, the president please of all foreign forms and the outgoing prime ministers. Salam and the outgoing prime ministers. Taking the salam and the outgoing prime ministers are salam and the outgoing prime ministers. Taking the salam and the outgoing prime ministers are salam and the outgoing prime ministers. Taking the salam and the outgoing prime ministers are salam and the outgoing To this end, the president pledged to work for the evacu-ation of all foreign forces from Lebanon." But the evacuation of the Israeli and Syrian armies, who face each other in considerable strength along a cease-fire line across the width of the country, is considered a goal that is unlikely to be achieved by the end of the year, if then.

The president is also expected to try in re-establish the Lebanese Army. This is not expected soon. Bashir Gemayel's plan, after the leftist Moslem militias had been eliminated by the Phalangists, was to integrate volunteer militiamen into the army. This brought vigorous protest from Moslem leaders, who foresaw the militia taking control of the army, which now numbers about 25,000.

. Legitimate Troops The president has said little on the problem of the army and the Phalangist militia. In a recent tele-vision interview, he said that only

legitimate troops of the Lebanese Army would be allowed to operate in Lebanon. He said illegitimate militias would be disarmed, but he did not specifically discuss the fu-ture of the Phalangist militia. Meanwhile, Mr. Gemayel is preparing soon to name a prime min-

ister and a cabinet, which involves delicate balancing of Moslem and Christian desires for power and in-

The prime minister, according to a an unwritten covenant established between Moslems and Christians when Lebanon became independent of France in 1943, must be a Sunni Moslem. The president, who must be a Maronite Christian, is expected to follow tradition, but

treaty between Lebanon and Israel, a treaty that would annoy, if not outrage, the Arab world. The new president has made it clear.

of the provisional Lebanese gov-

ernment in 1943 and is still one of

the most infinential Sunni

Moslems in the country. In recent days, Mr. Salam has said he is not

interested in the job, but many Lebanese politicians feel he could

Generally, Moslem politicians

and leaders are more comfortable

with Amin Gemayel than they were with Bashir, whose election

they vehemently opposed. But some of the Phalangist militia

leaders are known to be wondering.

whether Amin will sacrifice some

Christian political and military

power in order to achieve reconcil-

iation with the Moslems, who

comprise a majority of Lebanon's

ed by the parliament on Aug. 23, Israel began to press for a peace

that while he does not want to es-

After Bashir Gemayel was elect-

population of about 3 million.

still be persuaded to take it.

trange Israel, he is in no hurry to

WORLD BRIEFS

Russian Assails U.S. Stand on Arms

GENEVA - The chief Soviet delegate to the talks on reducing intermediate-range, nuclear arms urged U.S. negotiators Triesday to "act now" for an accord to reduce "the level of nuclear confrontation." The

negotiations resume Thursday.

The Soviet official, Yuli A. Kvitsinsky, impagned the U.S. negotiating position, saying the Kremlin seeks negotiations "which are not conducted to cover up war preparations." He added, "It is up to the United States to act now."

Paul H. Nitze, the chief U.S. representative, defended the U.S. position as "the best prospect for an enduring and verifiable agreement." The United States has offered to cancel plans to deploy a ne of 572 sophisticated nuclear weapons in Western Europe if the Russians dismantle their intermediate range missiles. He added that the NATO allies of the United States entertain "serious concerns... over the Soviet. buildup of intermediate-range nuclear weapons."

Officer Barred as Candidate in Spain.

MADRID - The Civil Guard officer who led the armed force that beld parliament hostage in the attempted coup last year cannot run for a seat in the lower house of the Cortes, officials said Tuesday.

seat in the lower house of the Cortes, officials said Tuesday.

Lientenant Colonel Antonio Tejero Molina was entered as a candidate in the Oct. 28 general elections by a new far-right party called Spanish Solidarity. But Madrid's provincial electoral college decided late Monday that Colonel Tejero cannot run for parliament. As a member of the paramilitary Civil Guard, he cannot hold office, college officials said.

Colonel Tejero is still in custody while he awaits the outcome of his appeal of the 30-year jail sentence imposed for his role in the rebellions on Feb. 23, 1981. He led 228 guardsmen who held lawmakers hostage for 17 hours in the Cortes building. 17 hours in the Cortes building.

U.S. Lifts Sanctions on Argentina

WASHINGTON — The United States has lifted the military sanctions it imposed on Argentina, the White House deputy press secretary, Lany. M. Speakes, said Tuesday.

M. Speakes, said Tuesday.

Military and economic sanctions were ordered April 30, shortly after Argentina seized the Falkland Islands. President Ronald Reagan chiled. Argentina an aggressor for using force to occupy the British-miled islands.

Economie sanctions were ended in July after Britain won the islands back. Mr. Speakes said that the military sanctions were allowed to lapse. Sunday and had applied to spare parts in the supply pipeline before the crisis. No decision has been made on additional supplies, he added.

Habré Says Libyans Remain in Chad

NDJAMENA, Chad — Chad's president, Hissène Habré, said Tuesday that Libyan troops and Libyan-backed rebel forces of former President dent Goukouni Oueddi remain in control of Mr. Goukouni's tribal homeland nearly a year after Libyan troops withdrew from the rest of

"Libya is still present in Chad," Mr. Habré said. Libyan forces are in control not only of Aouzon, which was annexed by Libya, but also of the neighboring zone of the Tibesti range, he said. "The national authorities do not control Aouzou, nor Bardai and Zouar, and we have proof of subversive activities in that part of the country," he added.

Half of France's Doctors on Strike

PARIS — French hospitals reported that about half their doctors refused all but urgent work for the second day Tuesday as part of a week of protest by professionals in the health service against the policies of the Socialist government.

The hospital doctors' union was calling on members to refuse to perform routine operations and treatment in order to press grievances in-volving pay, changes in medical training and the health administration. Protests are due to reach a peak Thursday, when thousands of physicians, dentists, pharmacists, physiotherapists and other medical professionals are expected to respond to a call by their unions to stop work and

Socialists Made Contacts in Moro Case:

ROME - The Socialist Party's leader, Bettino Craxi, testified Tuesday that his party made contacts with emissaries of the Red Brigades in & vain attempt to free the kidnapped former prime minister, Aldo Moro, in

But Mr. Craxi said his party would not go along with a demand by the leftist guerrillas to exchange 13 imprisoned terrorists for the Christian Democratic leader. He appeared at the trial of 63 men and women accused of the murder of Mr. Moro and other crimes. He was followed on the stand by former Prime Minister Ginlio Andreotti. Mr. Andreotti's government had refused to negotiate with the kid-

nappers, causing bitter criticism by Mr. Moro's family. The Socialists at the time sought a middle course. The proposal by the Red Brigades for the release of 13 prisoners was unacceptable," Mr. Craxi said.

Beirut Massacre Fortifies Reagan's Conviction That U.S. Must Lead the Way to Mideast Peace At the core of U.S. thinking is a ly afterward, by Mr. Haig's resig- partisan support in Congress and

While administration officials

saw the opportunity to exploit the

situation with some new initiative,

they also found themselves under

immediate pressure to do some-

thing to prevent irremediable dam-

age to U.S. influence and credibili-

ty in an Arab world angry with

Washington's failure to curb Isra-

It was at this point that Mr.

Reagan made what a White House

aide calls "an emotional commit-

ment" to become involved. He was

shocked by the bloodshed and de-

struction in Lebanon and angered

by what he regarded as the duplici-

ty and recalcitrance of the Israeli

government, according in the aide.

In July, on the day before Mr.

Shultz was confirmed by the Sen-

ate, Mr. Reagan summoned him to

the White House and asked for a

new direction for U.S. policy in the

Middle East once the Beirut crisis

Mr. Shultz directed the policy

review team that he inherited from Mr. Haig to work with the Penta-

gon and the National Security Council staff in expand its sights

beyond a mere resumption of the autonomy talks and to explore op-

tions for a more far-reaching ap-

A 'Seminal' Discussion He also reached beyond the bu-

reaucracy in begin a broad process of consultation with former offi-

cials, Mideast experts, Congress

and special interest groups such as the American Jewish community.

The first of these involved a semi-

nar-style discussion with Mr. Kiss-

inger; Irving S. Shapiro, the for-

mer chairman of Du Pont, and

Laurence Silberman, a former dep-

uty attorney general. One partici-

"I believe it was a seminal event

many respects. It exposed

Shultz to a full airing of the Jor-

pant recalled:

By John M. Goshko

Washington Post Service WASHINGTON - Nearly four weeks after President Ronald Reagan unveiled his Middle East peace initiative, administration of-ficials insist that the massacre in the Palestinian refugee camps of West Beirut has not derailed the plan but instead has fortified Mr. Reagan's conviction that the United States must be the leader in

trying to bring peace to the region. With his initiative, Mr. Reagan departed from his previously hesitant approach to foreign policy to try his own version of the boldstroke personal approach to the Middle East associated with Henry A. Kissinger and Jimmy Carter.

The initial impetus came from israel's invasion of Lebanon. Then, in the midst of the crisis, came Mr. Reagan's decision to drop Alexander M. Haig Jr. as secretary of state and replace him George P. Shultz. Perhaps most important, in the view of many familiar with the process, was the interplay of these changes with Mr. Reagan's personality, in-stincts and personal sense of right

Mr. Reagan, who had been largely content to let his subordinates map out details and then refer them to him for approval, be-came much more intimately involved in every phase of the new Middle East policy from its con-ception. Mr. Shultz, who acted as Mr. Reagan's architect, straw boss and tutor throughout the process, emerged as the undisputed captain of the administration's resbuffled

policy-making team. "I was determined to seize that moment," Mr. Reagan said Sept. I when he called for a freeze on Israeli settlements in the occupied West Bank and Gaza Strip, expanded negotiations in reach an mterim autonomy accord for the 1.3 million Palestinian inhabitants of these territories, and eventual self-rule for the occupied lands "in association with Jordan."

(Continued from Page 1)

In Paris, the French External

Relations Ministry said 480 French troops from the United

Nations Interim Force in Lebanon

stationed in southern Lebanon

would join the 1,100 paratroopers

been given primary responsibility for security in and around the

camps, while the Lebanese Army

has now established its presence all

through Moslem West Beirut.

There are now no Moslem militia-

men visible anywhere on the

her nic nne ed Ea seli vic nal rei rali ne rei ne rei ne me

The French and Italians have

Chatila, where the massacre took

of reference" between the Arab call to make the occupied territories an independent Palestinian state and the long-range goal of **NEWS ANALYSIS** the Israeli government of Prime

desire to move the Arab-Israeli

conflict back to what administra-

tion officials call "a centrist frame

Minister Menachem Begin of eventually incorporating the territories Before Sept. 1, Mr. Reagan had expressed only sketchy ideas on the Middle East and had been criticized for failing to make a strong

effort to revitalize the languishing

talks between Egypt and Israel on Secretary Haig traveled to Cairo and Jerusalem in January and February in explore the possibilities of breathing new life into the autonomy talks. Finding both capitals preoccupied with the problem of returning the Sinai Peninsula to Egypt, he postponed action until after the Sinai withdrawal in May, while beginning a policy review aimed at sparking a high-level resumption of the autonomy talks

during July. Mr. Haig was left with the impression that any workable solu-tion would require territorial adjustments in safeguard Israel's security, and then association of the rest of the West Bank and Gaza

But because of what one official calls Mr. Haig's "strongly protec-tive attitude toward Begin," the policy review, as it unfolded under his direction last spring, was focused primarily on pushing the Egyptian-Israeli talks toward agreement on the outlines of a limited, five-year antonomy agree-ment as envisioned by the Camp

David accords. Then, in June, the administration's timetable was upset by Isra-cl's strike into Lebanon and short-

eight years of political turmoil. But

Christian militiamen can still be

seen manning checkpoints and

checking papers in the eastern sec-

The New York Times reported

that the Palestine Liberation Or-

ganization had lost one of its top

military officers and strategists

with the assassination in eastern

Lebanon Monday night of Briga-

dier Saad Sayel, who was a close adviser in the PLO chairman,

Brigadier Sayel, who was better known as Abul Walid, was killed

in an ambush on a main highway

PLO Officer Killed

Yasser Arafat

Israelis Leave West Beirut, Reportedly Will Quit Airport

in the Bekaa Valley 45 miles (70 kilometers) east of Beirut. According in a brief account given by WAFA, the PLO's news agency, about 30 gunmen opened fire at the officer and then escaped. It accused "Zionist murderers and their criminal agents" of

Dead on Arrival Mr. Walid, 53, was rushed to a hospital in Damascus hut was dead on arrival, the report said. WAFA added that the brigadier was on an inspection tour of PLO bases in eastern Lebanon.

Mr. Walid was the chief of the PLO's "operations room," a post

equivalent to chief of staff, and was a member of the Central Committee of the mainstream guerrilla group, el-Fatah.

Until the end of August, the operation room was centered in West Beirut, Mr. Walid was among the last Palestinian leaders to leave here as part of the evacuation of the guerrillas from the city under a U.S.-mediated agreement.

He was credited for organizing the resistance by the PLO in Beirut during the two-month siege by Israeli troops. He also headed the Palestinian side in a joint committee with Lebanese Army officers that laid down the details for the PLO withdrawal

near the ancient town of Baalbek streets of the western sector after Tell the homefolks how you're getting around Europe and make a pretty fare saving on the call.

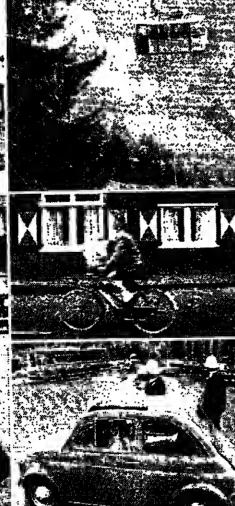
Traveling through Europe can be a moving experience—and you want to stop just long enough to tell your family and friends about it. Check out the money-saving tips below, then give them a call. It's



Bell System

Save on surcharges. Many hotels nutside the U.S. charge exorbitant surcharge fees on international calls. And sometimes the fees are greater than the cost of the call itself. But if your hotel has TELEPLAN, the way to keep hotel surcharges reasonable, go ahead and call. No Teleplan? Read on!

There are other ways to save money. Save with a shortle. In most countries there's no three-minute minimum on selfdialed calls. So if your hotel offers International Dialing from your axim, place a short call home and have them call you back. And you pay for the callback from the States wou'll get more mileage for your money.



with dollars, not local currency, when you get your next home or office phone bill.

Save these other ways. Telephone Company Calling Card and collect calls may be placed in many countries. And where they are, the hotel surcharges on such calls are usually low. Or, you can avoid surcharges altogether by calling from the post office or from other telephone centers.

Save nights & weekends. Always check to see whether the country wou're in has lower rates at night and on weekends. Usually the savings are considerable. Now

New Peace Force Is Facing Skepticism of Arab Public (Continued from Page 1)

now, diplomats say, are the same factors that led the Reagan adminfactors that the three in a gingerly fashion in the initial peacekeeping operation. The political factors governing Western decisions in both operations are so sensitive. especially after the Beirus massacre, that no decision maker has agreed to discuss them openly, but a few diplomats involved in both forces partially reconstructed vents on the condition that they not be identified.

American Impetus Even public statements, al-though guarded, make it clear that the Reagan administration triggered the departure of the tri-partite force from Beirut after the

vacuation of the Palestinian fight-

The administration appears to have been motivated mainly hy a fear that the marines might suffer casualties or that escalating vio-lence might lead in deeper U.S. involvement, triggering congressional and press criticism. "The Vietnam syndrome, against any U.S. rough stuff, is still operating, even on a Reagan atiministration opera-tion that is essentially peacekeep-ing," a U.S. official said.

The marines were deployed only

in the Beirut port, where there was little risk of combat. Similarly, the new U.S. force has delayed its landing at Beirut until any risk of a political confrontation with the Israelis or military clash with forces opposing the fsraelis has been

On Sept. 7, U.S. officials noti-fied the the French and Italians that the marines would leave Beirut three days later - 11 days before the original cutoff date agreed on for the peacekeeping

French Decision

Confronted with the U.S. decision to leave, the French government, although it wanted to stay, concluded that its own contingent was too small to remain on its own because it would be militarily powerless to intervene in the event of a major upheaval, sources said. Still, it remained four days after the U.S. departure.

italy, which has none of France's traditional ties to Lebanon or any active policy in Middle East affairs, pulled out its troops at the same time as the United

gesture, toured Beirut on Sept. 13

and reported that life was return-ing to normal. French troops held the airport road running alongside the Chatila and Sabra refugee camps, where the massacre would occur later in the week. That night, the French contingent left, turning over their positions to the Leba-

nese Army.

The following afternoon the Lebanese president-elect, Bashir Gemayel, was killed by a bomb. During the night Israeli forces took over Bearut, including the perimeter of the two refugee camps.

U.S., Europe Still Divided

focused on the possibility of devel-

oping alternative sanctions against the Soviet Union to the penalties the Reagan administration is now imposing against European companies participating in the Soviet natural gas project with U.S.-licensed equipment and technolo-

States and its European allies, par-ticularly Britain, France, Italy and West Germany, have been severely strained over President Ronald Reagan's sanctions policy against the Soviet Union for its involvement in the imposition of martial law in Poland last December.

U.S. officials said the problem at the moment is that Mr. Reagan, having taken a firm position, is unwilling to lift the sanctions and case the policy unless martial law is lifted in Poland.

M Company to Send Turbines A West German company with government approval said Tuesday it would defy the U.S. sanctions and deliver turbines for the Siberian natural gas pipeline, Umited Press International reported from

Frankfurt.

A spokesman for the AEG-Kanis engineering firm said it had informed the Soviet Union it will ship the first of 47 turbines it has agreed in make for the pipeline. The spokesman would not confirm a report the first shipment would be made this week.

■ House Postpones Action in Washington, the House pur off action Tuesday on a bill to end the sanctions, UPI said. The postponement was made at the request of Mr. Shultz. Senior French officials, as a last

O7:
RISS
spd
as:
in
rt.

A U.S. Job Line: Many Wait, Few Are Hired 296 Openings at a New Hotel Attract 4,508 Very Eager Applicants

Men York Them Service
HEMPSTEAD, New York — "Resi jobs,"
said Genard De Poix, with a touch of awe and
hope. "They say they have real jobs in

Invaden

Liquida

Mr. DeToia, 20, had had quite enough in recent months of combing the classified ads and pounding the pavement. Finally he was standing at a door with "teal jobs" behind it. standing at a door with "real jobs" behind it.

Unfortunately he was standing along with hundreds, then thousands of others as word spread fast that Marriott Hotels Inc. was hiring a complete staff for a new hotel in this town on Long Island, near New York City. A hotel spokesman said 4,508 people, many of them "highly overqualified," eventually showed up to apply for 296 positions ranging from dishwasher to deak clerk.

These conductions the lost intentions and

Those conducting the job interviews said they were seeing many former teachers and airline employees, as well as college graduates with degrees in liberal arts, applying for clerk and waters jobs. Many women returning to the work force were seeking a second income for their family, and there were peo-ple saying they needed a second job simply to make ends meet.

More than 1,100 people stood in line for up to seven and a half hours on the first day that applications were taken, despite repeat-ed announcements by hotel officials that the company would accept applications the next day and that it would not hart anyone's chances for employment to come back then. "You absolutely couldn't move them," said Jim Conley, a Marriott personnel direc-

Applicants carrying babies and briefcases and dressed in everything from blue jeans to three-piece business suits formed lines in the

predawn darkness for several days.

John Moore was standing first in line one of the mornings and leaving little to chance. He had straved at 6 A.M., three hours before the office opened, with his shoes freshly pol-ished, his hair closely cropped, his pants newly creased and the knot on his tie just so. He stood erect for the entire three hours, flashing a nervous smile and a "Good morning" at everyone entering the state office building where the interviews were being conducted. Some of them had to be Marriott

officials, he reasoned:
"Every little bit counts," explained Mr.
Moore, 25, who was laid off by Delta Air
Lines earlier this year. "When jobs are as

tough to get as they are now, you even watch your penmanship on the applications." Although the 6.5-percent unemployment rate in this suburban area is below the national average of 9.8 percent, Ernie Palmer, who was applying for a bartender's job, probably spoke for the majority of the applicants when he said: "I don't know about statistics. All f know is jobs are hard to get and there's a tremendous number of people

At 9 A.M. the security people took Mr. Moore and the next nine people in line into the building and onto the elevator. All 10 enthusiastically greeted the elevator opera-

Mr. Moore was interviewed by Mary Austenson, a personnel specialist who tried to engage the applicants in conversation and rated them on appearance, job stability and experience before placing their applications in one of three piles. Mr. Moore was out the door in less than 20 minutes.

"I'm optimistic," he said, "You have to

believe that if you try hard enough you can

With that, he drove home to continue his job search and to wait for the call that 296 would receive and 4,212 would not.

Executives' Study of U.S. Agencies Questioned

ing to the work force were seeking income for their family, and their ple saying they needed a second to make ends meet.

EXECUTIVES

By David Burnham

New York These Service

WASHINGTON — Scores of insciness executives who are working with a presidential commission to help reduce the cost of government have been assigned to examine agencies that regulate the executives corporations.

An impublished list of the panel incomes shows, for example, that a commission task force looking for ways to cut costs and improve

ine agencies that regulate the executives corporations.

An impublished list of the panel members shows, for example, that a commission task force looking for ways to cut costs and improve the efficiency of the Environmental Protection Agency includes unmerous officials drawn from companies involved in activities that are regulated by the EPA.

The presidential advisory panel has refused to give the list to the General Accounting Office, the in-

General Accounting Office, the investigative arm of Congress. -Some members of Congress

have raised questions about the commission, both because of its refusal to cooperate with the Generat Accounting Office and because of suspicions that the commission is reaching into political and policy questions as well as matters of government efficiency. The House Post Office Committee is now investigating the commission.

The commission, called the Pres-

1

) BRIEFS

. Stand on b

ated under the Federal Advisory Committee Act of 1972 by executive order June 30, Its central job, according to the order, is to "conduct a private-sector survey on cost control in the federal govern-

ment" and advise the president
"with respect to improving management and reducing costs."
The commission's charman is J. Peter Grace, the chairman' and chief executive officer of W.R. Grace & Co. Mr. Grace, who said through a spokesman that he did not feel it appropriate for him to discuss the work of the advisory body, oversees a 150-member execntive committee made up of the heads of many of the country's biggest companies and imancial institutions.

Possible Argument

Larry M. Speakes, the deputy White House press secretary, said that the commission had made every effort to be absolutely certain that there is no conflict-of-interest problem."

He added that Fred F Fielding, counsel to President Ronald Reagan, had consulted with the Justice Department and top lawyers in the federal agencies in this The commission, called the Pres-ident's Private Sector Survey on had been worked out on the condi-

bers were given access to information in the government's files.

Companies whose officers are

members of the commission are reluctant to discuss their functions, but some could be expected to contend that they were named to agencies that regulate them beuse they understand the work of the agencies better than executives from other companies.

Representative William D. Ford, Democrat of Michigan, who heads the investigations subcommittee of the Post Office Committee, said, "Given the scope and mission of this large and ambitious undertaking, we feel there is a need for Congress to know much more than it does about how this inquiry is developing, who is doing the work and the methods that are being employed.

Mr. Ford believes that, in some cases, the task forces may impropcriy seek to influence the policy judgments of the separate agen-cies. Other critics have wondered whether the task force's members may not gain access to confidential information that would benefit their corporations.

The Grace commission includes such business leaders as Roger E. The commission, called the Pres-ident's Private Sector Survey on had been worked out on the condi-cost Control, is a public body cre-tions under which the penel mem-of General Foods Corp.; William

The final straw evidently oc-

curred in July when Mr. Olaha and

law that tends to limit the right to

prospect of strikes for purely political motives that provoked Mr.

The charges that the labor leaders planned a subversive terrorist

campaign have been met with some skepticism, especially since

authorities have not made public the evidence that they claimed to have, according to Western diplo-

Marcos to crack down.

M. Agee, chairman of Bendix Corp.; Willard C. Butcher, chair-man of Chase Manhattan Bank; Coy G. Ecklund, chairman of Equitable Life Assurance Society of the United States, and Donald E. Procknow, president of Western Electric Co.

General Problems

Working under the panel's executive committee are 35 separate task forces examining ways to improve the efficiency of various federal agencies and to explore more general problems such as data processing and the management of the government's financial assets.

The list of members shows that a significant number of the corporate experts assigned to some of the task forces have been drawn from companies that are either subject to regulation by the agencies they are studying or from companies with a commercial interest in the problem under exami-

For example, virtually all of the 68 members on the panel studying the Environmental Protection Agency come from corporations that are engaged in industrial ac-tivities that have been the targets of that agency's enforcement efforts, such as Diamond Shamrock

Instead, government accusers have cited Mr. Olalia's radical

speeches going back to last year,

prompting some critics to question wby he was not arrested earlier.

the timing of the crackdown ha

served to remind Filipinos that the

65-year-old president is still very

Although Mr. Olalia was arrest-

ed under a presidential order that

allows for indefinite detention without bail, there are signs that he might be released for health rea-

sons until his trial. According to

his lawyers, the aged union leader

became ill in detention and had to be moved to a military hospital for

much in charge.

Opponents and supporters of Mr. Marcos generally agree that

Corp., Union Carbide Corp., Dow Chemical Co. and Monsanto Co.

Kansas, said that a simplified tax

code — one that climinates most deductions and credits but im-poses a sharply lower tax rate would be a high priority of the next Congress. The panel also plans to continue the first round of hearings through Thursday.

But the idea of a pure "flat tax"

that would levy the same tax rate mortage interests, municipal bonds against all income levels was gen-

erally rejected by most of the panel members and witnesses.

"If you're rich, you'll love it," Senator Russell B. Long of Louisiana, the panel's senior Democrat, said of the proposal. "If you're not rich, watch out."

The committee then turned its attention to the political realities of simplifying the current tax sys-tem. Senator Lloyd M. Bentsen, Democrat of Texas, said be supports thorough tax reform. But he warned that the housing industry, state and local governments and religious organizations would be up in arms at any suggestion of eliminating tax deductions for

Troop Levels Abroad sidered without any opportunity for amendments.

Another dispute may arise over

U.S. Congress to Vote

On Breeder Reactor,

By Helen Dewar

WASHINGTON - Some old is-

sues in new dress, from the Clinch River breeder reactor to U.S. troop

vels in Europe, face Congress as

it rushes to approve stopgap fund-ing for the government before leaving town this weekend for a

With Congress due to return for a lame-duck session after the Nov.

2 elections, probably on Nov. 29, there is little pressure to act on

anything more than a few appro-priations bills and a "continuing resolution" to provide interim fi-nancing for the rest of the govern-

Close Vote Seen

But foes of the Clinch River reactor, which as it produced pow-

er would also produce plutonium that opponents warn could be used in nuclear weapons, are seeking to

amend the continuing resolution to include language that would scut-tle the controversial Tennessee

It took some arm-twisting last

year by the Senate majority leader, Howard H. Baker Jr., Republican

of Tennessee, the project's leading champion, to keep it alive. Even then, it survived in the Senate only

by a vote of 48-46. With the courts

having recently cleared the way for site work on the project, foes are pressing for a vote as quickly as

possible and hoping that campaign

billion, will help their cause.

month of campaigning.

the Senate Appropriations Committee's decision, also as part of the continuing resolution, to strip the Federal Trade Commission of authority over doctors, lawyers and other state-regulated profes-

On the troop issue, Senator The-odore F. Stevens, an Alaska Re-publican who is chairman of the subcommittee on military appropriations, put the Senate on notice Monday that at least some Pentagon officials were trying to torpedo an Appropriations Commit-tee recommendation to reduce troop levels in Europe by 23,000.

As approved by the Appropria-tions Committee, the Senate ver-sion of the continuing resolution includes the troop reduction mandate, and Senator Stevens said Monday he will fight to retain it. The House version of the bill would simply continue current spending levels for the Pentagon

without any troop reductions. The Senate was scheduled to take up its continuing resolution Tuesday, with acron expected by Wednesday. The House passed its bill last week. Both versions would expire in mid-to-late December. Differences over the expiration date and other matters are to be resolved in a conference later in the week.

sensitivities over the project's cost, now officially estimated at \$3.6 Because existing spending au-thority for the government expires with the end of the current fiscal Both sides expect the vote to be year at midnight Thursday, the bill close. There is also opposition in the House, but it was blocked must be passed and signed into law by President Ronald Reagan there when the House version of by then to avoid a disruption in the continuing resolution was con- government activities.

died Sunday.

created ballets.

Miss Bettis was born in Hous-

mpler' for the Bailet Russe de

ton, where she received ber early dance training. After moving to New York in 1937, she studied

Senate Committee Rejects 'Flat Tax' In U.S. but Pledges to Study Reform

WASHINGTON - The Senate Finance Committee, during its first hearing on major tax reform, rejected Thesday a "flat tax" on Americans but said it would investigate ways to simplify the tax system in the coming months.

The committee's chairman, Sen-

ator Robert J. Dole. Republican of

Choreographer, Dies New York Times Service NEW YORK — Valerie Bettis, 62, a dancer and choreographer; sle," Lee Strasberg's 1951 version of "Peer Gynt" and "Ulysses in Nighttown," adapted from Joyce's "Ulysses." She worked with Rita Although she achieved fame as a Hayworth in films, including "Afmodern dancer, Miss Bettis also appeared on Broadway and she fair in Trinidad" and "Salome.

THE GEORGE AND TAMMY SHOW - George C.

Wallace, who is seeking a fourth term as governor of Ala-

bama, campaigned for a Democratic Party runoff election

with the help of Tammy Wynette, the country music star.

They sang "Amazing Grace" at a rally in Montgomery.

Valerie Bettis, Dancer,

Ahmed Hassein

CAIRO (AP) — Ahmed Hussein, 71, a leader and elder statesman of Egypt's opposition Arab Socialist Labor Party, died Sunday, the government news agency reported.

with various teachers. In 1939 she performed in the "Railroads on Parade" show at the New York Mr. Hussein, a retired journalist World's Fair and in 1941 she made and lawyer, had been paralyzed since 1969. He was hospitalized She directed groups of her own that, over the years, bore such names as Dancers Studio and the last week with heart problems. He campaigned against corruption and colonialism before the 1952 Valerie Bettis Theater-Dance military coup that toppled King

Among her dance dramas were such works as "The Desperate Allyn Cox Heart," a 1943 solo to a poem by WASHINGTON (WP) - Allyn John Malcolm Brinnin, and "As I Cox, 86, an artist whose work in-Lay Dying," a group work of 1948 based on the novel by Faulkner. cludes some of the major murals and friezes in the Capitol, died In 1947 she created "Virginia

Monte Carlo, thereby becoming Billy Bowen the first modern dancer to do cho NEW YORK (UPI) - Billy reography for a classical company. Among musicals for which Miss Bowen, 73, the last of the original Bettis created dances were "Beg-gar's Holiday," "Two on the Ai-Ink Spots singing group, died

Manila Crackdown Reins In Labor Movement But Government Has Yet to Produce Evidence of Anti-Marcos Plot

By William Branigin: Washington Post Service MANILA — When Philippine Olalia on presidential orders at his since martial law was lifted in Janplot against the government, they plot against the government, they union organizers for fomenting current in any when Mr. Chang and other labor leaders agreed to call a since martial law was lifted in Janmary 1981, and they blamed leftist berrie to protest price increases, allead to protest price incr stormed through the ho carted away a truckload of books,

papers and other belongings. But what most upset the 79-year-old union leader and longtime Communist, according to one of his lawyers, was the seizure of his prized collection of Playboy and Penthone magazines

Penthouse magazines.
They were hardly an incitement to rebellion, but they may have been an incitement to some thing clse, said the lawyer, Rene
Saguisag.
He used the aneodote to argue

that even though the authorities have broad powers of search and the evidence to prove their asser-tion that Mr. Olalia and 67 others were involved in plotting a wave of sinkes, assassinations and bombings that were to commate in the overthrow of President Ferdinand E. Marcos next year.

in, at least for the time being, an increasingly troublesome sector of society over which the government has long felt it lacks adequate con-

the threat of embarrassing nationwide strikes planned to take place
wide strikes planned to take place
wide during the visit of Mr. Marcos to
the United States, which ended Renall B Access

According to Western diplomats

MEXICO CITY — Mexico for she first time has protested publicy about recent incursions by Gua-

emalan troops involved in counemsurgency operations in border

in a letter delivered last week and made public here over the reckend, Mexico's foreign minis-

es. Jorge Castañeda de la Rosa, de referred specifically to the dis-

analan troops and paramilitary tements that operate in the fron-er zone to respect scrupulously

holera in Truk Islands

aered by the United States.

Mexico Protests Publicly to Guatemala

Over Alleged Territorial Incursions

and Philippine observers, the bor troubles stemming from minor showdown had been brewing sev-incidents. eral months before Mr. Olalia's arrest Aug. 13. Authorities were an-

Although fewer strikes have strike. Observers believe it was the been staged this year than last, they generally have lasted longer and have cost nearly twice as many

man-hours, according to govern-ment statistics. The first warning to unions occurred this spring when govern-ment-oriented newspapers splashed their front pages with stories of links between some Philip-pine labor leaders and foreign

backers. The campaign abated after a few days. May Day Speech

Then, in a May Day speech, Mr. Marcos blasted "elements in the labor movement who advocate the use of violence and defiance of law, who seek to turn collective bargaining into a bloody civil

in the zone; an export-oriented manufacturing area where the gov-erument is trying to attract foreign investment. In the view of government officials, the strike thus showed a potential for serious la-

Mexican territory and to abstain from entering it or firing at per-sons on the Mexican side of the

Although the flight of more than 40,000 Guatemalan refugees into Mexico in the last year has increased tensions and resulted in mimerous unpublicized border in the last year officials said the

cidents, Mexican officials said the decision to protest formally and publicly reflected their concern

war." The next month, the government was alarmed when 9,000 workers aliced with Mr. Olalia's May 1 Movement staged a sympathy strike in the vital Bataan export-processing zone for 54 workers who had been imprisoned for illegal references. Troublesome Sector TO STAY AT THE Whatever the truth, it is clear Whatever the truth, it is clear that the crackdown on the dissi-dent labor movement has remed gal picketing. Although the strike lasted only three days, it caused great concern because it closed 18 of 55 factories

mats.



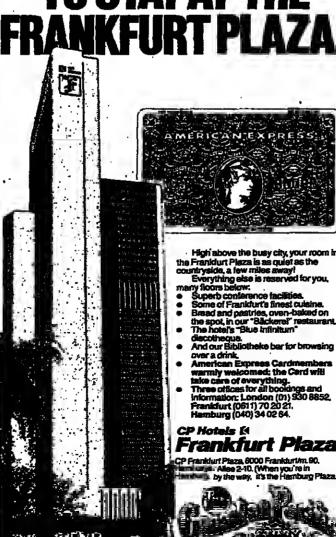
ppearance — and apparently the horder — last year of Jesus Silva Mendo, a Mexican vice consul stathat the situation has deteriorated since Guatemala launched a new anti-guerrilla offensive in July. ioned in the Guatemalan border pwn of Malacatan.
Mr. Castaneda said Mexico was South Korean Students equesting that "clear and absolute astructions be given to Gua-

> SEOUL - About 400 South Korean students demonstrated at a Seoul university Tuesday, the second demonstration in two days, but they were quickly dispersed by police, witnesses said.

Hold 2d Demonstration

MANILA — Nine persons have The students at the Sogang and in an outbreak of cholera that Jesuit University shouted "down as hit more than 600 people in with Fascists" and demanded the as hit more than 600 people in the Truk Islands, the World lealth Organization said Tuesday. The Truk Islands, in the central resignation of President Chun Doo Hwan, the witnesses said. Police using tear gas quickly dispersed acific, are a trust territory admin- the students. No arrests were re-





Whendid you last change international bank without makinga



her

nic

ral

me,

y y z ed ; in ives asci e al rds; itar loc

ng.
or ami
r h
ne
nse
ise
he
a mos
y d'
se t,
be

RIS
spd
as
in
rL
ti
y
v ti
rse
on
the
anc

es.

10tr

Moral Issues on the Stump

by Jesse Heims and others to permit states to ban abortions and write school prayers, we can expect President Reagan and other Republicans to raise these issues on the stump. In the short run, it may be good tactics, distracting voters from what many regard as the failure, or at least lack of success, of Reaganomics. And on these issues, Mr. Reagan and the Republicans can portray themselves still as dissatisfied outsiders to an electorate that reflexively expresses dissatisfaction with the status quo.

But the short-run gains seem limited; abortion is an issue on which most voters - particularly young voters with weak party preferences - do not share Mr. Reagan's views, and few voters feel strongly enough about school prayer to cast their votes solely on that issue. In the long run, issues such as abortion and school prayer may prove more harmful

than helpful to those raising them. We say this first of all because these are, for so many voters, basically moral issues, and yet inevitably, in the give and take of political conflict, the moral purity of any position is compromised. This has already happened, as opponents of abortion agree to support a constitutional amendment that would give states their choice on the issue - which would mean allowing abortion in many states. If you believe that abortion is marder,

that is not a morally appealing position.

The other reason that emphasis on moral issues, such as abortion and school prayer, may turn out to be politically counterproductive is that such emphasis tends to promise more than government can deliver. Advocacy of school prayer and opposition to abortion are positions that, for many voters, symbolize

Now that the Senate has rejected attempts attitudes and concerns that are larger and more difficult to articulate. The majority of voters who want school prayers permitted want this not simply because they want children to mumble a few religious words in class each day; they want symbolic endorsement of a set of values they sense that many Americans -especially younger Americans, of the generation just becoming parents - do not respect. Many opponents of abortion not only want to stop abortion, but would also like to discourage what they regard as immoral sexual practices.

Can government action achieve such goals? We doubt it. Government action has on occasion genuinely changed people's minds as well as their behavior - we have in mind the civil rights laws. But generally the power of ideas and cultural attitudes are stronger than the power of government. If parents do not want to raise their children in the moral atmosphere advocates of school prayer are seeking, if 1.4 million women each year continue to want abortions - in those cases, any laws Congress can be persuaded or bludgeoned into passing are not going to do much to change everyday life.

As these issues are debated more, we expect that voters will sense this - just as they discovered, after the law-'n'-order issue had been raised in a few elections, that there is not much the president or members of Congress can do to stop crime. Then those with enuine moral concerns can go about the business of making their views prevail in the marketplace of ideas, and politicians can make promises on economic and foreign issues on which government is capable of de-

-THE WASHINGTON POST:

Doctor's Advice

Martin Feldstein's arrival at the White House gives the Reagan administration a welcome opportunity for a fresh start in economic policy. Well, perhaps not an entirely fresh start — not in the midst of a continuing battle, from entrenched positions, over budgets and taxes. But Mr. Feldstein, a forceful intellect if ever there was one, is taking over as chairman of the president's Council of Economic Advisers at a moment when the administration badly needs a clearer sense of direction. In confirmation hearings last week, he was talking about the right things in the right tone.

His view of the world is not much different from that of his predecessor, Murray Weidenbaum, but he arrives in circumstances that are likely to give him more influence than Mr. Weidenbaum ever enjoyed. In the first exphoric days of an administration, all things seem possible, and Mr. Reagan extrav-agantly indulged all of the eccentric theories that had followed him into office. Those eccentric theories all had one thing in common: they assured Mr. Reagan that he could stop inflation in its tracks with no pain, no lost jobs and no recession. The present state of affairs, as Mr. Feldstein told the senators, docisively proves that wrong.

He then briskly proceeded to dump overboard the supply-side theory, as expounded in the earlier phase of this administration, and to make it clear that he was not going to waste his time defending the more extravagant monetarist claims. People at the White

House must have blinked at some of those lines. But they cleared the testimony, and that is a good sign. It is another indication that they acknowledge the president's need for better economic direction than be has been getting from the Treasury. It often happens that the appointee who arrives in the middle of a term is taken more seriously than the president's original choice. It is easier to start taking the doctor's advice if the doctor is not the same man whose advice you have been ignoring for 18 months.

Mr. Feldstein, like the good conservative that he is, lays heavy emphasis on savings and investment. Unfortunately, the most conspicuous drag on savings in this country is the federal deficit. In this kind of calculation, the deficit counts as negative savings, preempting resources from other kinds of investments. Mr. Feldstein worries that raising taxes to close the deficit will destroy the incentives that generate strong growth. That is likely to be the central dilemma of domestic policy for the remainder of this presidency,

Generous as always, we shall offer a paragraph of advice to the adviser: higher taxes are better than higher deficits. Americans' willingness to pay taxes is relative to the need that they see for it. There is no reason why, as a country gets richer, it should not put a larger share of its wealth into the many different public guarantees of security - ranging from the Marine Corps to Medicare - that people

can only buy collectively. —THE WASHINGTON POST.

Other Opinion

Hong Kong's Future

There is no wish on the British side to spurn the emotions of Chinese nationalism. While British jurisdiction continues and the population remains Britain's responsibility questions are bound to arise that touch on issues of sovereignty, present or eventual. Take landing rights for airlines in Hong Kong, among many possible examples. There have been differences before now between Hong Kong and London over such matters. In fu ture years it will be obvious that China's attitude in such matters cannot be disregarded. - The Times (London).

Election in Hesse

The phenomenal rise of the Greens as a protest movement reflects the stifling nature of the West German political consensus, the narrowness of the political spectrum and the failure of the Social Democratic Party in particular and the established parties in general to accommodate idealists who ask pertinent but awkward questions about the environment, nuclear weapons and fast-breeder reac-

West Germany is lucky, perhaps, to have escaped a repetition of the extra-parliamenta-ry opposition which protested so violently

against the suffocation of dissent by the Grand Coalition government of the late '60s which was distilled into the terrorism of the 70s. This time the protest movement has tak-en the path of fighting and winning parliamentary seats. But their breakthrough into state parliaments tends to paralyze government where they hold the balance of power. The Greens must now choose between joining in the process of government (and inevitably discovering that power corrupts) or re-taining their "purity" and gumming up the

- The Guardian (London).

China and Russia

Like a pair of divorcées, the Soviet Union and China seem to be warily trying to get and China seem to be warily trying to get back on speaking, rather than spitting, terms. The Chinese leadership has its reasons for not wanting to slam the door shut on Moscow. Mr. Brezhnev may be right to believe there is now enough daylight between China and the U.S. through which to drive a wedge. The dispute over U.S. Arms sales to Taiwan has soured Peking's relations with Washington reactly. Mr. Deng Vingenia the senior ton recently. Mr. Deng Xiaoping, the senior Chinese leader, may still favor ties with the West, but he is by no means unchallenged in

- The Financial Times (London).

SEPT. 29: FROM OUR PAGES 75 AND 50 YEARS AGO

1907: Teddy's Future

WASHINGTON - President Roosevelt's future, whether as president-maker in 1908, as candidate for re-election, or as a candidate in 1912, is the feature of politics in which the American people are most interested. Those who look for President Roosevelt to reiterate his election-night statement of 1904, that under no circumstances will be accept another nomination, will probably be disappointed. For those who think that circumstances may make him a candidate, be is willing to let his ultimate course remain an enigma. This belos rather than hurts his efforts to assist the nomination of a man who will carry out his poli-cies. At the present this spells Mr. William H. Taft, Secretary of War.

1932: Failures of the League

PARIS - Today's editorial reads: "The League of Nations plainly does not like to be told the truth. Otherwise it would not have listened to Mr. Eamon de Valera's opening remarks at this year's assembly with 'cold silence.' He said: 'People are starting to inquire whether the meager face-saving results of the League's successive conferences justify the burden that contribution to the League budget imposes upon the taxpayer. Mr. De Valera may not be a diplomat but as an interpreter of public opinion he is absolutely right. The League has failed to meet any issue courageously and has resorted to proctastination or downright cowardice, as in the case of Corfu and now Japan."

JOHN RAY WELLINEY (1904-1982), Chairman KATHARINE GRAHAM and ARTHUR OCHS SULZBERGER, Co-Chairmen Executive Editor Editor Deputy Editor Deputy Editor Associate Editor ROLAND PINSON PHILIP M. FOISIE WALTER WELLS ROBERT K. McCABE SAMUEL ABT CARL GEWIRTZ RENE BONDY FRANÇOIS DESMAISONS RICHARD H. MORGAN

International Herald Tribune, 181 Avenue Charles de Gaulle, 92200 Neurilly-sur-Seine, France Telephone 747-1265. Telex 612718 (Herald). Cables Herald Paris.

Directeur de la publication: Walter N. Thayer.

General Manager. Asia: Alain Lucour. 24-34 Hennessy Rd. Hong Kong, Tel. 5-28-56-18. Telex 61170.

S.A. au capital de 1.200.000 F. R.C.S. Nanterre B 732021126. Commission Paritaire No. 34231.

U.S. subscription: \$256 yearly. Second-class postage paid at Long Island City, N. Y. 11101.

© 1982, International Herald Tribune. All rights reserved.



Kennedy Is Still Trying to Shake the 'Character Issue'

WASHINGTON — Senator Ed-ward M. Kennedy, Democrat of Massachusetts, has committed about \$800,000 to producing and airing four five-minute television spots

in which members of his family, clergymen, friends and acquaintances af-firm that the senator is a man of compassion, sympathy and steadfastness in his personal relationships. The commercials are being broadcast in Massachusetts, where Senator

Kennedy, as usual, faces no serious threat in November as he attempts to extend his 20-year Senate career for another term. In that state at least, he enjoys what is in every sense a good The real purpose of the ads was

made clear when they were previewed

last week for national political reporters in Washington. They are the first step in a concerted effort to bury the "character issue" that plagued Mr. Rennedy in his 1980 presidential

That issue bad its roots in a college test cheating incident at Harvard. It reached a climax 13 years ago at Chappaquiddick, where Mr. Kenne-

dy's woman companion drowned in a car he had driven off a bridge. The

senator himself said that "overcome by a jumble of emotions, grief, fear, doubt, exhaustion, panic, confusion and shock," his reaction, and particularly his delay in notifying authorities of the accident, was "indefensible."

In the 1970s, the character question was fed by reports of persistent womanizing on Mr. Kennedy's part and the estrangement from his wife, Joan, that was awkwardly cloaked in their joint appearances during the 1980 race but formalized by a legal separation after that election. In the 1980 primaries, the cam-paign organization of President Im-

my Carter efficiently exploited the character question with tough TV ads in which supposedly average citizens said of Senator Kennedy: "I just don't trust him. I don't believe him." Mr. Kennedy fought back with ads in which his mother and sisters defended his character, but they were crudely made and obviously defensive.

By David S. Broder

The new ads are slick and powerful, playing off the tragedies of the Kennedy family, from the deaths of his brothers to the cancer that cost his son a leg. They show the senator carrying on his work under emotional burdens "few of us will ever experi-

The narrator who uses that phrase also says that despite the buffetings of fate by which "lesser men would have been rendered useless," Edward Kennedy "continues to function 25 2 loving father, as head of the entire Kennedy clan, and as one of the country's most effective senators."

The picture the new ads draw of Senator Kennedy is not a fiction. Like other reporters who have covered him, I can cite examples of unpublicized instances in which the senator has gone out of his way to cheer and comfort and sustain friends and strangers who have suffered illness or accidents or problems of their own.

But the mere fact that he is spending about \$800,000 to try to spike the

character question is in itself a measure of the seriousness with which he views it as an obstacle to his undoubted presidential ambitions.

By raising the issue himself, in his walk-away contest with Ray Shamie, his Republican opponent in Massachusetts, Senator Kennedy almost guarantees it will be raised again, under possibly more testing circum-stances, in his next presidential cam-

If there were any doubts that there are Democrats determined to defeat Mr. Kennedy for president, they should be put to rest by Hamilton Jordan's new book, "Crisis: The Last Year of the Carter Presidency."

Mr. Jordan, Jimmy Carter's former chief of staff and principal campaign strategist, writes with undisguised scom of Mr. Kennedy. He reprints, in full, a June 25, 1980 memo he gave the President. In it, he laid out no less than six ways in which "Kennedy's sustained and exaggerated attacks

severely damaged Mr. Carter's chances of re-election. He describes as "blackmail" a discussion in which Stephen Smith Sen-ator Kennedy's brother-in-law, allegedly linked Mr. Kennedy's willingness to campaign for Mr. Carter in the general election to Mr. Carter's willingness to help Mr. Kennedy pay off his primary-election debt.

And Mr. Jordan quotes Mr. Carter as saying of Kennedy: "I don't think he cares about the party or who wins in November. Deep down, I suspect he'd rather see Reagan elected than

What we have here, in short, is a whole new version of the character question. Mr. Kennedy is portrayed, not just as heedless of other individuals, but as one who plays rule or ruin with the future of his party and his

The odds are good that the "character ads" now running in Massachn-setts are not the last that Ted Kennedy will have to buy in the next few

The Washington Post.

New Delhi

Heads for

The Middle

By S. Nihal Singh

enthusiasm to hold the next

nonaligned summit conference is ex-

nonangued summit conference is ex-pressed coyly, it fits into a more ag-gressive foreign policy being pursued by Prime Minister Indira Gandhi. Iraq, which is still at war with Iran, thought that discretion was the better

part of valor, saying it would host the

eighth summit conference while re-

questing India to take over the sev-

enth, which was to have been held in Baghdad in the fall. Despite the objections of Iran and

some of her friends to holding the meeting in Baghdad, the majority had

been pressing for it, primarily to end Cuba's term as chairman of the

The heyday of the movement was

in the '50s at the height of the Cold

War, with three strong personalities, India's Nehru, Egypt's Nasser and Yngoslavia's Tito, joining together to launch nonalignment. Differences first emerged over Nehru's desire to

forswear traditional anti-imperialist

rhetoric for more useful economic-co-

operation.

The triumph and tragedy of the

movement is that while it has become

a status symbol for virtually every

newly independent state to proclaim

nonalignment, it has in the process been diluted to encompass such

India's own brand of nonalignment

aligned countries as Cuba.

TEW YORK - Although India's

Mexico Deserves More Attention in the U.S.

By Frank del Olmo

OS ANGELES - Mexico is either directly or indirectly involved in some of the most important foreign policy issues facing the United States - a safe, consistent energy supply, illegal immigration, war and peace in Central America.

And Mexico is, or should be, the single most important foreign policy issue facing California as a state. Almost 20 percent of the state's population is of Mexican extraction, and many of those people still have business, family or cultural ties to the "old country," an old country that is only a few minutes' drive from one of California's largest cities.

So it is perplexing that so bule has been made of U.S.-Mexican relations in the political campaigns, particularly in the race for the U.S. Senate between California's Democratic gover-nor, Edmund G. Brown Jr., and San Diego's Republican mayor, Pete Wil-

Maybe journalists have not been asking the right questions. Or per-haps it is the candidates strategy to ignore this issue.

Immigration, especially when it is illegal, is an emotional subject, after all, and the peso devaluation is complicated. Who needs issues like those when you are trying to hold onto your lead in the opinion polls, as Mayor Wilson is doing, or playing catch-up and hoping that your opponent will make mistakes you can react to, as Governor Brown is doing?

Sound Strategy I am realistic enough to concede that a political strategy that avoids controversial and complex issues is probably sound. But I cannot shake the feeling that we in California are losing a rare opportunity in the Brown-Wilson race to show the rest of the country what a constructive dialogue about U.S.-Mexican relations

could be like At a time when so much of the dis cussion in the United States about Mexico, both by puliticians and other public figures, is negative and threat-ening, neither Mr. Brown nor Mr. Wilson has gone along with the para-

The most recent illustration of the prevailing attitude toward Mexico was the interview of Clare Boothe Luce, a former U.S. ambassador and congresswoman, in GEO magazine.

She speculated that immigration from countries like Mexico would eventu-ally bring the United States to ruin,

as with imperial Rome. Mrs. Luce's intolerant remarks have angered many Latinos, but they are only the latest negative outbursts on the subject of Mexico in the United States. A few years ago, William Col-by, former CIA director, even went so far as to suggest that the greatest security threat that the United States faced might be not from the Soviet Union but from Mexico.

It is almost impossible these days to keep track of all the commentators, from liberals like The New Republic's TRB to conservatives like William F. Buckley Jr., who have taken to pondering darkly the problems and dangers posed for the United States by Spanish-English bilingual-

Scary

Discussing these issues is necessary, but the discussions are so scary and negative that it is a genuine relief to find politicians like Mr. Brown and Mr. Wilson who see positive possibilities in the growing closeness be-tween Mexico and the United States.

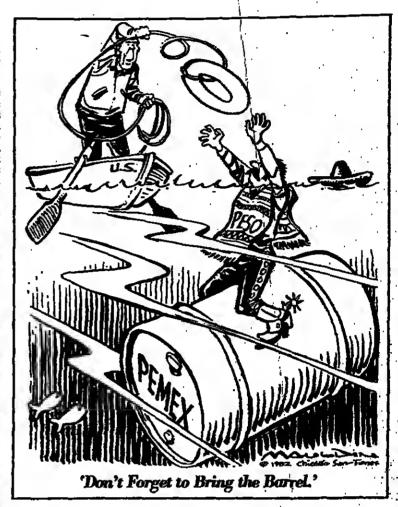
Governor Brown, with his pen-chant for innovative ideas, was one of the first U.S. politicians to talk about a common market for the United States, Mexico and Canada, an economic system that would link all three countries in a mutually beneficial relationship. The governor has often talked of the continued growth and development of Mexico not as a threat but as an opportunity for the United States in general and California in particular.

For his part, Mr. Wilson has dealt constructively during his I1 years as mayor of San Diego with the problems posed by the rapid growth of neighboring Tijuana, now the second largest city on the North American ist will (⊸

While many smaller twin cities along the 2,000-mile-long U.S.-Mexican frontier have had difficulty dealing with cross-border crime, pollution and other urban problems, San Diego and Triusna have been models of cooperation.

And, while some in the United

States would like to see the border all but sealed off, one of Mr. Wilson's proudest achievements was the com-



pletion of a 16-mile trolley line that links central San Diego with the U.S. border crossing near central Tijuana. This is not to say that Mr. Brown and Mr. Wilson are in total agree-ment on U.S.-Mexican relations. That

would make for a pretty dull campaign debate. most comfortable with the pros-perous and conservative Mexican businessmen who in the last decade have transformed Tijuana from the

archetype of a border town into a thriving, substantial metropolis. Mr. Brown, on the other hand, shook up some of those same businessmen, and their counterparts on the U.S. side of the border, when he

appointed Tom Hayden, the activist

reformer, to a key border commission in 1979. Mr. Hayden resigned a year

So there are indications that the two candidates have different ap-proaches to dealing with Mexico. They should be induced to discuss them in more detail during this cam-

Whoever finally was the election, there should be at least one more voice in the Senate that talks of Mexico not as the slumbering volcano next door but as a country whose contin-ned development offers both California and the United States opportuni-

Frank del Olmo is a Los Angeles Times editorial writer.

ing servivors and bulldozers handily

range Indian-U.S. military relationship failed to materialize and Nehru swung his country back to nonalign-Lost Purpose With the ending of the Cold War and the inauguration of detente phase between the superpowers, nonalignment's original purpose seemed to have been lost, and of the tric that

big, numbering nearly 100 adherents, and amorphous.

However, the nonaligned foreign minister conference, held in New Delhi in February last year, brought bome to India how far off center its policies had gone, particularly on Afghanistan and Cambodia. By the same token, it also revealed the possi-

jectives.
Disillusionment with the Russian intervention in Afghanistan and more particularly Moscow's refusal to make a gesture to India or the Third World over it, have been among the several reasons for Prime Minister Gandhi's desire to follow a more independent line. It stands to reason that India should want to increase its options by cultivating bet-ter relations with China and the U.S.

Two rounds of border tailes with

ister almost immediately accepted President Reagan's invitation, she agreed to visit Moscow only after an invitation from Leonid Brezhnev, often pressed, had been pending for more than two years. India entered into a 20-year friend-

ship treaty with Russia in 1971 to secure its strategic and diplomatic flanks in the war with Pakistan over what was to become Bangladesh. The treaty served its purpose but left In-dia's nonaligned image tarnished. New Delhi would now rather forget the treaty even as the Russians tend

movement and mark a further step in Mrs. Gandhi's resolve to take the country away from a lopsided rela-tionship with the Soviet Union No one expects Indian-Soviet relations to wither away; New Delin's ties with Moscow are too close and important in the military and economic spheres for that to happen overnight. But the trend toward a more equitable relationship with the superpowers can

negle Endowners for International Peace in New York

Massacre: No Excuses for the Unforgivable

WASHINGTON — In the middle of last week a lot of people, asked for their reaction to the carnage in West Beirut, said that, disturbing as it was, they still did not have caough facts to render a judg-

I thought this was an evasion. By then we knew as much as we needed to in order to reach a judgment about the implications for Israel of this monstrous event and the imperatives that flowed from it.

The burdensome truth - that certain actions were now required seemed to be understood by great numbers of Israelis before it was even grudgingly conceded by some in the United States who describe themselves as "defenders of Israel." But more on them in a moment.

Israelis understood at once, I think that this was something they could not live with or leave unattended. To do so would be an act of self-destruction. That is why I am certain they

will respond. What is it that we knew almost at

We knew that the government of Israel, along with representatives of the United States and other countries and various parties to the Lebanese conflict, having negotiated the depar-ture of the PLO forces from Beirut, had in some degree undertaken, if not to protect at the very least not to harm the civilians and dependents

All the Fuss

We also knew that after the murder of Bashir Gemayel, Israeli forces moved into West Beirut on the claim that they were needed there to maintain order, that far from maintaining order, which would surely have implied keeping the bereaved and raging Christian militias and the Palestinians apart, they used their authority to usher the massacre makers into the refugee camps and stood by while the murders took place.

This is what we know. Some people have responded to it by pointing out with great irritation that you would never judge from all the fuss being made that it was actually Lebanese gunmen, not Israeli soldiers, who did the slaughtering.
But to say that is to imply that this

the other, which is not true. It is also to suggest that somehow the Israeli involvement does not itself raise fundamental questions of moral respon-sibility. Israelis know otherwise. That is why they are protesting.

While no one is seeking to justify what happened in those camps in West Berrut, some, especially in this country, do seek to account for it in ways that shade over into extenua-

evoked one of these theories when he employed the reigning and mis-chievous cliché about the "quagmire" into which Israel was supposed to be about "to sink more deeply" in its pursuit of its objectives in Lebanon.

No Excuse

The quagmire idea — a shapeless, treacherous, dark and deceptive marshland, where those who enter lose control of their fate, being drawn almost involuntarily into actions they neither intend nor understand nor even can bring to a halt - is in no way an accurate metaphor for what happened. It is, in addition, inimical in its implications to the whole Israeli

At each step of the way, General Ariel Sharon and Prime Minister Menachem Begin knew what they were doing. They acted out of choice. They were not "drawn" into some half-lit swamp by an enemy confounding and outwitting them into ever greater and more disastrous engagement. They would never be allowed to be.

Israel's very survival is a tribute to its insistence on conducting its business in precisely the opposite manner. Wakefulness, self-reliance, accountability, the exertion of will, these are its worshipped secular values. An of-ten even belligerent assumption of responsibility for its own destiny and actions, sometimes seen by others as arrogance, is in fact an integral part of its post-Holocaust credo.

This is one reason the Israelis will press on to determine who was responsible for facilitating the massacres and bold these people accountable for their actions, inevitably, I But to say that is to imply that this one fact negates or renders irrelevant be unable, as individuals and as a so-

By Meg Greenfield

ciety, to rest or to consider themselves whole or right until they do. They have no use of even toleration for quagnire theories of history and human behavior. They know where these lead.

> points to the terrible acts of violence and wanton crucity - the other massacres — that preceded and, in cer-tain undeniable respects, called forth this one: Palestinians have committed hideous crimes of terrorism against Israelis and Lebanese Christians and also against each other in recent.

> > Hatred and revenge have their roots in countless atrocities forgotten now by us, perhaps, if we ever even noted them, but understandably kept keen and vivid in the minds of their

> > domly chosen and gunned down for a single indisputable offense, that they were Palestinians. They were mur-

> > dered solely on that account. The tableau of corpses and shrick-

brought in to do the body removal. This is something that produces volcanic emotions in Jews, as well it should. It is something that must be faced up to, repented, exorcised. In some sense, the PLO terrorists'

real revenge on the Israelis may be measured as much by whatever suc-A second explanation-extenuation cess they have in corrupting Israeli sensibilities and emotions as in ruthlessly killing Israeli citizens and friends. To harden those feelings so that Palestinians as such are regarded by Israelis as suitable objects of ven-geance would be to assault Israel's central idea: the moral claim it makes to nationhood and survival and to the concern and consideration of civi-

lized peoples.

Israel, in other words, cannot merely look the other way and let the moment pass, except at the cost of transforming itself and its own identity. A people so notoriously mindful It still will not do, for this latest round of victims were evidently ranof threats to their survival will recog-nize this situation as one. It is not the sophists and alibi makers in the United States but rather the agrated, de-manding protesters in Tel Aviv who are the true "defenders of Israel."

Newsweek

greater problem. The uninformed U.S. electorate is represented by an often times uninformed congressman

whose prime concern "should be" do-

mestic issues. Through interest in U.S. foreign policy and a desire to

know more about what is going on in

a world (in which their votes count to

affect policy), I see nothing wrong

U.S. citizens abroad should seek

the same kind of seriousness from

congressmen, and too few are even

aware of the problems, let alone som-

Perhaps U.S. citizens in the United

States could be informed of interna-

tional issues through congressmen elected from the disenfranchised U.S.

citizens living abroad. Both congress

SANFORD G. HENRY.

and its citizens would benefit.

with their being sure and informed.

LETTERS TO THE EDITOR

Shame

Regarding "40 Years Later" (IHT, Aug. 3): No. Susan Cohen of Cannes, you need not disavow your name in shame. There are millions of Cohens - and Levis and Israelis - who have witnessed the Holocaust and whose faith is in Zionism but never imperialism; who when they say Never Again" mean never again for any of the peoples of the world; and who believe in the law of Hillel - Whatever is hateful to you, do not do to your fellow man" — and that all the rest is commentary. MORTON PUNER

St. Tropez, France.

Junkets

Articles criticizing the travels

has waxed and wanted with the times. The first shock came at the time of

the Chinese-Indian border conflict of 1962, necessitating India to request, and receive emergency military aid from the U.S. and Britain. But a long-

gave impetus to the movement, only Tito remained on the scene for a time. India was, in any case, too pro-occupied with domestic problems to pay much attention to the movement, hich had become uncomfortably

bility of priming the movement to fulfill India's basic foreign policy ob-

Forgotten Treaty

China are an indication of Indian efforts to seek rapprochement with Beijing Mrs. Gandhi's recent visit to the United States is another straw in the wind. The point about the latter was that while the Indian prime min-

to emphasize it.

The nonstigned summit conference would refurbish India's image in the

gather momentum. The writer, farmer editor of the Statesman of Calcutta and the Indian Express, is a Senior Associate at Car-

New D

The M

A 2" and the sea.

in: mar ark

THE WARDS

C BERTE

The property of the second

The state of the s

a name simila be

in Linear

واه دعامد تحصید عاصر می دیگر

Le vuci nivais. Ta fat daine

· · Commercial by

A TANKE I

at Toda sami.



LEADING THE WAY - At 82, Ulrich Inderbinen still works as a mountain guide at the Swiss resort of Zermatt.

"4,000s" that he climbs regularly. But Mr. Inderbinden said he was restricting his activity on the nearby Matterborn.



the 4,164-meter (13,685-foot) Breithorn, one of several "4,000s" that he climbs regularly. But Mr. Inderbinden said

Heads By 5 Years Restore BRUSSELS — NATO have expressed concern at dissures of secret data on atoms. In the sures of secret data on atoms. Weapons by a Dutch anti-nuclear wroup. On sale for ax and one-half inders (about \$2.35), a book recently published by the Inter-church Peace Council gives the church Peace Council gives the number of weapons in the Netherlands, their destructive power, where they are kept and which its guard them. 72-page booklet, entitle and Transport of Nur includes photor eapon storage TO nucle

nance units and plans of how a nu-Leciana Topa clear demolition mine would be detonates

The booklet gives details of the Netherlands' six nuclear tasks involving Lance surface-to-surface missiles, M-110 howitzers, nuclear demolition mines, anti-submarine depth charges, bombs carried by F-104 Startighters and Nike Hercules anti-aircraft missiles.

It adds that although the North Atlantic Treaty Organization says the Nike Hercules is exclusively an air defense weapon, Dutch forces train regularly to use it as a sur-

face to surface missile,
The booklet includes a map showing air corridors to be used by planes carrying nuclear bombs, in-formation on U.S. nuclear installations in West Germany and the beginn Air Force's nuclear tasks.

The NATO officials said mos of the material was probably known to Soviet intelligence, but they said some of the details, like security arrangements around a nuclear ammunition dump, went E. . 2252 far beyond any legitimate duty to

The officials added that the booklet was likely to bring angry questions in the Dutch parliament, and that NATO experts would investigate whether it damaged alli-الحقائحة تدبينها ance ouclear plans.

officially represented in the peace group, which was one of the main All major Dutch churches are HARRY TO THE forces behind mass anti-nuclear demonstrations last year.

· plan state .

Dutch Group Brazilian President, at UN, Warns Reveals NATO Of World Depression on '30s Scale himself, two Italian state prosecutors, Bruno Siciari and Fierburgi dell'Osso, said they would continue to investigate his death.

By Bernard D. Nossiter New York Times Service

UNITED NATIONS, New York President João Baptista Figueiredo of Brazil has declared that the world is facing an economic depression of 1930s magnitude, and he blamed the major tode. powers for destroying rather than creating wealth.

As the first speaker at the new session of the UN General Assem-bly on Monday, Mr. Figueiredo called on such global organizations as the World Bank and the International Monetary Fund to propose "emergency measures" for trade and lending. The Brazilian leader specifically urged lower in-terest rates and a balt to barriers against trade.

Mr. Figueiredo's emphasis on the world economy was a departure from the heavily political speeches usually given during the General Assembly's open debate. The emphasis reflected not only Brazil's particular problems — it is the world's second largest debtor, behind Mexico — but also a grow-ing awareness among many Third World and industrial nations that the potential of economic collapse may be the greatest threat to world

In this opening round of the 37th session of the General Assem-bly, representatives of 150 nations

are scheduled to speak, including three other heads of state.

Mr. Figueiredo said industrializing nations such as Brazil, where total ontput grew more than 5 percent a year and manufacturing twice that in the last decade, had felt the pinch of world economie slowdowns most sharply.

Other developing nations are also expected to criticize the West and not the Soviet bloc, reflecting a recognition that Eastern Europe can do relatively little to help them and that the great fluctuations in economie activity are mainly in the industrial West.

"Symptoms dramatically remin-iscent of the "30s are reappearing today," Mr. Figueiredo said. High interest rates, he said, are

stifling investment in all nations, He said the prices of goods sold by Asian, African and Latin American nations, particularly for their raw materials, were falling sharply but that the prices of the finished goods they buy were rising.

Developing nations without oil, he said, "have experienced over the

last three years a deterioration in their terms of trade unparalleled in Mr. Figueiredo said countries such as Brazil that had rapidly expanded output were oow in a straitgacket." Demand for goods from rich nations is shrinking, he said, foreign aid is falling, loans are drying up and obstacles to exports are rising. He said the major barriers were taxes on imports and quotas that limit the volume of goods purchased abroad.

The present economic policy of the great powers is destroying riches without building anything in their place," Mr. Figueiredo said.

Mr. Figueiredo did oot mention United States directly, but it was clear that Washington's policies were his chief concern.

"Paradoxically," he said, "cer-tain countries endeavor to keep control over organizations which they appear to condemn, if oot to disappearance, at least to insignifi-

That was apparently an allusion to the Reagan administration's re-inctance to expand funds for the International Monetary Fund and for the International Development Association, the branch of the World Bank that provides loans to developing nations at favorable in-terest rates.

Polish Food Supply to Fall Again But Without New Cuts in Rations

The Associated Press
WARSAW - Market supplies of meat, poultry, butter and eggs will continue to fall during the fourth quarter of this year, but apparently will not lead to a cut in rations, it was reported here Tuesday.

The Polish news agency, PAP, said meat supplies would be set at 330,000 metric tons during October, November and December in state stores, a drop of 63,000 tons from the same period of last year that ended with the start of martial

But despite the shortage, PAP gave no indication that the monthly meat ration of 2.5 kilograms (5.5 pounds) would be cut further. The original amount was set at 3.5 kilograms when rationing began last

Strikes and protests over higher prices for shrinking meat supplies in 1980 helped launched Solidarity, the independent labor move-ment suspended by martial law on Dec. 13.

Solidarity protested the decline in meat rations during strikes last year. Such activities continued to draw fire here as the official media

began building new unions from the 10 million members of Solidar-

The government daily Rzeczpos-polita (Republic), which raised this possibility for the first time last week said in a new attack Tuesday that members of Solidarity and other unions formed last year could prudently regard their history as a "closed chapter."

Instead, the paper said, unions should be formed from among those who helped launch Solidarity and other labor organizations with aims that were "not against social-ism but against the distortions of the values implicitly in this idea."

The authorities apparently in-tend to rebuild trade unions that the nationwide power wielded by mals for lack of feed.

PAP said that of the total meat sapplies, poultry would make up 10,000 tons during the last three months of this year, or 82,000 tons less than during the same period of

last year.
In addition, PAP said eggs would oumber 540 million during the same period of this year, or 126 million less than the fourth quarter of last year, and butter would be set at 50,000 tons, a drop of 23,600 tons from the fourth quarter of last

Western economic observers speculated that the decline in meat supplies may indicate that the au-thorities are stocking up for even will be loyal to the Communist sys-tem and limited to representation worse conditions oext year as at individual factories, breaking farmers continue to slaughter ani-

China Sets Conditions But the authorities have managed to raise prices by from 100 to 300 percent this year even as supplies were shrinking referred.

BELJING - Zenko Suzuki, the Japanese prime minister, said Tuesday that China was willing to improve relations with the Soviet Union, but only if Moscow took concrete steps to ease tension.

At a press conference following talks with Chinese leaders, he said added fuel to speculation that the talks with Chinese leaders, he said authorities would eliminate all old that China wanted normal relaumions including Solidarity and tions with the Soviet Union as it

did with every other country, but it first demanded that the Kremlin remove what the Chinese regard as

a Soviet threat.
Earlier, China's foremost leader,
Deng Xiaoping, told Mr. Suzuki
during a 90-minute meeting that there could oot be any great change in relations between Moscow and Beijing, which have been at loggerheads for over 20 years. Japanese officials reported Mr.

Deng as saying that the beart of the problem was Soviet "hegemon-ism." This is the term used by China to mean a tendency by both su-perpowers, especially the Soviet Union, to dominate other countries.

. Mr. Deng reiterated China's four main complaints against the Kremlin, the officials said. These are the alleged deployment of large numbers of Soviet troops along the Chinese border, the Soviet presence in Mongolia, Soviet military involvement in Afghanistan, and Moscow's support for Vietnamese troops in Cambodia.

Mr. Suzuki said that China was ready to coexist peacefully with the Soviet Union and improve ties "provided the Soviet Union takes concrete measures to improve Chinese-Soviet relations."

"The question depends upon whether the Soviet Union is ready to express its sincerity through coocrete action," he said.

The Japanese prime minister said that the future of Chinese-Soviet relations affected the peace and stability of Asia.

But China's attitude toward "hogemonism" remains strict and severe, Mr. Suzuki said, adding that be had seen no change in this during his talks with Chinese leaders.

Calvi Family Will Appeal **Suicide Ruling**

British Lawyer Cites New Evidence in Case

LONDON — The family of Roberto Calvi, the fugitive Italian banker whose body was found banging under Blackfriars Bridge in London, will challenge the verdict of a London inquest jury that be committed suicide, according to the family to British a transmit the family's British atmrney.

Sir David Naptcy said Monday he would ask the autorney general, Sir Michael Havers, within two weeks for permission to apply to the High Court in Londoo to have the July 23 verdiet nullified.

The suicide verdict was greeted with skepticism in Italy, where there has been widespread speculation that Mr. Calvi might have been murdered by the Mafia or by agents of Italy's clandestine Masonic lodge, Propaganda Due, or P.2

Major Scandal Mr. Calvi, 62, was the head of ltaly's largest private bank, the Banco Ambrosiano, and the cen-tral figure in a major Italian bank-

One day after the nine-person jury of London Coroner's Court decided that Mr. Calvi had killed

Also, Senator Franco Calamandrei, a member of the Italian parliamentary commission investigating P-2, said that the possibility that Mr. Calvi was murdered was "still extremely open."

Sir David said the suicide verdict was being challenged on the basis of "certain inadequacies" at the inquest hearing and "some additional evidence we are getting on the man's condition."

The Daily Telegraph of London reported that the fresh evidence includes a report by a pathologist believed to emphasize evidence con-cerning Mr. Calvi's predisposition to vertigo, which would have pre-vented him from climbing a 20-foot (6-meter) ladder to hang him-self oo scaffolding above the

The paper reported that Italian prosecutors believe Mr. Calvi was murdered to prevent him from identifying accomplices who helped him divert as much as \$1.2 billion of Banco Ambrosiano funds to Panama-based compa-

Mr. Calvi was found oo June 18 hanging by the neck from a rope attached to scaffolding under the bridge, which crosses the Thames River near the financial district of

Known in the Italian press as "God's banker" because of his bank's extensive dealings with the Vatican, Mr. Calvi had been due to appear in an Italian court June 21 for illegally exporting currency to-taling \$26.4 million. He was also to ity during its heyday in 1980-1981. stand trial on fraud charges.

U.S. May Support **Busing Opponents** In Court Battles

New York Times Service
WASHINGTON — The Justice
Department has announced that it may support the efforts of local school boards to change judicial decrees that require busing as a means of desegregation.

Reagan administration officials have repeatedly stated their oppo-sition to busing but until oow they have oot indicated any interest in reopening cases in which federal courts ordered busing.

In a statement Monday, William Bradford Reynolds, the assistant attorney general for civil rights, said: "Where a school board seeks to modify a busing plan that is not working and requests our support, we will, of course, give that request serious consideration and, where appropriate, we might well support modification in court."

Mr. Reynolds said that Justice Department lawyers had spoken with local school board officials who were dissatisfied with court decrees that required busing. He did not name the school districts.



U.K. Labor Party Moves to Right With Shake-Up of Key Committee

at the top and those who want to

He described militant support-

One of the deposed members of the National Executive Commit-tee, Leslie Huckfield, said: "This is a victory for the hard right. The way is now open for a wide purge of supporters of the militant. Some

the right are oot talking about

months the unions have seen the

specter of another drastic defeat at the national polls and have decid-

ed to give the party a more moderate cast in order to make a better showing against the Conservative

Since the rules governing dele-gates and votes at the Labor Party

are heavily weighted in favor of

the trade unions, once the major

unions agree on a policy among themselves, they can more or less dictate the policies of the annual

And at Blackpool, observers

Party in the oext election.

expel some in the middle."

By William Tuohy

Los Angeles Tunes Service
BLACKPOOL, England — The
Labor Party gave leader Michael
Foot a critically valuable political
tool Tuesday when it shuffled the
National Executive Committee of

the party.

In the shuffle, three members who were generally deemed to be from the so-called "hard teft" and supporters of Mr. Foot's antagonist, Tony Benn, were left off the

He described militant supporters as "people of principle and courage" and said that attempts to expel them would be "an awful waste of time, though I fear it is going to happen." Political observers in Blackpool said that Mr. Foot's key lieutenants were determined to deflate the position of Mr. Benn and his close supporters.

One of the deposed members of Political observers now suggest that the complexion of the committee is 18 m 11 in favor of Mr. Foot, and, therefore, this means that the party leader's policies can be approved by it. **Election May Come Soon**

The executive is extremely important within the Labor Party portant within the Labor Party since so many policy decisions are made by collegial action. Based on motions approved here at the an-nual conference in Blackpool, in tends to set overall policy for the

This is critically important at this conference, because Prime Minister Margaret Thatcher may well call a national election before just the hard core, they are talking about large oumbers." The reason for the shift toward Mr. Foot seems to be the votes of the big labor unions. For in recent the next annual conference in

The executive committee also appoints key chairmen to various Labor Party committees, and some political observers in Blackpool suggested that Mr. Benn might be deposed in his position as chair-man of the party's Home Affairs

And a close Benn associate, Eric Heffer, may also lose his chair-manship of the Organization Com-mittee, which looks after disciplinary matters and candidate selec-

tion for parliamentary elections.

Another left-wing member of the party, Joan Maynard, also lost her seat on the executive committee in the balloting announced Tuesday, and this means she will not be eligible to take over the pary's chairmanship oext year, as

Some political observers were suggesting that the shift in the Na-tional Executive Committee toward Mr. Foot amounted to a right-wing coup."

Register of Factions

That terminology may be rather strong, but nevertheless, Mr. Foot oow is in a position to carry out his plans for the party, without in-terruption from the left wing of

The critical decisions made at Blackpool this year were to set up a register of all the factions within the party. Some of those factions, like Militant Tendency, have been pursuing "noconstitutional" means to obtain the reins of power within the party, according to the

Mr. Foot has claimed that the Militant Tendency members are attempting to pursue goals that are both undemocratic and differ substantially from the goals of the La-bor Party — and, therefore, leaders of the militants will be asked either to change their ways or be thrown out of the party.

In November, the National Exdetermine how to go about setting up the register and who is to be purged.
This threatens another oew fight

WORLDWIDE **ENTERTAINMENT**

PARIS

within the party, as members of Parliament such as Mr. Benn have pledged to light the expulsion of Militant Tendency and other ultraleft-wing groups.

Asked about the new executive's likely attitude toward Militant Tendency, Mr. Benn said Tuesday:

"The right wing is going to split inm those who want to expel those at the top and those who want to care those at the top and those who want to care the conservatives.

"Reseanism and Thatcherism and Thatcherism and Thatcherism and Thatcherism."

oer, President Ronald Reagan.
"Reaganism and Thatcherism

cannot be desended — and the combination of the two together is what threatens the world oo a scale we have not known for generations," Mr. Foot said.

"Job destruction has happened on a scale we have never seen before in our history and almost on a scale we have oever seen in any country in the world."

U.S. and Angola Meet for 2d Day

LISBON - Talks between the United States and Angola on rec-ognition of the Luanda govern-ment and the future of South-West Africa (Namibia) have got off to a good start, Western diplomats said

anda by telephone, said the talks had begun in a good, workmanlike atmosphere despite Angolan warn-ings that the U.S. mission would succeed only if it ignored the Cu-ban military presence in the coun-

The United States has refused to establish diplomatie relations with Angola because of the thousands of Cuban soldiers in the country. Angola says the Cubans are protection against an attack from South Africa.

WORLDWIDE ENTERTAINMENT





UNE FRESQUE ÉBLOUISSANTE DU GRAND CARNAVAL DE RIO Tous les soirs à 20 h 45, relâche dimanche soir et lunds Matinée dimanche à 15 h. Location: ELDORADO: 4, bd de Strasbourg - 10* - 206.45.42 Toutes agences et FNAC - PRIX: 120 F - 90 F - 50 F

ELDDRADD CLUB: Cabarer Cal Cond Theatre Discorbeque. **TOUTE LA NUIT DANSES - CHANTS BRÉSILIENS**

AVEC LE GROUPE CARIOCAS - 13 ARTISTES

FRANCIS FORD COPPOLA



COUP DE CCEI FRANCIS COPPOLA

O.V. • GAUMONT CHAMPS ÉLYSÉES, • 7 PARNASSIENS, • HAUTEFEUILLE, • GAUMONT-HALLES,

14 JUILLET BEAUGRENELLE, ● P.LM ST. JACQUES, ● MAYFAIR.

F. V. • FRANÇAIS PATHÉ, • MONTPARNASSE PATHÉ, • GAUMONT SUD, • ST. LAZARRE PASQUIER, • NATION.

Steps Down Oct. 10 IA PAZ — Bolivia's military rulers have announced that they will transfer power Oct. 10 to a civilian president elected by the General Guido Vildoso Calderoo and his cabinet released the formal decree late Monday, conolies were shrinking, primarily through banning the unions's activities and enforcing tough discipline through martial law. voking the Congress that was elected in June 1980 and dissolved the following month by October 10 is established as the day that, once the Congress meets to cleot a president and vice president, the transmission of power a will take place," the decree said. following month by a military



HANGING IN — Gil McCarthy gets a good view of New York's Long Island in his ultralight, motorized hang glider. It is estimated that there are 15,000 ultralight hang gliders in the United States, and next month the gliders will come under government guidelines.

INSIGHTS

Photographers Find a Pulitzer Brings Doubts, Guilt, Remorse

By Liz Nakahara

Washington Post Service
WASHINGTON — Taking the picture was casy.

Vietnamese police escorted a scruffy captive down a Saigon street; an Associated Press photographer, Eddie Adams, tagged along. Vietnam's national police chief raised his pis-tol to the captive's head; Mr. Adams raised his camera. The ehief pulled the trigger, Mr. Adams snapped his shutter. As the police chief lowered his pistol and Mr. Adams released the shutter button, the bound man collapsed with a bullet hole in his head.

"Any idiot who was there could have taken that picture," Mr. Adams would say later. Accepting the awards was harder.

Mr. Adams's picture of a quick back-street execution won awards in almost every photo-journalism contest in 1969, including the Pulitzer Prize, which he had considered returning. "I was getting money for showing one man killing another." Mr. Adams said after the Pul-itzer award. "Two lives were destroyed, and I was getting paid for it. I was a hero."

Photographers love to win Pulitzer Prizes but some, including four recent winners, hate to think about why they won. They know a great picture can be a quirk of fate or a stroke of genius — the product of a professional who worked tirelessly or the accident of an amateur who fell on his shutter. "It's one five-hundredth of a second," Mr. Adams said.

It's a microsecond that can attain a life of its own, a whisper in time that resounds like the shouts in an echo chamber. By the slightest twist of chance and timing, that moment can change - and sometimes torment - the life of

Mr. Adams could not look at his prize-win ning picture for two years. He publicly defended the chief and personally apologized for altering his life. Mr. Adams thinks about the picture constantly, he said, and still searches for a soul-cleansing successor, the photograph that will bring him as much gratification as the

execution picture brought remorse.

Dallas Kinney, a 1970 winner as staff photographer at The Palm Beach Post in Florida, said his photos of migrant farm workers meresaid his photos of migrant farm workers interely appeased an era bent on liberal chic. He tried to run away, he said, because he felt he had used a trusting people's misery to win a larger-than-life award. "Terrified" because the Pulitzer wasn't "happiness and light," Mr. Kinney "put on a facade," trying to sound authoritative. "Doubts and guilt," he said, "just about decreased me." about destroyed me."

A 1975 Pulitzer winner for his photograph of firefighters, Jerry Gay, for years sacrificed his personal life to cultivate his "psychic ability to create images" and repeatedly win na-tional photo contests. When he won the "ultimate granddaddy" for his picture published in The Seattle Times, he felt confused... "The Pulitzer had to be more than just a big

award," be said. "It had to do more than feed my ego." He searched for answers, at one point consulting with a psychiatrist and at another living in seclusion.

The 1971 Pulitzer Prize winner, John Filo, snapped his shutter as a woman screamed beside a dead Kent State student. Emotions caught up with Mr. Filo later as he realized that be had freakishly survived a fusillade of bullets, inadvertently traumatized the young woman's life and had prematurely entered bigtime photojournalism while fellow students lay dead. He still asks himself, "Why?"

These four photographers recently talked about the problems that ensued after winning the Pulitzer Prize. The annual prizes in photography and other categories, which carry \$1,000 and a citation, are regarded as the most prestigious in American journalism.

'I'm Not Hardened'

Edward Thomas Adams thought the South Vietnamese police chief, Nguyen Ngoc Loan, was only threatening the disheveled Viet Coog suspect whose hands were tied behind his back. When the gun went off, Mr. Adams "accepted it," he said. "I'm not hardened or coldblooded, but you expect people to die." Mr. Adams did not know what his film had

captured as he deposited it at AP's Saigon office. But 24 bours later, "messages were coming in from all over the world," Mr. Adams recalled. "It started turning people against the war. They were saying it was a civil war and To some newspaper readers the Saigon chief

was a murderous monster, and to newspaper editors he was a hot follow-up story. Against the advice of colleagues, Mr. Adams went to Mr. Loan's office. Mr. Loan, in his

own style, accepted what Mr. Adams had "He got up from his desk," said Mr. Adams.

"put his nose right next to mine, looked me directly in the eye and said, 'I know the Viet-namese who took the picture.' "Mr. Adams added, "Loan told me his wife game him hell

Afterward, Mr. Adams followed the chief for two weeks and found that some "people loved the guy.'

Mr. Adams's guilt about Mr. Loan has never waned. "I feel responsible because I took the picture." Mr. Adams said. "But if it happened tomorrow. I'd probably photograph it again. I'm saying that's what I get paid for; that's what I do. But I hate to see people suffer for something I've done."

Sometimes the guilt hurts. When Mr. Adams arrived in the Netherlands for the 1969 World. Press Photo awards, a Dutch reporter asked, Why didn't you stop him from shooting that

Mr. Adams bristled. "I thought that was the stupidest question I'd ever gotten," he said. "There's a war going on, and you don't stop people from shooting people." But he added, "That's when I started feeling all mixed up." Mr. Adams, who has covered 10 wars, said,



Eddie Adams



I'm identified with that picture, nothing else. I feel pressured to find another picture I'd rather be remembered for. I'd like it to be a non-news picture that requires a lot of thought, bas impact, makes you laugh or cry, or does something to you emotionally."

Because he has won the Pulitzer, Mr. Adams, 49, feels pressured to live up to other people's expectations. He now free-lances for Time Inc. and Parade magazine, and he still searches for a redeeming photograph. He almost found one in 1977. That year, Mr. Adams joined 48 refugees in

30-foot (9-meter) boat that sailed to Thailand, where Thai marines shoved the boat back ont to sea. "We presented the pictures and story to Congress," he said, "and it [helped] convince President Carter to admit the boat people to America."

Mr. Adams added, "I'd rather have won the Pulitzer for something like that. It did some good, and nobody got hurt."

Dallas Kinney, staff photographer at The Palm Beach Post, "kidnapped" his two bosses one day and drove them 40 miles (64 kilometers) to a migrant camp. The editors gasped at the poverty of migrant families living in tiny shacks of tarpaper walls, sheet metal rods and broken windows. And they told Mr. Kinney to

"I can't approach a story without becoming personally involved," said Mr. Kinney. "The greatest weapon against me is my camera; it's an intrusion. The moment I step into an environment, I destroy the objective situation. To eliminate the barriers, the subject and I beWhen the 1970 Pulitzer Prize winners were announced, Mr. Kinney got a champagne shower in the newsroom. Within minutes, he began to feel the pressure.

"It was the responsibility of living up to something that big," said Mr. Kinney. "I've usually been more surprised by the response [to] my successes than anyone."

When Mr. Kinney awoke the next morning, he cringed at The Post's front page. On one side was Mr. Kinney's favorite picture of the migrants — three ragged children beside a di-lapidated shack. On the other side was a picture of Mr. Kinney being doused with champagne. Those children didn't have enough milk for the next day!" Mr. Kinney exclaimed. Dear Lord, what are those people, who opened their doors and hearts to me, going to

The Pulitzer, Mr. Kinney said, "was a frustration I wasn't mature enough to handle. I ran from it. I left The Palm Beach Post shortly afterward. I took off to bind up my soul and

On sabbatical, Mr. Kinney traveled with his family in a motor home and produced a series on the American Indian that he called unsuocessful. He spent an unfulfilling year at The Philadelphia Inquirer, returned to The Palm Beach Post for four years, later directed a 24hour telephone crisis line, and went to the Christian Broadcast Network. Now he is a communications consultant for Mailers and Consultants, a marketing firm in Richmond, Virginia, and no longer shoots pictures on a

Recently, Mr. Kinney, 45, readapted his migrant series, adding film and narration. "For the first time," he said, "I saw the migrant series the way I wanted to see it."

When Gerald Gay went on a routine assignment — the aftermath of a house fire — he found a "surrealistic atmosphere" of smoke and fog hanging over the smoldering skeleton

of a waterfront home.

The firemen had run boses up and down a steep bank, Mr. Gay said. "Suddenly they took break and created in front of me this scene - it looked like a war scene rather than a

Mr. Gay's photo of resting firemen ran on the front page of The Seattle Times and then was moved by the news agencies.

"The psychic energy inside me told me to enter it in the Pulitzer contest," said Mr. Gay. "We were approaching the Bicentennial, and I'd read that people were asking publishers to stop running such negative things. I thought the jurors might look for a picture that talks about the American spirit."

The Pulitzer "was a catalyst," said Mr. Gay. "It put me in the fast lane of my profession. My speaking engagements quadrupled. I suddenly came out from behind the cameras and was put in front of them."

Mr. Gay, then 28, had worked obsessively behind the camera, putting in 60 hours a week Before assignments, I'd meditate," said Mr. Gay, who kept scanners in his car, radios at home and ran out to fires at 3 A.M. "I'd generate a thought process about what the readers would see, how the subjects would like to he

After winning the Pulitzer, Mr. Gay, a former seminarian, became disenchanted with work. "It was hard to go on assignments," he said. "because you knew they weren't Pulitzer material. It was bard to get up for the monthly clip contests again. A certain edge was taken off my career in photography. And I was learning about burnout."

About two years ago, Mr. Gay's life took a turn that is difficult even for him to explain. At a sparsely attended press conference in Scattle, he announced he was the son of God. He was trying to tell people, he said, that they "have the same potential in their life of attaining those powers that were attributed to the Christ spirit of 2,000 years ago."

Mr. Gay, now traveling in the West and working independently, believes in the power of the media. Someday, he said, he would like to operate a center "for thought processes on how we in the media can belp influence a positive world with the stories we're doing."

A Line of Guardsmen

John Paul Filo, a Kent State journalism maor, aimed his camera at a line of National Guardsmen and focused on a rifle-bearing figure looking directly at him.
"When his gun went off, his bullet hit this

huge metal sculpture, penetrating the quarter-inch plate steel, then ripping the bark off a tree," said Mr. Filo, then a fourth-year student who was working 40 hours a week. "I said, 'My God, they're using live amminium." When the fusillade stopped, Mr. Filo saw

people lying on the grass. He had assumed the guardsmen were firing blanks, but, 6 feet 31/2 inches tall he was the only student still stand-"There were people wounded next to me," ing, "There were people wounded next to me," said Mr. Filo. "Jeffrey Miller, behind me and to my left, was shot in the neck and bleeding

As he photographed Jeffrey Miller's lifeless body, Mr. Filo saw a woman run up and kneel



beside it. "She was looking down," he said. "You could see her starting to shake and sob. 1 was moving closer, making a semicircle to get her head-on rather than in profile." Throughout the afternoon of May 4, 1970.

Mr. Filo photographed the melee.

Afraid that Ohio guardsmen might try to seize his film, Mr. Filo drove to Pennsylvania to develop it and print the photographs. After the picture was transmitted by news agencies, Mr. Filo was inundated with interview requests. Later, he would receive hate mail secusing him of lying and fabricating the pho-

"The hardest thing to accept out of the whole thing," Mr. Filo said, "was that some people won't believe you even if you show them a hundred pictures. It's ignorance where ignorance is yelling back at you.

In the ensuing days, Mr. Filo found himself "preoccupied with survivor's syndrome." He explained, "I couldn't sleep nights. For several years I was pondering, 'Why me? Why was I not wounded or killed?' I became very moody and a little morose."

Mr. Filo was standing near the journalism department's AP wire when he learned that he had won the Pulitzer Prize. "I was ecstatic inside, but I didn't show it," he said, "because the whole school was still embroiled in the

Eddie Adams's 1969 Pulitzer Prize-winning photo of the execution in South Vietnam of a suspected Viet Cong rebel.

tragedy."
Winning the Pulitzer "puts you in a higher-speed lifestyle," said Mr. Filo. Shortly after he graduated from college in 1971, his marriage of three years ended. Mr. Filo sometimes balked at recounting the

Kent State story to friends because "it was a very emotional, wrenching experience." But he willingly testified when parents of the slain students sued guardsmen and state officials for damages. His appearance at the trial intensi-lied his guilt feelings about "coming out of the same situation so differently than the nur-dered students," particularly his friend Bill

"I so to the trial and I'm the one who ends up on the noon and 6 P.M. news. The parents are looking at me, and I'm wondering what they're thinking. God, what do you say to Schroeder's parents? They lost a son, and I came out of it quasi-famous.

Mr. Filo's guilt feelings did not end with the trial. The visibility and vulnerability his picture had forced on Mary Ann Vecchio, the distraught young woman in the picture, also trou-bled him. "I indirectly keep track of what she's doing" through wire stories and colleagues, Mr. Filo said. "At one point, she said in an

interview that my photograph ruined her life. That's pretty heavy. I mean, it's terrible. According to a story on a news wire in December 1976. Miss Vecchio was reviled by anonymous letter writers, and in 1973, she was. arrested for prostitution.

Dec 20

ತ−ೇಡ⊤ಡ

120

Sec. 10.

See See

-

Z = 2.

- VIII

.Mr. Filo, who worried for a while about the possible consequences of every picture he took, said that he would like some day to talk with Miss Vecchio. "I'd just like to hear what she'd say about how her life has been affected by that picture," he said.

But in a way, her plight does not matter, said Mr. Filo, now 34 and a Philadelphia Inquirer photographer. "Given the same circumstances, I'd still take the picture," he said. "It's just something that eats at your mind during

just something that eats at your mind during slow times or rainy days."

For Mr. Filo, coping with those rainy day thoughts is an internal thing.

"It all gets resolved within yourself," he said. "You have to deal with it yourself. That's the biggest enemy. Actually, friends really don't know. They really don't know other than.

Eddie, who went through it."

When Mr. Filo won his Pulitzer, Mr. Adams sent him a congratulatory note. The last line of the message read: "Let's see what you can do

Pipeline Dispute With U.S. Produces a French Political Consensus

By Jim Hoagland Washington Post Service

WASHINGTON — President Ronald Reagan's decision to impose economic sanctions on European companies participating in the construction of the Soviet natural gas pipeline is having far-reaching effects on the Atlantic alliance and on international trade law.

But any serious effort to reach a compromise in the increasingly bitter dispute is likely to hinge now on French domestic politics, where Mr. Reagan has left the Socialist government of François Mitterrand almost no room to maneuver.

French officials have made it abundantly clear in recent days that they will not participate in any moves to reach a compromise now, arguing that the Reagan administration created the problem and must find a way out of it. Mr. Mitterrand would clearly prefer no compromise at all to a compromise that could be used against his government by its domestic rivals.

Mr. Reagan's decision - which some State Department officials insist was triggered in part by his anger over a Washington Post interview in which Mr. Mitterrand said the French would not participate in an economic war against the Soviet Union - has created a new political situation in

That decision is the only thing that has brought the big four political parties of France into consensus since Mitterrand came to power," said one French official. may unwittingly also provide the faltering Socialist government with its biggest boost in the important local municipal elections scheduled for March, where Mr. Mitterrand can now appear holding high the banner of nationalist resistance to Yankee heavy-hand-

Gaullist Rhetoric

The pipeline dispute is stoking the already glowing fires of protectionism within the So-cialist Party, and it has led to a resurgence of anti-American Gaullist rhetoric, which Mr. Mitterrand had worked hard to diminish in his first year in office.

Moreover, the Communist Party, nominally allied with the Socialists in power, is citing the ban as proof of the dangers of American commercial imperialism.

Finally, the contract for pipeline work was signed not by Mr. Mitterrand but by his predecessor, Valery Giscard d'Estaing, meaning that even the center-right Giscardists would assail Mr. Mitterrand if he were to go back on the contract as Mr. Reagan would like him to do.

The message that France is prepared to sit ont the winter, waiting for a U.S. reversal; was brought to Washington recently in a poiite but clear form by Jean-Pierre Chevenement, Mr. Mitterrand's minister for industry, research and development, who is considered the fastest rising star on the French domestic scene.

This can and must be resolved," Mr.

can relations are much broader and more important than what you are calling the pipeline controversy. For us, there is nn controversy over the pipeline. For us, it is a matter of fundamental principles, of the questions of sovereignty, of extraterritoriality, of free trade. We are very attached to these principles, and to nonretroactivity. And the British and our other partners share these feelings."

That sentiment was echoed by Michel Rocard, the French planning minister, and the leading spokesman in the Socialist cabinet for cooperation with free enterprise. "We are sitting quietly, waiting," Mr. Rocard said last week in Washington. And the same theme was hit hard by Claude Cheysson, the external relations minister, in an article written for the opinion page of the Los Angeles

Mr. Chevenement, who met with senior administration officials in Washington, went on to spell out the serious consequences that would occur if the dispute is not resolved.

"If the sanctions are not removed, you will find European industries very reluctant in the future when it comes to the purchase of American technology and licenses," he as-serted, acknowledging that France had decided this summer to begin developing its own national turbine industry "in the con-text of the sanctions, which certainly had some effect on this matter."

It was the supply of American-designed but French-manufactured turbines to the Soviet Union that triggered the imposition of

sanctions. The French decision to go after an independent turbine industry has already contributed to the cancellation by the stateowned RATP, the Paris transport authority, of a contract for the purchase of turbines from the Detroit Diesel Allison Division of the General Motors Corp. for \$4.3 million. The contract has been awarded to Hispano-Suiza, a nationalized French firm that will charge about 6 percent more for the

It was inevitable that a major role in the pipeline controversy would fall to Mr. Chevenement. He is in charge of the highly ambitious French effort to spend tens of billions of dollars over the next five years on research and development to make French electronics, biotechnology, computers and other fields of modern technology major export industries. In June he was also given control of the national industrial sector.

Political Currents

But the 43-year-old politician also brings together, as perhaps no other figure can, the important political currents that the pipeline dispute has stirred up again in France. His current position puts him at the head of the majority section of the Socialist Party that argues that American trade and financial policies are a major cause of the Socialists' economic woes and the rapidly deteriorating external trade balance.

While the Socialists were in opposition Mr. Chevenement headed the party's most radically Marxist wing and fought strenuously for an ideological alliance with the French

Communist Party. Since coming to power, he has moved rapidly toward the center of the spectrum, supporting the efforts to re-place sharply inflationary spending with an austerity budget (except in the case of his

own ministry).

He is widely mentioned as a possible successor to Prime Minister Pierre Mauroy if Mr. Mitterrand makes a change soon. National Grandeur

But the one constant throughout his political permutations has been a strong attachment to the ideas of national grandeur and independence patented by de Gaulle. And the pipeline dispute has brought Gaullism back to life in France with a vengeance, as indicated by the clear parallels between the current dispute and the bitter battles of the. 1960s, as drawn by Mr. Chevenement in an interview

"This is the first time since the question of NATO was raised by de Gaulle that the question of sovereignty and territoriality has become an issue between France and the United States," he said. "We thought it had been settled, and that raising it again could only cause damage to a relationship that we

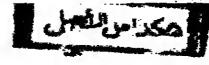
"One of reasons that Prance developed its own nuclear technology," he continued, "was that the United States refused to provide France with some military computers. It was said that American law prevented the transfer of certain scientific knowledge on atomic matters. So we did it ourselves, with a lot of investment and work on our part. We



Jean-Pierre Chevenement

never wanted on principle to go it alone; particularly since the United States is so strong in technological development. If cooperation is possible, we prefer it.

If it is not, well ... We would hope the United States would understand that it needs solid, strong allies, and particularly a solid, strong the Europe as it is today. No allience could understand that it is solid, strong the Europe as it is today. No alliance could survive as a collection of client countries. None."



ARTS/LEISURE

Author Criticized for 'Translations'

By Edwin McDowell

By Edwin McDowell

New York Time Savies

TEW YORK — A literary dispute has broken out between Simon Karinsky, professor of Slavic languages and literatures at the University of California at Berkeley, and D.M. Thomas, the author of the best-selling novel "The White Hotel." Karlinsky contends that Thomas, rather than having translated a collection of poems by Alexander Pushkin from the original Russian, adapted the original Russian, adapted much of the book from two earlier volumes of Pushkin translations into English. Thomas replies that

"the charge is a gross travesty."

The Karlinsky charge is contained in The New York Times Book Review in a review of Bronze Horseman: Selected Poems of Alexander Pushkin," for which mas is identified as translator. The book, published by the Viking Press, consists of 38 short lyries, verse plays, 7 narrative poems, and "The Bronze Horseman," Posh-kin's signature poem. In addition, ns a 27-page introduction in which Thomas says that the 19th-century Russian author stands with Dante and Shake

Pected Vier Congress

-

the Language Bill

والمستنب المدادية

Walter Arndt, professor of Russian at Dartmouth College, and the author of one of the two volumes of Pushkin cited by Karlin-sky as a source for Thomas, sided with the criticisms in the review. There are "a suspicious number of similarities between Thomas's ver-sion and mine," said Arndt, adding that his reading of the Thomas volume convinced him that Thomas had "adestepped the labor of the translator."

Thomas acknowledges having been "much influenced" by the "incid-proce" versions of John Fermell, whose authoritative anthology "Pushkin" contains Russian texts with plain prose transla-tions of each poem. And he said in phone conversation from his home in Hereford, England, that he is "familiar" with Arnd's "Puthkin Threefold." "But, I don't think that any influence extends to the point where it should be ac-knowledged very specifically."

Kallinsky writes that "influence seems handly the right term" to describe the author's dependence on Fennell and Arndt. His reliance on the work of these two scholars (barely hinted at in the case of innacknowledged in that of Arndt)," writes Karlinsky, "is so wholesale that in all fairness lyric "Lines Written at Night During Insomnia," although printed as named them as his co-translators."

The reviewer asserts that the de-pendence is so strong that "we see pendence is so strong that "we see Thomas repeat even Arndi's few misreadings; the magical transformation of the young prince into a buzzing mosquito ('komar,' mistranslated as 'a gnat'); the mosquito's sting causing the prince's slanderous sumt to lose sight in one eye (a point missed by both translators); and the tutor ('dyad'ka') who accompanies the 33 ocean-dwelling heroes (both translators misread his function, confusing it with his function, confusing it with 'dyadya,' and therefore made him these soldiers' uncle)."

Karlinsky's review juxtaposes the end of the first part of "The Bronze Horseman" in the Thomas

and Fennell version. The Thomas version reads:

And he, as though bewitched, as if riveted To the marble, cannot get down! Around him

water and nothing else! And, his back turned To him, in unshakable eminence, The angry river, the turbulent

Neva, stands image, with outstretched arm, on his bronze horse.

Fennell's version runs:

And he, as though bewitched, as though riveted to the marble, cannot get down! Around him is water and nothing else! And with back turned to him, on unshakable eminence, over the turbulent Neva, stands the Image with outstretched arm on his bronze horse. Fennell could not be reached

but Arndt said that, among other things, he was struck by Thomas's spelling of Ak-Kerman, a Turkish fortress named in the poem "The Gypsics." "I'm the only translator who ever hyphenated the word," he said. "I was born in Turkey, and it struck me that it should more properly be spelled that way, since 'ak' is a prefix meaning white." Fermell added, "He certainly shows by these givenways that he attentively read my work and never acknowledged its exis-

The review contends that "numerous passages" of Thomas's translation of "To the Sea" and "The Bronze Horseman" are based on the Fennell version, "either quoted verbatim or rearranged, ing Insomnia," although printed as verse, "is repeated in its entirety and almost word for word" from Fennell's prose version. Karlinsky adds that up to 60 percent of the text of Thomas's versions of the poems "Young Mare" and "Echo" are "simply taken from Walter Arndt and the rest is adapted from

Thomas, who learned Russian in a British army language school and who is the translator of two volumes of Anna Akhmatova's poet-ry, said that his book uses a range techniques from poems that are translated as literally as possible, and that in some cases it takes liberties with the literal text.

"ft is therefore obvious that in the poems where I aimed for literalness there are going to be passages which could compare closely with the literal prose version, and it does with Fennell in part," he said. "This is only a small portion of my book. Here I can simply ask the reader to read for himself Fennell's prose version of the whole poem, then read my translation, and say whether he thinks there is very little difference."

In a subsequent telephone con-versation, Thomas said, "ff the re-viewer had produced evidence that there were close similarities with an existing verse translation, there would be a case to answer. All the reviewer has 'discovered' is that in some versions I have kept closely to the literal meaning, as I wished to do, trying to make poetry out of it in English. He ignores this last aspect, which of course is the

John Bayley, professor of English literature at St. Catherine's College, Oxford, and anthor of the comparative study "Pushkin," is quoted on the book jacket as being "deeply impressed" by Thomas's translation. "I'm sure Thomas is very indebted to Fennell and Arndt," he said in a telephone conversation, "and Karlinsky is quite right to point this out. Thomas should have acknowledged his debt to Arndt. But at the same time, I think Thomas as a poet gave it something of his own, something of the simplicity of Pushkin, low-keyed and not trying for panache."

Karlinsky, who collaborated on a translation of the letters of Anton Chekhov, was reluctant to go



D.M. Thomas

beyond what he said in his review, except to say: "f don't know Thomas, I don't have any opinions about him. I simply compared his version with the others and wrote what f found."

Earlier Dispute

This is the second time in six months that Thomas has found himself in the center of a literary dispute. In March, The Times Lit erary Supplement, the British weekly, carried a letter asserting that many of Thomas's passages and accounts in "The White Ho-"are taken more or less verbatim" from "Babi Yar," a 1966 documentary novel by the late Anatoly Kuznetsov, a defector from the Soviet Union. At that time, Thom-as responded by saying that he had "time and again" expressed his in-debtedness to Kuznetsov, in inter-views and in the published acknowledgments in "The White Hotel."

In the case of translators, Arndt said, "It is not impossible for a translator to fudge a little without intentionally adapting something, and a translator may even quite in-nocently use similar adjectivenoun combinations." But he added that the rules governing transla-tions are similar to those with regard to any kind of scholarship: "If one relies on other versions, he must at least mention them so readers can look them up and make up their minds whether the translator is original in his ap-

Market Summary, Sept. 28 Dow Jones Averages **NYSE Index** Market Diaries AMEX Stock Index AMEX Standard & Poors Index NYSE Most Actives AMEX Most Actives 14.500 14.500 14.600 49.600 40.600 50.600 50.600 50.600 1762年 1762年 1862年 Odd-Lot Trading in N.Y. Dow Jones Bond Averages

Tuesday's NYSE Closing Prices
Tables include the nationwide prices up to the closing on Wall Street. SHA AAR STANDER SHA AAR SHA AA Point Being the Color of the Co 1817-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1818
1818-1 24 14M SGG a 48M 17M ESSIPE TO 14M 19M ESSIPE TO 14M 19M ESSIPE TO 14M 19M ESSIPE TO 14M 19M ESSIPE TO 15M ESSIPE 4 1.00 30 20 20 1.22 1.10 201 40 \$4 1.08 7.4 7.003.004.00 10.00 1 25 49 153 .72 244274484 134274484 134274484 134274484 134274444 134274444 134274444 134274444 134274444 134274444 134274444 134274444 13427444 13427444 13427444 13427444 13427444 1342744 134274 1342 28h FMC
28h FMC
28h FMC
11 The Fobres
14 Fobres
14 Fobres
14 Fobres
14 Fobres
14 Fobres
15 Fobres
15 Fobres
17 Feditor
17 Feditor
18 Fobres
18 Feditor
17 Feditor
18 Finified
19 Finified
12 Finified
12 Finified
12 Finified
12 Finified
12 Finified
13 Finified
14 Finified
15 Finified
16 Finified
17 Finified
18 Finified
18 Finified
19 Finified
10 Finified
10 Finified
10 Finified
10 Finified
10 Finified
11 Finified
12 Finified
13 Finified
14 Finified
15 Finified
16 Finified
17 Finified
18 Finified
18 Finified
19 Finified
10 Finified
11 Finified
12 Finified
13 Finified
14 Finified
15 Finified
16 Finified
17 Finified
18 w? pd 1 222 pd 9.30 pd 7.44 pd 9.52 72 1.70 vd 1.70 pd 5 2.70 2.14 pd 7.40 52 52 pd 7.40 pd 7.40 pd 7.40 pd 7.40 pd 7.40 pd 7.52 pd 7.40 pd 7. | Shi Asi | Shi 2,14 34 ±1,92 2,48 110+ 110+ 1

Toto: A Band Riding the Commercial Wave

By Michael Zwenn onal Herald Tribune

MARIS - Toto is one of those Los Angeles rock bands that nds as if it is always searching for that perfect endless wave. A roll neither too rocky nor laid-back, something to glide along without a hassle, like gliding along a freeway.

Nothing new about the formula

and at either). It

(nothing to get mad at either). It started with the Beach Boys and came on through Fleetwood Mac, the Eagles and Supertramp, and it has become a dependable product line based on attention to technical and musical perfection combined with vacuous content and careful market analysis. Toto's principal composer, mu-

sical director and keyboardist, Daand composer Marty Paich, and he grew up sitting near to the علاك وسياء سياد Rowles, Oscar Peterson and Louis - 412.2 Bellson. He was bashing on a drum kit before the age of 8, when - 25



high school in the San Fernando Valley in California and playing with a rock band. They were into Hendrix, the Stones, James Brown and Sly type stuff. The band's per-sonnel has remained basically the same since.

Out of high school, the band's members got calls for recording sessions with people like Steely Dan, Pink Floyd, Earth, Wind and Fire, and Elton John. But they worked more as a unit because, as Paich explains it: "We sounded like an organized band rather than a hunch of individual session guys. Some singers couldn't afford to keep a steady band but they wanted their records to feel like it was. That was our ace in the hole."

name. Their music can be described by the name they were looking for. It had to he simple, would require neither spelling nor explanation. They stumbled on the name of the dog in "The Wizard of Oz," and Toto stuck.

469 25 CB1 In 1.60 1554 375 CB3 1 1.60 1555 CB

Which brings us back to the meant at least platinum,

When f first started in the record business, a gold record was some-thing special. Then we got spoiled, the numbers went haywire. When the Bee Gees sold 22 million alburns, just plain gold wasn't look-ing so hot. Groups were kicked off labels for selling only gold. But getting some of the money out of the business has chased away a lot of people who weren't really seriously into music f think it's healthy. Good music will always keep going, f plan to be here for a long time."

he started classical piano lessons.

By Sheridan Morley estimal Handd Tells

LONDON — That the National Theatre should only now, some 20 years into its existence, be coming to terms with "The Importance of Being Earness" is, I suppose, some sort of backhanded tribute to the late Edith Evans, who made Lady Bracknell so securely her own for almost half a century that few other leading actresses seemed willing to take up the challenge, though f do recall Irene Handl tackling the role at Greenwich in a heavy German accent so as to avoid all possible comparison. avoid all possible comparison.

Sir Peter Hall has had an even better idea, which is to entice Judi Dench away from the Royal Shake-speare Company (presumably with the promise of the

THE BRITISH STACE

forthcoming Pinter trilogy) and then cast her as an amazingly though accurately youthful Lady B.; hecause Dame Edith played the role over so long a period of time, we are inclined to forget that with a daughter of only 20 there is no reason why her lady-ship has to be much more than 40, and this revelation

ship has to be much more than 40, and this revelation gets the new production off to a cracking start.

Hall has discovered something else of importance about "The Importance," which is that if it is played with immense soleamity by people for whom muffins are a way of life and cucumber sandwiches no laughing matter, then it becomes an even funnier play. Thus we have an Algernon (Nigel Havers) of manic intensity, a Worthing (Martin Jarvis) of scholarly pomposity and an atterly magnificent Prism-Chaspble pairing by Anna Massey and Paul Rogers, working together as the bemused professional help in a world where the amateurs still rule.

One might have wished that the National had done One might have wished that the National had done

its academic duty and given us the full four-act ver-sion, or that Hall had begun to think about what I believe is the much darker side of what is now regarded as only a drawing-room comedy. A play written just as the shades of the prison were beginning to close around Wilde, a play about false identity and furtive weekends and the art of not being found out, it has always seemed to me to have a great deal more to do with Victorian attitudes to homosexuality and social corruption than is generally admitted.

That, perhaps, is why Bernard Shaw found it "a bateful play," why H.G. Wells thought it only "fairly funny," and why Wilde, going backstage to George
Alexander's dressing room on that fateful first night,
congratulated the actor-manager on a glossy triumph.
"Well?" asked Alexander. "Charming," replied Wilde, "and do you know from time to time it reminded me of a play I once wrote myself called, The Importance of Being Farnest."

By abandoning the fourth act then as now, produc-jets from Alexander to Hall have taken "The Impor-

Toto's David Paich: Following his instinct. He wrote "probably the worst song in 1969, his song "Houston," bein history, maybe even worse than that," when he was 11. But at 15.

At the time Paich was going to Peter Hall's Earnest 'Importance' tance" far too lightly. Hall has begun to correct that

tance" far too lightly. Hall has begin to correct that balance with the first postwar production that even attempts to look behind the jokes. On a steeply raked, shinily tiled setting by John Bury, this "Importance" is done like a very upmarket "Charley's Aunt," extremely fast and with considerable elegance. Characters are given an offstage existence, too; Judi Dench is encouraged to make of the unseen Lord Bracknell an all too realistic and less than ideal husband, one whose crashing boredom explains her evident infatua-tion with Algy. Similarly, Zoe Wanamaker's Gwen-dolen has a sharp anger that suggests the beginning of a new woman, one unlikely to get far into the 20th century without becoming a suffragette.

What Hall has done is therefore to realign the play

and rethink its relationships; he has hauled it out of the pretty-pretty, stylized picture frame into which Gielgud and Beaton had it locked for most of this century, and it is perhaps ungrateful to wish be had bauled it even further toward the darker reality that underlies this most famous of all comedies of appalling manners. It is an admirably uncintered and straight-faced production, and an audience which goes to the National to mutter Wilde's best jokes in unison with the cast, or to hold its breath while Judi Dench circumnavigates the handbag speech, will stay to see the play at least partially rediscovered. * * *

In Berkshire at The Mill at Sonning (where I have ritually to declare that my wife is on the staff), John Alderton has found himself the best role of his career as a failed actor who ends up in a hospital trying to live the part he has so often tried to portray. What he has not found himself, also, is much of a play to go around it; Stig Ossian Ericson's "Haven't We Met Before?" is an extraordinarily random and rambling Swedish comedy, essentially a one-man show into which other characters and some semblance of a plot are occasionally hurled.

are occasionally hurled.

But what matters here is the central figure: an obsessive, lonely, manic egotist who decides to volunteer as a hospital auxiliary for no other reason than that he once played a doctor, not, one gathers, very well, in a television soap opera. Finding himself on New Year's Eve in charge of a terminally ill old lady, he lannehes into a first-act monologue about his life and other disasters, which Alderton makes into a formidable 40-minute counc turn. His nation, and we are the ble 40-minute comic turn. His patient, and we, are the captive andience he has clearly always dreamed of, and we are treated to his increasingly eccentric notions on prison reform ("A cat in the cell keeps the prisoner well") and life in general. What there is of the play, however, falls apart fairly

rapidly after the intermission, not much helped by a translation which seems to have got itself marconed somewhere off Iceland; done on television at about half the length by Mr. Alderton solo, I think, this strange casebook might prove a considerable success.

They looked for a collective

work in many languages, including computer language, maybe an ana-gram; in any case something that Their first album sold 2 million

copies in 1978. But the numbers game in the record business is such that their second album was dethat their second album was de-scribed as selling "only" 500,000 (still, a gold record). The third al-bum sold less, ft looked like the apocalypse, which is the word some recording industry executives use to describe their current state of affairs, had struck Toto. David Paich looks like a friendly

teddy bear, and speaks like somebody who knows when and how not to hibernate: "Rosanna," the hit single from "Toto IV," "came out almost by itself, f just beard that tune and played it without re-ally thinking. I don't have to try and be commercial because my in-stinct always leads me there." Paich bung out with the pianist

Eric Watson when Toto played Paris last week, and he was pulling strings for an invitation to Pierre Boulez's experimental music in-stallation, IRCAM. There is some lively intellectual curiousity there and perhaps a trace of embarrassment about the endless-wave mu-

apocalypse. In the late 70s a No. 1 record several million sold. Now it can be as little as gold. The current charts represent a much lower volume of business. It is said that kids spend what was formerly their record alburn budget on computer games. Home taping is also blamed. Whatever the reasons, business is really off.
Paich looks at the bright side:

Toto: Copenhagen, Sept. 29; Oslo, Sept. 30; Stockholm, Oct. 1; Lon-

| 1986 Conference | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 | 128 1.04 1.72 1.76 1.76 1.76 1.10 1.100 1.000 14 7/4 DAMG
17/4 Marie 1.13

Marie 1.44

Marie ,700 1,720 1,20 1,20 2,21

| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 2019 39 OFF OF CAME AND THE STATE OF ST .90 .34

J2a (Continued on Page 8) this standard of the standard

ive

ю,

her nic nne ed Es seli vic nal me, t re rali in res

1 they yet a second and the second a

07

RIS spc as in rt, n tly v th rse

on the and es.

3, S

ILIL TLA TAL TML TML ARL

lote

1, Quai du Mont-Blanc 1211 Geneva I, Switzerl

Tuesday's NYSE Closing Prices 56 134 144 199 227 9fJ 4.12 2.28 Pf 3.50 一场的现在分词是一种政治的 经出来的过去式和过去分词不知识的人 15%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 10%

67%+ 1 U.S. Futures Prices +++++++++ 5.75 6.45 7.28 7.49 8.10 8.34 TS-mor'lls.
TS-25: 127.90
TS-25: 127.90
TS-25: 127.90
TS-25: 128.80
TS-25: 128.80
TS-26: TS-26: 127.90
TS-26: 130.40
TS-26: 130. +1.20 +1.50 +1.30 +1.15 +1.10 +1.10 +1.10 Nov
Jon
Nov
Jou
Nov
Jou
Prev. Sales 172.
Prev day's spen 44.95 44.95 44.90 44.90 71.90 71.90 71.90 Oct Dec Mor Mor Jul Oct Dec Mor Est. se Prey C Steaken serie; per a, Zases at respective for the common of the common o 1537: 154 1597: 151 --014 1.414: 1.624: 1.60 1.604 1.67 1.694: 1.67 1.674 +.004 1.694: 1.694: 1.694 +.004 Int 5.671, off 23. HEATING DIL.

QUANTING DIL.

QUANTING DIL.

QUANTING DIL.

QUANTING DIL.

PORTO 198.09 100.09 100.09

Dec 177.3 101.79 101.19

Join 101.30 101.45 100.79

Mor 197.30 101.30 100.59

Mor 197.30 100.09 173.3

April 197.30 100.09

April 197.30 100.09

Ext. 3cries 4,000. Prev. soles 1,977.

Previdery's does int 21,571. up 206. Metals 79.0 79.5 79.50 79.72 79.0 79.55 79.50 79.72 191.3 100.30 100.30 100.70 191.3 101.40 101.10 101.57 101.30 101.45 100.55 191.30 101.30 100.30 100.75 191.10 79.00 100.50 79.30 77.30 77.25 77.30 76.30 77.30 76.50 77.30 76.30 COPPER
25.00 Res.; cents per R.
Oct
Nov
Dec 41.25 G.R:
Jon 31.90 G.R
Mary 44.16 44.8
Jul 45.49 45.9
Dec 48.20 45.9
Dec 48.20 45.9
Dec 70.10 70.10 70.10
Mary 71.25 72.11
Mary 71.25 72.11
Jul 72.11
Jul 72.11
Jul 72.12
Jul 72.30 72.30
Prev, soles 4.93. 44.10 40.00 40.00 61.00 62.00 62.00 62.00 64.00 64.00 64.00 68.00 68.00 68.00 68.00 70.30 70.30 70.30 72.40 Livestock 61.25 61.85 31.90 61.90 62.90 61.35 64.10 64.80 66.40 66.95 62.30 68.96 70.10 70.10 71.25 21.20 72.50 72.50 CATTLE 60,000 Res Oct Dec Feb Apr Jun Aug Oct Prev dot 21 million | 25 million | 27.57 | 27.57 | 27.67 | 27.17 | 27.48 | 27.17 | 27.48 | 27.17 | 27.48 | 27.17 | 27.48 | 27.17 | 27.48 | 27.17 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.18 | 27.1 57.70 58.40 61.50 60.25 60.15 59.40 60.20 30.50 61.15 68.40 59.00 58.75 58.70 58.70 57.67 40.40 59.45 53.52 60.45 51.75 58.25 11125 AND 1112 Stock Indexes SILVER
SAUS Trey sz.j Q
Oct
Nov
Dec
Jon
Mary
Joi
Dec
Jon
Mary
Joi
Prev. soige 2.819.
Prev day's open is #2.1 Cents per troy of.
#25.0 #25.8 #25.0
#47.0 #26.0 #45.0
#35.0 #76.0 #45.0
#35.0 #76.0 #45.0
#35.0 #35.0 #35.0
#35.0 #35.0 #35.0
#35.0 #35.0 #35.0 64.72 64.13 67.17 64.30 64.30 64.30 #52.5 #52.0 #62.5 #62.5 #62.5 #62.5 #62.5 #63.7 #63.7 #63.7 1 13.0 13.0 12.5 13.0 -1.2 1 15.0 13.3 17.0 12.5 -1.5 15.0 13.3 17.0 12.5 -1.5 13.0 13.0 13.0 13.0 -1.0 13.0 -1.0 13.0 13.0 13.0 -1.0 771.0 971.0 771.0 978.0 908.0 906.0 997.0 778.0 778.0 **Market Guide** Market Guide
Chicago Beard of Trade: Wheat, corn, sorbeans, saybean meal, sorbean ell, oats, tresh brollers, Tobotos, SNMA 10-yr T-notes, shrwood. Chicaso Mercostille Exchange: Cuttle, feeder cuttle, toos, port bettles, tumber, S&P composite incomposite incomposite broos, ports Marcantille Exchange: Marine potatoes, platinum, heating all. Ceffee. Super code, Cotton Exchange, New York: Cuttles, super, cocos, Ceffee Exchange, New York: Orange pluce, cotton Exchange, New York: Contes, Street, pold. Lat'l Manufarry Market: T-bills, CD's, Eurodolfors, British pound, Concolon dollor, French from, German mark, Jeponisse yer, Swiss franc, Kanies City Board of Trade: Value Lina, New York: Futures Excb.: NYSE, composite Index. 71.15 71.35 71.45 71.45 21.35 71.35 71.85 72.18 70.35 71.85 71.25 71.25 72.45 72.45 72.45 61,95 62,37 60,15 54,62 54,62 54,62 54,63 54,63 64,73 64,73 70.20 70.20 70.20 70.40 71.40 71.40 **一部** 一部 一部 一部 一部 --10 --47 + 22 -- 35 --- 50 Ind 5.567, up 301. Commodity Indexes PORK BELLIES Sales (De.) cools per 75. Feb 05.00 80.50 84.50 84.70 Mary 84.50 84.50 84.70 July 84.50 84.50 84.70 July 84.50 84.50 84.70 Aug 84.50 84.50 84.70 Prov. soles 9.630. Aug 7.80 7.70 Prov. dary 3 open (ml 14,075, eH 312. GOLD 199 tree Oct Nov Dec Feb Apr Jun Aug roly's : base 160 ; Dec. 31, 1931. erelledingry; I — final fers : base 100 : Ses. 18, 1931. v Jones : base 100: Dec. 31, 1934 London Metals London Commodities Sept. 28 Sept. 28 Paris Commodities Sept. 28 To Our Readers Closing U.S. stock and futures prices will appear in all editions for the next five weeks due to Western Europe's return to stan-dard time last weekend. The Unit-ed States will return to standard 98.50 94.00 104.40 115.00 120.75 N.T. Close Previews

87.20 87.00 91.05 91.50

94.75 91.00 94.00 100.00

187.75 107.25 107.90 107.10

111.25 111.40 110.45 110.75

111.25 115.40 115.00 115.10

121.00 121.05 120.01 120.25

125.50 124.50 124.25 124.50 N.T. 1.500 1.500 N.T. 1.425 N.T. N.T. 1,430 1,490 N.T. N.T. 1,430 N.T. 1,225 1,336 1,225 1,330 1,440 1,440 1,490 1,490 1,513 1,525 1,539 1,530 1,530 1,430 1,613 1,433 1,613 1,433 1,614 1,433 + 5 5 7 Unich + 5 5 150 + 20 SUGA Oct Jen Mer Mer Aud Oct Dec 1.534 71.00 76.00 76.00 76.00 76.00 712.70 116.75 120.25 N.T. High grade spel a months Comper cont a months spel three spel a months Lead: spel a months Siver: spel a months Siver: spel a months Siver: spel a months Mickel: spel a months 687.40 821.40 82.53 688.77.40 871.40 764.60 724.50 725.00 725.00 725.00 724.50 725.00 725.00 725.00 724.50 725.00 725.00 977.00 724.00 275.00 977.00 724.00 275.00 977.00 724.00 445.00 445.00 447.40 445.00 745.00 747.40 472.00 743.00 747.40 572.00 745.00 747.40 747.00 593.00 749.00 593.00 593.00 749.00 745.00 745.00 749.00 745.00 745.00 749.00 745.00 745.00 787.98 800.80 7.290.00 7.290.00 370.00 444.50 444.50 411.50 542.00 2.425.00 2.455.00 time on Oct. 31, restoring the six-hour difference with Europe. N.T. 1,206 1,241 N.T. N.T. N.T. N.T. 1,200 1,241 N.T. N.T. N.T. - 1,210 1,200 1,220 1,250 1,245 1,250 1,255 1,355 1,225 1,355 1,370 1,370 1,405 mrest; 229 Unch. + 16 - 10 Unch. + 16 + 15 COCOA
Sep 977
Dec 979
Mary 1,846
Jiv 1,846
Jiv 1,846
Jiv 1,846
Sep 1,877
Dec 1,876
Dec 1,876
Sep 1,425
Nov 1,444
Jon 1,331
Nor 1,255
Nov 1,444
Jon 1,331
Nor 1,255
Nov 1,448
Jon 1,331
Jon 1,332
Jon 317,25
Jon 317,25
Jon 317,25
Jon 1,7,7
Mary N.T.
Ador N.T.
Ador N.T.
Ador N.T.
Ador N.T.
Ador N.T.
Mary N.T.
1,154 John N.T.
Nor 2,44,50
Jon N.T.
Nor 2,44,50
Jon N.T.
Nor 2,44,50
Jon N.T.
Nor N.T.
Nor 1,154
Jon N.T.
Nor 1,155
Jon N.T.
Nor 1,154
Jon N.T.
Nor 1,155
Jon Nor 1,155 153 1514 1515 1517 1517 1517 1517 994 1,025 1,044 1,040 1,080 1,100 971 995 1,027 1,046 1,065 1,085 1,161 944 991 1,022 1,042 1,042 1,100 Highs and Lows Sep. 28 2,000 1,675 N.T. 1,330 N.T. 1,445 1,430 1,920 2,640 1,674 1,678 1,590 — 1,585 1,540 1,485 1,510 1,440 1,445 1,428 1,438 2,900 1,714 N.T. 1,540 N.T. 1,450 1,435 Open 1,465 1,445 1,330 1,346 1,129 1,097 1,405 1,444 1,147 1,147 1,130 1,570 1,463 1,340 1,345 1,160 1,114 1,215 1,460 1,342 1,344 1,186 1,186 1,112 GEICO Jupi Gennetir General George Gentral Cap Gentral Cap Gentral Cap Gentral Cap Gentral Cap Gentral Cap House Int 1.20 pt Johns Lin John Cap Kallwood Ca Kroger Cap Linus Drug Macriet India Market Mark NLT Core
Namics Fedri
Namics Fe Author Life in Abertise Ambertise Ambertise Ambertise Ambronds Ambronds Ambronds Ambronds Ambronds Ambronds Ambronds Ambronds Ambronds Assido of Sententise Bendix **Gold Markets** Sept. 28 304.00 308.30 312.75 315.75 N.T. N.T. N.T. Sept. 28 100 100 100 100 100 100 100 100 100 Year Aso 1.25 426,00 227,26 101-102 8474 7,7803 0,4914 9,03 Commodity and unit
Coffee 4 Sonios, Ib
Printclott 64-03 30½, yd
Steel bilters (Pirt.) ton
Iran 2 Pdry, Philos ten
Steel series No 1 hvy Pitt.
Lead Spot, B.
Copper elect, B.
Tin (Stratis), Ib
Zinc, E. &t L. Bosts, Ib.
Silver N.Y. & 2 Tue 1.43 42650 21300 243-27 243-27 40-42 1.49 237.70 243.60 ;
N.T. 243.73 ;
244.00 245.50 ;
247.40 245.50 ;
N.T. 252.00 ;
N.T. 252.00 ;
N.T. 253.95 ;
700 froy gz. 20149 20149 20150 24440 24440 24520 24450 24440 24520 24720 24840 24720 25220 25850 25170 25500 25500 25400 27500 25500 25420 Gold Options (prices in 5/ez.) Feb. Sept.28 39,00-43,00 21,00-35,00 24,00-26,00 16,00-20,00 10,00-13,00 25.50-29.50 14.00-18.00 10.00-13.00 6.00- 9.00 4.00- 5.50 31.00-45.01 33.00-37.00 27.00-37.00 U.S. Money Rates Sept. 28 Close Prev. 1274 1374 9 99 149.00 11.90 11.90 9.42 7.37 7.44 7.52 8.85 7.85 8.85 19.85 10.15 1,00 gagaa 75 A A A 10-14 10-18 10-18 10-7 10-13 Valeurs White Weld S.A.

2.15 (1.25 1.48 .00 1.40 pf .44 pf .45 pf .45 pf .25 pf .25 pf .25 pf .25 pf .25 LAMEN AND THE PROPERTY OF THE 294 17 Method 29 17 Method 29 17 Method 29 Met 174 PHH MY
274 PHEM
275 PHEM
276 PHEM
276 PHEM
276 PHEM
277 PHEM
277 PHEM
276 PHEM
277 PHEM
2 ATTIVATE THE STATE OF THE STATE

《外域》。 1996年,1996年 37% Scort Led
20% Scort Led
20 1.01.0250410.2445 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 101.0451 | 10 56 58 1.08 972.40 81.38 81.38 1.29 1.129 1.129 1.244 of 4.47 1845 Sysco
26% TOK [1]
17% TECO [2]
17% TECO 2000年,1900年

4 1514 WICOR 6 21 Wachon 6 22 Wachon 6 23 Wachon 6 24 Wachon 6 25 William 6 25 Walliam 6 25 Walliam 6 25 Washing 7 Washin DIA NAME OF THE PARTY OF THE PA 22% 32% 76 1536 158- 16 1795 28%+ 16 1596 158- 16 46 44 + 16 1696 1696 26% 26%+ 16 21

Herald Fa Oribune Incisive in depth International

THE SHAPE

مكداس لفعل

NEW LOWS-

2.40 pr 11 pr 7.40

Herald Eribune

WEDNESDAY, SEPTEMBER 29, 1982

BUSINESS / FINANCE

Statistics Index

AMEX prices
NYSE Prices
Concedion Stocks, P. 7 Gold Morkets
Convendities
P. 8 Morket Sommer
Obvidends
P. 8 U.S. Money Rotes
Euro-rates
P. 10 Other Morkets

BUSINESS BRIEFS

OKI, National Semi to Cooperate

TOKYO — OKI Electric Industry of Japan has reached a preliminary agreement with National Semiconductor of Santa Clara, California, to cooperate in the development and production of metal oxide semiconductor memory chips, known as MOS chips, the Japanese company said

OKI, a major telecommunication and electronics manufacturer, said the pact will involve an exchange of high technology, joint technical development and joint production of the advanced chips. Further details are to be worked out in talks between the companies beginning next

month.

The agreement follows similar Japanese-U.S. agreements reached recently between Hitachi and Hewlett-Packard, and Toshiba and Zilog. Two months ago, National Semiconductor climinated about 1,000 jobs in the United States, saying it expected semiconductor sales to remain

Texas Instruments to Lay Off 2,600

DALLAS — Texas Instruments, one of the world's largest makers of semiconductors, will lay off another 2,600 workers this fail, bringing to nearly 10,000 the number of employees furloughed in the last two years. The company said Monday that the layoffs would be spread among many of the electronics concern's 50 plants around the world. A spokesman said the furlough, which will extend into the fourth quarter, will require an additional reserve of about 57 million to 58 million against third quarter extendes. third-quarter earnings.

In the first half of this year, its profits rose 44 percent to \$64.5 million on revenue of \$2.17 billion. But the company noted that those earnings were matched against depressed results a year earlier.

Fed Approves Citicorp Bid for S&L

WASHINGTON — The Federal Reserve Board said Tuesday that it had approved Citicorp's bid to acquire Fidelity Savings & Loan of San Francisco. It was the first time that the Fed had approved a cross-state takeover of a savings and loan by a bank holding company.

Fidelity was declared insolvent in April and placed in receivership.

Citicorp's bid for the thrift was approved last month by the Federal

Home Loan Bank Board. The Fed attached conditions requiring that Fidelity "be operated independently and not utilized to further or enhance the activities of Citicorp's other subsidiaries."

The acquisition was strongly opposed by the savings and loan industry nationwide and by banks and thrifts in California. The Fed's decision sets a precedent, as U.S. commercial banks have not been allowed to operate formally in more than one state. The Fed banned any link in deposit-taking activities of Citicorp subsidiaries and Fidelity.

Ajinomoto Plans Share Issue in EDRs

TOKYO - Ajinomoto, a food-additive producer, said Tuesday it plans to issue 10 million new shares in the form of European Depositary

Receipts, mainly in Europe, with a payment date of Dec. 21.

It said the issue price will be set at Ajinomoto's closing price on the Tokyo stock market Dec. 3, plus a 0.95 premium. The company's capital will be raised to 18.87 billion yen (\$70.3 million) from the present 18.37 billion, it added. Managers will be Nomura International, Nikko Securities (Europe) and Morgan Stanley International.

In a separate announcement, Nippon Chemi-Con said it will issue 30 million Swiss francs in convertible Eurobonds on Nov. 1. The company, which makes aluminum electrolytic capacitors, said the bonds would mature March 31, 1988. Signing for the bonds, to be priced at par, will be Oct. 14. The bonds will be placed by Swiss Bank and Nikko Finance

NKK Sees Problem on Rouge Steel

Controller Bridge Bridge Bridge

DETROIT — Problems over price and a union contract could delay a decision on the sale of Ford Motor's Rouge Steel subsidiary in Dearborn, Michigan, according to a high-ranking official of Nippon Kokan. Ford announced in July that it was negotiating to sell a major share of its steel operations to NKK and a consortium of Japanese financing firms.

"Many factors still have to be worked out, such as the purchasing rice and the contents of the labor agreements Rouge has had with the UAW," Haruki Kamiya, NKK senior managing director, said this week in an interview in Tokyo.

Allis-Chalmers Seeks to End Fiat Deal

CHICAGO - An Allis-Chalmers spokesman has confirmed reports that the company filed suit in a court here in July asking that its construction machinery joint venture with First be dissolved and that the court appoint a receiver to oversee the distribution of assets to the two

The spokesman also confirmed Monday that Allis's equity interest in the venture has been seriously jeopardized by the venture's losses, which have totaled more than \$183 million since the beginning of 1977. The assets of both Fiat-Allis in Deerfield, Illinois, and Fiat-Allis of the Netherlands would be involved in any court-ordered distribution. A spokeswoman for Fiat, which has an 85-percent interest in the venture,

said the company had no immediate comment. Compiled From Agency Dispatches

Talks Do Little

In Hong Kong

To Cheer Market

By Steve Lohr

New York Times Service

Chinese British talks over Hong Kong's future has been in the colony's financial markets.

In the two trading sessions since discussions between Chinese leaders and Prime Minister Margaret

Thatcher of Britain ended last Friday, share prices on the Hong Kong stock markets have fallen by more than 9 percent. In addition, the Hong Kong dollar dropped to its lowest level against the U.S. dollar since the local currency was allowed to float in late

"There has been nothing in the talks to give any

comfort to Hong Kong investors," said Lawrence Chai, a director of Jardine Fleming an investment firm. "The reaction in the markets is what you would

On Monday, stock prices, as measured by the Hang Seng index, fell 83.74 points, the second largest single-day decline this year. Tuesday, the index retreated another 23.96 points to close at 988.66. The trading

volume was extremely heavy both days, nearly twice the average daily volume last week.

Corrency Shows Weakness

The U.S. dollar closed Monday at 6.20 Hong Kong dollars, up from 6.11 on Saturday. After opening lower Tuesday morning the local currency closed Tuesday at the Monday level, largely due to Hong Kongdollar purchases by the government, dealers say.

As n referendum on the British-Chinese talks, the

weakness of the local currency is viewed as less significant than the stock market drop because at present

the U.S. dollar is unusually strong against all major

Stock market analysts cited three reasons for the

big declines in share prices. First, the British-China

joint statement on Hong Kong, released Friday, was less specific than many investors had hoped, giving only a general assurance that both sides wanted to

maintain the "stability and prosperity" of Hong

sides appear to be greater than many in Hong Kong had anticipated. Britain has made it clear that it con-

siders the 19th-century treaties, which established its rule in Hong Kong, to be still valid. "Britain keeps her treaties," Mrs. Thatcher emphasized on Monday, though she added that they would be still valid.

Second, the differences of opinion between the two

HONG KONG - The one clear reaction to the

Regan Plays Down Prime Rate's Role

New York Times Service

NEW YORK — Secretary of the Treasury Donald T. Regan has started a campaign to discredit the prime rate as the benchmark of the United States's interest-rate structure.

It appears that most economists, including many who bitterly disagree with Mr. Regan on broad policy issues, go along with his contention that the prime is n misleading indicator of the general level of interest rate.

"The prime rate has many shortcomings," said Victor Zarnovitz, professor of economics and finance at the University of Chicago Business School. "There are various rates that indicate different things, and the prime is only one of them," he said.

The Mr. Regan, the distortion is more than an academic problem. He

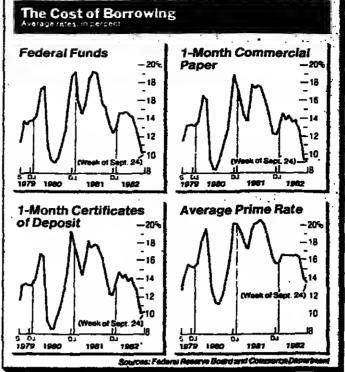
contends that by focusing on the prime — which is higher than many other interest rates — the public believes that interest rates are higher than they actually are. This, rather than the actual cost of credit, is discouraging people from borrowing, Mr. Regan contends.

"We need to get people to start borrowing money," Mr. Regan said in recent telephone interview.

and increase the incomes of carpenters, plumbers and tailors, who would go out and spend more money and further stimulate the economy.

The prime rate at most banks stands at 13½ percent, though Tuesday a few banks cut their rate to 13. Still, that is far above a number of other

(Continued on Page 11, Col. 2)



Dollar Firms Amid Bonn Uncertainty

FRANKFURT — The dollar rose sharply against other leading currencies Tuesday as the uncertain political situation in West Germany continued to unsettle foreign exchange markets.

The Deutsche mark was at its lowest level in 13 months, while the French frane slumped to another record low and sterling closed in London at its weakest point in more than five years. Earlier, the dollar jumped to a

five-year high against the yen in Tokyo as traders rushed to buy the U.S. currency. The move into the dollar came despite an easing in U.S interest rates and Monday's announcement of a record U.S. trade deficit in August. However, West German stock

markets Tuesday recouped part of Monday's record losses following Monday night's coalition agree-ment between the country's three center-right opposition parties. Prices rose by as much as 7 DM

(\$3) a share at the start of trading, partly wiping out the decreases of Monday, when the Commerzbank index registered its biggest decline ever after Sunday's surprise result in the Hesse state election.

But lingering doubts about whether the liberals and conservatives, who did badly in Hesse, will succeed in overthrowing the government of Chancellor Helmus Schmidt limited the market's recovery and the Commerzbank index gained only 12.7 points Tuesday to close at 697.6 after falling 25.2 points Mnnday.

Uncertainty about the outcome of the confidence vote scheduled Friday also depressed the mark, It was priced at the official Frankfurt fixing session at 2.5408 to the dollar, compared with 2.532 Monday. The dollar was fixed at a record 7.184 francs in Paris, compared with 7.148 Monday, while sterling slipped to a close at 1.6915 dollars

against 1.6975 Monday. The Bank of Tokyo spent an es-

slipping to 269.5 to the dollar, its lowest level since June 1977. Meanwhile, the political uncertainties belped in steady the gold price after it fell \$15.5 an ounce

Monday. The market elosed in London at \$412 compared with \$414.50 previously. In New York, the dollar fell from earlier highs following news of a cut in the prime rate, dealers said. They said an easing in the federal funds rate, the fee banks

charge on overnight loans to each other, and in Eurodollar deposit rates also contributed to the dollar's decline. The dollar fell to 2.527 DM from an opening high of 2.543 and a close Monday of 2.531. It fell to

Market Closed

All financial markets were closed Tuesday in Singapore and Taiwan

timated \$100 million in support of the opening and 2.1695 Monday night. The U.S. currency also weakened to 268.4 yen in New the yen, but could not prevent it York from an opening 270.15 and a close Monday of 269.05.

■ Yen Undervaluation Cited The Associated Press reported from Washington that General Motors Chairman Roger B. Smith asked the U.S. government Tues-day to take the lead in solving a problem that he said gives Japanese automakers a big advantage in the U.S. market - undervalua-

tion of the yen.

Mr. Smith told a congressional panel that the yen undervaluation more than nullifies the U.S. protective tariff on light truck imports from Japan, "It is a major portion of the problem right now," he said at a House Ways and Means trade subcommittee hearing. Previous witnesses have said

that the undervalued yen gives Japanese automakers a price advantage of up to \$1,500 a car.

Prime Rate to 13%; **NYSE Ends Mixed**

Bankers Trust Cuts

Co., the 10th largest U.S. bank, cut its prime lending rate by one-half percentage point to t3 percent Tuesday, bringing the prime to its lowest level in two years.

The rate ent set off a modest ral-ly on the New York Stock Exchange, but prices turned mixed later in the day as investors pulled out of the market to await President Ronald Reagan's news con-

The feeling is that the direction of short-term rates is lower and, with business still bad, the Federal Metz of Oppenheimer & Co.

The Dow Jones industrial aver-

age closed off 1.57, at 919.33 lt had been up as much as 5½ points immediately after the Bankers Trust announcement. But advances still nosed out declines by about 730 to 720 and volume rose to some 66 million shares from 44.8 million Monday. Analysts noted that the stock market traditionally falls ahead of a presidential press

August Round

Bankers Trust gave no reason for its action. Banks generally adjust their prime rate in line with changes in their cost of acquiring funds for lending. The only other institution following the cut was Mitsui Bank in Los Angeles. Most banks have been quoting a

13½ percent prime rate since Aug. 20 when Chase Manhattan Bank led an industry-wide reduction from 14 percent. The prime rate bad dropped

rapidly in July and August from 16½ percent to 13½ percent, Most interest rates this month have been stable, although some economists were expecting small declines through the end of the year. Stock market analysts said the

optimism over interest rates was counterbalanced, however, by the gloomy outlook for the economy, which is expected to remain weak at least until the fourth quarter.

Technology, transportation and lue chip stocks were among the poorest performers. Blue chips were also among the most active stocks, including International Woolworth 7 to 24, American Telephone & Telegraph 16 in 5716 and Eastman Kodak 16 to 84%. Among technology stocks, Digital Equipment fell 2½ to 83¼. Hewlett Packard t¼ to 53¼ and

M/A-Com was the volume leader and rose ½ to 16% on turnover of some 1.28 million shares. A block of 1.154,800 shares traded at

Hillenbrand Industries fell 134 to 281/2 after reporting lower third

quarter earnings.

Quaker Oats rose 1% to 40%. Citicorp closed at 271/2, up %. The Federal Reserve announced after the market's close that it had approved the bank's proposal to buy Fidelity Savings & Loan of San Francisco. Martin Marietta, which plunged 8% points Monday, closed at 34%, unchanged.

The Value Line stock index fell 0.08 to 133.98, and stock index future contracts ranged from off 1.40 to off 1.95.

The Standard & Poor's 500 in-dex rose 0.38 to 123.24 and futures contracts ranged from off 1.60 to off 1.70.

The NYSE composite index fell 0.18 to 70.70 and futures contracts ranged from off 0.60 to off 0.95. On the American Stock Exchange, Wang Labs Class B fell % to 37% in heavy trading on news that the company plans to offer two million shares of Class B

The Amex index was off 0.49 to 288.70, while the average price per share fell two cents. Declines led advances by 280 to 267.

Singapore Deficit Widens

SINGAPORE — Singapore's trade deficit widened in August to 1.51 billion Singapore dollars (\$689.9 million) from 1.18 billion in July and 1.21 billion in August 1981, the Statistics Department said. The cumulative delicit for the first eight months of this year is 10.5 billion Singapore dollars, compared with 9.66 billion in the comparable 1981 period.

Massey, Lenders Agree on Debt Rescheduling ernment's contribution was 75 mil-Massey reported a loss of \$186.2

TORONTO - Massey-Ferguson Tuesday with its major creditors to reschedule payments on its \$1.27-billion debt. The company said the agreement will save it \$600 million

over several years.
The farm implement manufacturer said the agreement involves changes to its loan payments schedule and interest rates, conversion of some loans into equity and issuance of "substantial amounts" of preferred and common shares.

in other moves to save money, Massey-Ferguson said it will halt tractor production at its Denoit plant next year, switch production of four-wheel-drive tractors from Detroit to Brantford Ontario and delay reopening its farm machinery plants in Toronto and Brantford until the end of the year.

million for the nine months that innounced agreement in principle ended July 31, 1982. In a determined effort to improve its cash flow, Massey's directors met for three days last week with its major lenders to restructure its debt. Countries represented at the meetings were Canada, the United States, Britain, West Germany, France, Italy and Switzerland.

The company said that it was seeking formal approval of the plan by all 200 lending institutions involved, and that it hopes to put the restructuring program into effect by Nov. 30. "Lenders representing a sub-stantial proportion of the compa-

ny's debt will make interest or principal concessions averaging over 40 percent of their outstanding loans of \$900 million," Massey-Ferguson said.

equity of Massey-Ferguson and the company will grant security on company assets to support its larg-

"The program involves the is-suance of substantial amounts of additional preferred and common shares and warrants," Massey said. While the company did not dis-close specific details of any new share offer, a banking source had said earlier that Massey would

have about 30 percent of its debt forgiven in exchange for new In July 1981, Massey arranged a refinancing package of 715 million Canadian dollars (\$596 million) with its lenders. The Ontario government guaranteed a preferred

share issue of 125 million Canadi-

The two governments became Massey shareholders last May when the company failed to make dividend payments - a condition of the refinancing pact.

Massey said that, while it has no plans to sell shares in its Perkins

diesel engine subsidiary in Britain, will be making several more changes to its North American opcrations. The company said it will halt

tractor production at its Detroit plant in early 1983 and supply the North American market from its high-volume plants in Britain, France and Italy. Moving produc-tion of four-wheel-drive tractors from Detroit to Brantford will save \$20 million a year, Massey said. It said it was seeking third-party business for the plant. an dollars while the federal gov-

ments. A spokesman said, refer-

ring to agreements with its lenders:

"We have the waivers needed

Commission filing last week, the company said it "may be unable to

comply with certain financial tests" in its loan agreements, and

through the end of the year. In a Securities and Exchange

Have all the advantages of a bank account in **LUXEMBOURG**, without

To discover the advantages of banking in Luxembourg with BCC, all you have to do is to simply mail the attached coupon. We will promptly despatch to you by airmail our booklet containing detailed information about banking in Luxambourg.

actually being there.

29 Markania akun ili **kew investment concept** inganjamania bal

Zero coupon bond advantages coupled with n

100% GUARANTY OF THE U.S. GOVERNMENT

Tex free in many countries.

Present returns on invested capital: 143% in 4 years 182% in 7 years 270% in 10 years 730% in 20 years

PLAZA CAPITAL BERATUNGS GmbH

THE STREET WITH DESIGNATION AND BROKES IN A PROPERTY OF THE PR

Tel.: (0611) 253385. Tx.: 4 189 724 PASED.

The BCC Group has offices in 52 countries, its Capital Funds exceed US\$462 million and total assets US\$7.300 millionTha Head Office and branch of the Bank of Credit & Commarce International S.A., in Luxambourg enable you to make full use of the uniqua advantages offered in

Pan Am Sees No 3d-Quarter Gain; Eastern Allowed to Borrow More

Prime Minister Margaret Thatcher posed with a

group of children on Tuesday in Hong Kong. "The market was not expecting a sharp difference of views over the treaties," said Barry Yates, research director of Hoare Govett Far East.

The third factor is concerted selling by wealthy Chinese investors in Hong Kong, several market participants believe. "It is not in the big guys' interest to see confidence or the stock market go higher at this time," said one executive. "This is a way of showing Peking and London that prosperity in Hong Kong is

The stock market is watched as a key barometer of business confidence in Hong Kong. Real estate issues represent about 40 percent of the market capitalization. Real estate prices, in turn, are viewed as an in-dex of how much people want to live and set up offices and factories in Hong Kong. Though still high, property values on average have declined 30 percent during the past year.

The Hong Kong stock market is notoriously vola-tile. Analysis were reluctant to make specific predictions about the market outlook.

In previous declines, overseas investors have not sold as heavily as local shareholders. But Tuesday, analysts say that foreigners were also aggressive

Prime Minister Thatcher was to leave Hong Kong Tuesday evening for New Delhi, where she is sched-uled to meet with Prime Minister Indira Gandhi before returning to London, United Press International



with a \$426-million order for 12 new 757 jetliners from Boeing. At Pan Am, Jeffrey Kriendler,

ter will not materialize." Traffic is down from projections, he said, reflecting "the trend in the poor inairline was showing improvement. Mr. Kriendler also said it was not Pan Am but the news media

that had portraved the third quar-

ter as pivotal for the airline, which

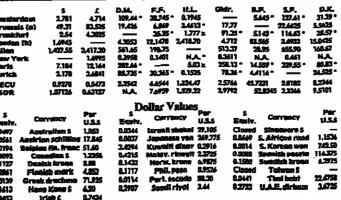
three months of the year for a six-month loss of \$183.5 million. Mr. Acker was in Belgium and unavailable for comment. Pan Am

route cutbacks and a reduction of 5,000 of its 30,000 workers in order to concentrate on its more profita-Mr. Kriendler said Pan Am has seen a considerable loss of revenue

sults.
Mr. Kriendler said Pan Am was showing earnings improvement quarter to quarter. In last year's third quarter, it lost \$80.2 million.

will proceed with its planned pur-chase of the Boeing planes fol-lowed an inquiry about reports that Eastern might have to cancel

CURRENCY RATES Interbank exchange rates for Sept. 28, excluding bank service charges.



trols allowing it to continue to draw down funds from a \$400-mil-lion multibank loan. The relaxation will allow Eastern to proceed

vice president for corporate af-fairs, said: "It is apparent that the hoped-for profit in the third quarlustry conditions." But he said the

from currency exchange, particularly from Mexican and Argentine currency devaluations. He also said unfounded rumors that the airline might have to file for bank-ruptcy had burt its traffic and re-

The airline will announce its thirdquarter earnings in mid-October. Eastern's announcement that it

all or part of the order because of

D.M. F.F. II.L Gldr. B.F. S.F. 19.45 0.1945 — 5.445 127.41 19.42 6.869 14.413 17.77 — 22.425 1.2141 19.23 12.147 2.418.70 4.772 12.147 2.418.70 12.147 2.418.70 4.772 12.147 11.643 0.471 12.147 11.643 0.471 12.147 11.643 0.471 12.147 11.643 0.471 12.147 1

TAPMAN MANAGED COMMODITY ACCOUNTS. PERFORMANCE RESULTS FOR COMPTREND II.

> after all charges: IN 1980: +165% IN 1981: +137% SEPTEMBER 23, 1982

under management. Call or write Royall Frazier at TAPMAN, Trend Analysis and Portfolio Management, Inc., Wall Street Plaza, New York, New York 10005 212-269-1041 Telex BMI 6671713 UW

added that it might default on a 1980 loan for \$400 million with a bank group led by Chase Manhat-Luxembourg which include:-INTERNATIONAL AND 1. Total confidentiality of tan unless the group agreed to re-lax certain financial tests. Eastern has borrowed \$100 million of the PERSONAL BANKING investor's affairs by tha laws IN LUXEMBOURG of Luxambourg. 2. The benefits of being able \$400 million and wants to borrow to open and operate an \$125 million more by the end of account in Luxembourg without actually going The SEC filing was for a previously announced \$94-million Series C equipment certificate issue. 3. Investments and deposits made by non-residents are totally tax-free and there is no withholding tax on interest or dividends. 4. Luxembourg is a atable, prosperous tinancial centra in tha heart of European Economic BEGINNING EQUITIES OF \$100,000 ON JANUARY 1 OF EACH YEAR yielded the following Meil this coupon for your FREE copy of "International and Personal Banking in Luxembour BANK OF CREDIT AND COMMERCE INTERNATIONAL S.A. 39 Boulevard Royal, P.O.Box1008. EQUITY STOOD AT \$149,415.58 Luxembourg, Talex 2812 BCCI LU More than \$5,000,000 currently

unough she added that they could be modified.

For its part, Peking has stressed that it must regain sovereignty over all of Hong Kong Britain controls Hong Kong thanks to a 99-year lease, covering 90 percent of the colony's land, which expires in 1997.

S Science

3.40 3.40 3.40 ,20

1.40 571 170 501 1.170 1.170 1.170 1.170 1.100 1.

idit FBLFib Jim Frivrini 28 Fishr Fire Filed 54 Fishr Filed 54 Fishr Filed 174 Fines Jim Fines Jim Fines Jim Fines 134 Fines 134 Fines 134 Fines 135 Fines 136 Fines 137 Fines 138 Fines 138 Fines 139 Fines 139 Fines 130 Fine

77 GAC EN
14 GAC EN
14 GAC A
14 GAC A
14 GAC A
15 GAC A
15 GAC A
15 GAC A
15 GAC A
16 GAC A
17 GAC A
1

教者 おりのために 様に

1,04 1,04 22 40 151

4000 + 10 to 10 to

6 + 16 410 12% - 36 24 7 16 - 36 25% - 16 4 12% - 16 41%

1494+ 76
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1
1476+1

7 REDM
4 RSC
5% RTC
5% RTC
6% RTC
6% ROCKER
11 ROCKER
4% ROME
11 ROCKER
14% ROME
11 ROCKER
14% ROME
11 ROME
12 ROME
14 ROME
12 ROME
14 ROME
174 ROME
175 ROME
175 ROME
176 ROME
176 ROME
177 ROME
177 ROME
178 ROME
178 ROME
178 ROME
179 ROME
179

374 SFAA 1076 SGL 114 SAND 5 SSA 514 SOOO 44 SDOO 43 SDOO 1476 SDOO

新春·海南河南河南南

がいる のから のいけん のいかいからいない

- Tanger belong the state of th

4th Pope 2th Paylico 1 Pointer 2 Paylico 1 Paylico 1 Paylico 1 Paylico 2 Paylico 3 Paylico 4 Paylico 3 Paylico 1 Paylico

7,1 21 5 1.9

1,70 1,180 2,90 400 17

.40

.565 .92 1.45

新元は 70×200 万里 対

.12 .560 pl.56

10 NO. 14 NO. 14

55 12 44 P S 12 14 P S 14 P S

1284-16 1464-16 1584-16 1584-16 16-76 16-76 276-16 276-16

476- 16 1276+ 16 774+ 34 376- 16 776- 16

おはないのでは

Other Markets Casa 57.00 16.00 17.00 1 到了他们们不够完全的,他们还有多个的数件的数据的T 1125 1260 1260 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 International Herald Tribune

Eurocurrency Interest Rates Floating Rate Notes Selected Over-the-Counter

3% 4 26% 26% 16% 16% 11% 11% 6% 5% 26 26% 16 14% 21% 21% 7-32 16 25% 25% 15 17 9-32 5-16 574 574 111/2 121/2 124 14 25 251/2 29 291/2 184 516 44 516 14 144 interphy intered intertor inestry Jerico yl.litty Joshn J KolsSI p

International

her nic one ed Ez zeli vic nal

me

t n

nn re:

uc no

ne use ise he

07

RIS

Spx as

on the

anc

AL AL SBE IMI ARI

S. A



Herald Tribune ads work

IT'S WONDERFUL TO BE A WINNER!

Over \$ 19,500,000.00 Awaits **LUCKY WINNERS** in the Tax-Free

Austrian Lottery
Starting Soon
1st Prize: US \$ 600,000.00
2nd Prize: US \$ 300,000.00
3rd Prize: \$ 240,000.00
4th Prize: \$ 180,000.00

Canadian Stock Markets Toronto

AMENINAL STATES AND SECURITY OF THE SECURITY O AMCA Inti
Abil Prov
Agnico E
Agna Ind A
Alli Emerov
Agnico E
Agna Ind A
Alli Emerov
Alaco Cent
Alaco II
Brain A
Complete
Childe
Childe

TRIZAC LTD.,

P.O. Box 3399, Duboi, U.A.E. TEL: 971 4236800 or 971 4228986

• TELEX: 48190 TRZACEM.

250 - 130 M - 150 M - THE SMART WAY TO BUY

Montreal Total Sales 342,750 shore: Canadian Indexes PETROLEUM PRODUCTS Direct from the Middle East... n, nophtha, gasoline, bas ing oils, jetfuels, diesel oils. ASK FOR IT EVERY DAY.

STATE STATE OF THE Labitw Co
Marker
Mariand
Maria JV FPA B 13% FPA B 13% Forthe 6% Forthe 6% Forthe 6 White 14% FBAFM 11% FBAFM Hist Low Close Crise 221 20% 21 219% 10% 10%— & 217% 17 17 — 46 6 5% 5% 5% 5% 610% 10% 10% 527% 21% 21% 4 & 530 29 29

High Law Close Ca'or

Theilong 7-44
Medignah She-89/92
Naw Zachord Shi-87
Phillippina 69/3-6
SRCF 516-88
Sarril Hearny Sh-84
Sarrild Schury Sh-84
Sarrild Schury Sh-84
Sweden 54-82/19
Sweden 54-82/19
Texts Additional 7-86
Texts Additional 7-86
Texts Additional 7-86
Petron 7-86
Petron 7-87
Privote 1, C.Ashe 7-86
Petron 4-88/91
Privote 4-88/91
Tutos Additional 7-99
Vitro 1988/91

97% 97% 97% 97% 97% 97% 97% 97% 95% 100 97% 97% 95%

1004a 1004a 100 977a 100 977a 100 977a 100 1007a 977a 1007a 1007a 1007a 1007a 1007a 1007a 1007a 1007a

CONTROL OF THE PROPERTY OF THE

Sept. 28

EVERYWHERE YOU GO. International Herald Tribune-We've got news has you

24% 5% Xell 15% 5% YankO 16% 6% Zimer s 20° **Opel Expects Gain Again Next Year**

PARIS — Adam Opel AG, the major West European subsidiary of General Motors, will make a profit again next year, its managing director, Ferdinand Beickler, predicted Tuesday at a news conference on the eve of the Paris Auto Show Paris Auto Show.

One factor is expected to be the new Corsa One factor is expected to be the new Corsa minicar, which will have its world premiere at the show. Opel plans to make 200,000 Corsas next year in various engine and body sizes at its new plants in Vienna and Saragossa, Spain. It is aiming at "about 8 percent of the European small car market, which is estimated to reach 2.6 million" sales next year, Mr. Beickler said.

He said Opel's economists expected annual European new car sales to increase from the current 10 million to 11.5 million by 1985 and 13 million by 1990. He said he expected Opel's overall European market share to increase from 8,2 percent to 9.7 percent this year, without considering the Cossa, and to pass 11 percent in 1985-86.

GM said it expects to sell about 1.15 million vehicles in Europe next year — 942,000 from Opel, 210,000 from its Vauxhall subsidiary in Britzin and 4,000 in imports from the United

Opal claims that the Corsa is aerodynamically very efficient, and thus economic. Mr. Beickler said it "is the key to the southern European market, where Opel is not well represented," notably Spain, Italy and France, where minicars represent 35 percent of the

He said the Corsa is also important to Opel in Britain because of the large fleet-sale component of the market there, and as a lead-up to sales of larger cars. British unions, however, toppose imports of the Corsa from Spain, which imposes a tariff of 30 percent on British tariff on the Register than Spain, is cars; the British tariff on cars from Spain is

cars; the British tariff on cars from Spain is about 4 percent.

Mr. Beickler said Opel hoped to be able to settle that problem "amicably." Of the British unions, he said: "We very much regret this aitinde, which we consider not very suitable" in GM's case. "We represent and are very strongly in favor of free trading, and this should apply" to the Corsa and GM's European "S-car," due to be introduced next spring.

PLUS 40,365 Other Cash Prizes up to \$ 30,080.00 Total Prize Money: \$19,560,000.00

3 Prizes of \$ 120,000.00 28 Prizes of \$ 60,000.00

... and it's easy to be a Lucky Winner in the 115th Austrian Lottery since one out of every two tickets wins at least the cost of Only 72,000 tickets sold (compared to 300,000—500,000 in

other lotteries).

• All winnings paid out tax-free in any currency, anywhere.

• For your protection, the AUSTRIAN LOTTERY is under strict

Make a date with luck! Order now, using coupon below, your ticket(s) for the 115* Austrian National Lottery

PROKOPP INTERNATIONAL the official distributor for the Austrian National Lottery. 1061 Vienna, Austria.

(Since 1913) Please send:

Full tickel(s) at US \$ 432.00 each

walld for all 22 Weekly Drawings of the 115th Austrian National Lottery beginning November 15th, 1982. For the mailing of all minning lists 1 add US \$ 12 to: Overseas Airmail Postage (or US \$ 8 within Europei.

viithin Europei.
t enclose total payment of US S
with check payable to J. Prokopp. Valid only where legal, not ovailable
to residents of Singapore

OMORROW . MAIL TODAY . WIN TOMORROW . MAIL TODAY

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE, WEDNESDAY, SEPTEMBER 29, 1982

Martin-Marietta Chief Says Sale of Some Assets Likely

By Mark Potts

Ungton Past Service WASHINGTON - The presi dent of Martin Marietta says the company will probably sell some operations to help reduce the \$900-million debt it incurred fighting the takeover advances of Bendix. But Thomas G. Pownall said Monday that it was "certainly posble" that Marietta also might make an acquisition using the large amount of its stock returned to Marietta as part of the settle-ment of the merger battle. He

would not be more specific.
In a news conference at Marietta's headquarters in Bethesda, Maryland, Mr. Pownall said, "We will have to find some mechanism, in all probability, to divest our-selves, perhaps, of some of our assets. There is little question in my mind but that we will entertain some opportunity to do that." He would not be specific about what

marions might be sold.

Marion Marietta is primarily an acrospace contractor, but it also has interests in aluminum, chemicals, cement, sand and gravel. Analysts have speculated that those sions might be put on the

The Bendix-Martin Marietta fight ended last week with Allied taking over Bendix for \$85 a share and Marietta regaining its independence. Bendix had owned a 70-percent stake in Marietta, and Marietta had bought more than half of Bendix in the battle, which Rendix started.

Under the settlement, Martin Marietta traded its Bendix holdings to Allied for part of Bendix's Marietta stock. That left Allied with 39 percent of Marietta. Marieus is left with \$900 million in debt incurred to buy the Bendix stock, and it has fewer shares outstanding now. Analysts say it could be years before Marietta repairs the damage to its balance

Mr. Pownali said the settlement "was an alternative better than some others." But he said the monthlong battle was a trying experience. "We did not enter this for the opportunity to spend \$900 million to remain independent. We obviously are less well off than we

were 33 days ago. "We do have a somewhat less attractive balance sheet and a great deal of increased debt," Mr. Pown-all conceded. But he added: "We do believe we can manage that debt and bring it down to the

point where it is very livable." Martin Marietta could reduce the debt in several ways, including reissuing the stock that was returned to it or selling assets. It might also trade the stock for an interest in another company, which could improve its balance

Analysts say the company's financial problems will keep its stock price low for several months, but Mr. Pownall said the sharply depressed price "is a temporary circumstance, and in some years to come it will become a very im-

proved stock He gave his company's side of the takeover battle in some detail, and while he said. "We never were angry with anyone," he stopped himself several times in mid-sentence to tone down remarks about Bendix Chairman William M.

He also reiterated the company's position that Bendix management was ill-suited to run Mariet-

11 Banking Firms Buy\$135 Million in Exxon 11% Notes

NEW YORK — Exxon said Tuesday that the \$135 million of 11-percent, five-year notes sold by its Ecton Finance subsidiary, which is based in the Netherlands Antilles, were bought by 11 invest-ment banking firms. The proceeds are to be used for company opera-tions in the United States.

It listed the buyers as: Salomon Brothers, \$85 million; Swiss Ban-corporation, \$15.5 million; Schroder Wagg, \$10 million; Un-ion Bank of Switzerland, \$6 mil-lion; Bache Halsey Stuart Shields, \$5 million; Morgan Guaranty, \$5 million; Morgan Stanley, \$3.5 mil-lion; Lehman Brothers Kuhn Loeb, \$2 million; Merrill Lynch, \$1 million; Yamaichi International, \$1 million, and Orion Royal

Bank, \$1 million. The sale was the first part of a planned offering of \$300 million of the 11-percent notes to be made this year. Exxon plans to offer the remaining \$165 million of the notes beginning next Wednesday

through negotiated sales to inves-tors and dealers. Allen Hamilton, treasurer and vice president of Exxon, said the success of the auction and the prevailing level of interest rates are

expected to lead to prompt distri-bution of the remaining notes.

The oil company had filed in May with the Securities and Ex-change Commission to issue as much as \$500 million in debt secutities this year, under a new rule that allows companies to float such securities directly.

> ALLIED IRISH RANKS LTD U.S.\$30,000,000 Floating Rate Subordinated Notes due 1984

ance with terms and conditions of ng Rate Subordinated Notes ave the Floating Rute Subordinaries 1984, the Rose of interest for the interest 1984 Contamber 1982 to 30th period from 30th September 1982 to 30th March, 1983 has been fixed at 12 13/16 % per conum. The Coupon Amount of U.S.364.42 will be payable on 30th March. 1983 against surrender of Coupon N° 12.

29th September, 1982

ta's aerospace business. "This is nevery sophisticated, dedicated, hard-to-understand-from-the-outside sort of business, and I don't believe they could manage it. I don't think they have the foggiest notion — no. I take that back. They probably do have a foggy notion, but I don't think they have a sense to any a business like this

sense to run a business like this

Pownall confirmed Mr. Agec's disclosure that Marietta had turned down a last-minute offer from Bendix to purchase for \$55 each the Marietta shares Bendix had not bought under its \$48a-share offer. He said that the offer was in securities, rather than cash, and that the \$55 price was ques-tionable based on the valuation of the securities.

But the real problem, he said, was that Marietta's board felt that, once it had made its offer to buy

to Bendix shareholders to go through with the offer, even though Mr. Agee had offered to in-demnify the Marietta board

against any resulting lawsuits.

Mr. Pownall said the campany is satisfied with its pact with Allied, under which Allied agreed not to exploit its bolding in Marietta for the next 10 years and to vote the huge block of stock as directed by the Marietta board.

He would not rule out a possible merger with Allied in the future, if Marietta's financial situation became untenable, but he said Marietta had no desire now to merge with Allied.

in a related development, the last loose end in the battle was tied up when United Technologies said it would drop the offer for Bendix that it made earlier this month at

Barclay Brand Keeps Low Tar Rating, for Now

Resters
LOUISVILLE, Kentucky -A U.S. judge has reimposed a restraining order barring the Federal Trade Commission from stripping the Barclay eigarette brand of its one-milligram tar rating. Barclay is produced by Brown & Williamson Tobac-co, a subsidiary of B.A.T Indus-

testing machine was not equipped to compensate for the Barclay filter system, which competing tobacco producer R.J. Reynolds has claimed is intended as a way to get around

FTC tests.
U.S. District Judge Thomas

tries of Britain.
In June, the FTC said its tar

Ballantine dismissed a claim by Brown & Williamson that Barclay is a one-milligram-tar cigarette. But he concluded that the FTC challenge to Barclay was not a final agency action.

30 Penn Square Cases Are Studied

New York Times Service WASHINGTON - Federal bank regulators investigating the collapse last July of the Penn Square Bank of Oklahoma City have already referred 30 cases to the Justice Department for possible criminal prosecution, with more referrals expected, according to confidential documents obtained by a congressional subcom-

The documents show that the 30 cases involve dozens of individuals, transactions totaling more than \$70 million and a wide range of potential violations, including kickbacks, misapplication of bank funds, conspiracy, bank fraud, concealment, wire fraud, falsified books and records, and interstate transportation of stolen property.

The documents do not show the names of individuals involved in the various cases, but sources familiar with the inquiry say that many of the cases involve bank officers or directors as well as some large borrowers from the bank.

dication that there may have been criminal violations involving the bank for a year and a half precedthe comptroller of the currency uncovered civil banking violations during a 1980 examination, according to disclosures made in sional bearings following

the bank's collapse. A key issue in the Penn Square case has been the adequacy of supervision by the comptroller of the currency, which has primary re-sponsibility for examining national banks. These documents, according to congressional sources, suggest that examiners from the comptroller's office were not aware of the possible criminal violations until their examination of the bank last spring, just before its

The Penn Square investigation is being handled by a federal grand jury in Oklahoma City under the direction of the U.S. attorney Federal Bureau of Investigation.

The FDIC, which is liquidating Penn Square, had referred 30 cases to the Justice Department as of

Most of the FDIC cases involve volving three individuals.

The reasons given for the Penn

Square collapse initially had focused on large losses resulting from energy-related loans made by the bank, which had \$450 million

and the Federal Deposit Insurance

last week, according to FDIC documents provided to the commerce, consumer and monetary affairs subcommittee of the House Committee on Government Operations, which has held hearings on federal handling of the bank and its col-

several individuals. For example, one \$950,000 misapplication or embezziement case from December 1980 involves 19 individuals. Other cases involve large transactions, such as a possible \$31-million embezzlement or misapplication of bank funds last May in-

Northrop Breathes Easier About F-5G

Bahrain Deal, Backing From Pentagon Brighten Prospects for New Jet

By Richard Halloran

New York Times Service WASHINGTON - Executives of Northrop like to point out that the aircraft maker has designed its F-5G Tigershark fighter, built prototypes and flown them without financial help from the U.S. govern-

That, they say, has been atypical for a military contractor in a day when the Defense Department un-derwrites much of the development of new weapons and bails out contractors that ren over their projected costs.

But paying for the development of the Tigershark has also caused Northrop some anxiety, particular-ly since expected orders had not aterialized. The company, which had planned to begin a production run next year, decided in June to

Now, however, the company has made its first tentative sale of the lightweight fighter, which it de-signed for the export market and which has cost it \$360.8 million so

far.
The Defense Department has announced that Bahrain has ordered four Tigersharks at about \$9 million each. The order also in-cludes two Northrup F-5F two-seater fighter-trainers, 60 Sidewinder air-to-air missiles, spares and supporting equipment, for a total of \$180 million.

Northrop officials, while clearly pleased with the prospective sale of the F-5G to Bahrain, cautioned that the order was contingent on sales to other nations because the making of only four aircraft would

French Prices Rose 0.3% In August, Same as July

PARIS - French retail prices rose 0.3 percent in August to match the July rise, yielding a year-on-year increase of 10.9 percent after July's 11.9 percent, the National Statistics Institute said.

The institute said retail sales fell 5.6 percent in July from the previous month. The volume was in sharp contrast to June's 14-percent

more reliable and easier to mainnot justify starting a production Company officials said that deiveries to Bahrain would be made 24 to 30 months after a contract was signed. They declined to dis-

close how many planes would have to be ordered before a firm decision would be made to go ahead.

The development of the Tiger-shark has strained Northrop's fisale to Bahrain may be a small step forward strategically. When Defense Secretary Caspar nancial resources. During the first half of this year, the company reg-istered a \$23.9-million loss, largely W. Weinberger visited the region last February, he said that the adbecause it has been writing off the

F-5G development costs as they were incurred. Sales were \$1.1 bil-A big setback was the Reagan administration's decision to deny Taiwan permission to buy F-5Gs or other advanced fighters. Taiwan had been considered a prime target for several years. The administration did say that production of F-5Es on Taiwan would be allowed fend the region and to purchase

But Northrop has recently had the backing of the deputy secretary of defense, Frank C. Carlucci, who said in a memorandum to the U.S. Air Force and Navy that "we must selectively but actively encourage" foreign sales of the F-5G and General Dynamics' F-16/79, a less powerful version of the F-16.

The Tigershark, the latest in Northrop's 20-year-old series of F-5s, has flown 1.04 times the speed of sound in recent flight tests and was designed to fly at twice the speed of sound. Company officials said the plane's engine and electronics were significantly better.

tain than those of its predecessor, the F-5E, which began flying 10 years ago. The 1,000th F-5E is scheduled for delivery to Mexico next month.

Northrop's F-5G Tigershark fighter taking off on its maiden flight in August.

For the Reagan administration, which has been trying to foster new connections with nations around the Gulf, the prospective

ministration hoped to foster "basic, coordinated security assistance" to nations there, specifically to the six members of the newly formed Gulf Cooperation Council.

Members of the council hrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and the United Arab Emirates — have planned to as-semble a force that would help de-

weapons that would be the same for most members. The desire for common weapons has encouraged Northrop officials to believe that other sales of the Tigershark are likely. Industry of-ficials said that Oman was a likely customer, as was Saudi Arabia which has the F-5E.

A meeting of defense ministers of the Gulf council bas been sched-uled for next month and top leaders are to meet in November. New decisions on arms purchases may be made then.

Elsewhere, Jordan has become a prime candidate for a sizable sale, according to U.S. and industry of-

ficials. The administration plans to offer to sell the Tigershark to Jor-dan when a delegation of Jordanian officials visits Washington in

November. King Hussein, who has become a critical player in President Ronald Reagan's initiative to find a settlement in the Middle East, has made known that he prefers larger, more powerful F-16. But Israel can be counted on to argue vigorously against any approv al by Washington of such a sale, so

a compromise may be sought. Mr. Carlucci, in his memorandum, mentioned Turkey and Egypt as other potential markets in the Middle East. In Asia, he said, Malaysia, Indonesia, Thailand and the Philippines were possible mar-

He also said that, "as our post-Falklands policy is clarified, we shall want to promote the FX selectively in our own hemi-sphere." FX is a label covering the F-5G and F-16/79 for export.

Japan Production Index Fell 0.2% for August

TOKYO — Japan's preliminary industrial production index fell 0.2 percent in August, the Ministry of International Trade and Industry said Tuesday.

This was the first time in three months that the index fell from the preceding month. The revised July index was up 0.6 percent from June, the ministry said.

Regan Seeks to Lessen Power of Prime Rate

(Continued from Page 9) rates, such as those on intercompany loans, which have been at about

When asked, Mr. Regan would not say the prime rate was too high, although he did describe it as "administered rate." He said small businesses were the key to economic growth and added that with greater awareness of real interest-rate levels, small businesses would go out and look for alternative sources of credit.

credit. And even at two percentage points above the prime, bank debt is usually the cheapest source of credit for such companies. When asked what cheaper alter-

natives were available to small businesses, Mr. Regan did not bave an answer. But he contended that the problem of low loan demand was mainly psychological. In a speech last week, Mr. Re-

gan cited a study by the Federal Reserve that showed that last May, 78.6 percent of the short-term business loans made by large commercial banks were below the prime.

The prime has lost its validity as a yardstick because the rate's char-

acter has changed, Mr. Regan argues. Until a few years ago, the prime was the lowest interest rate that banks charged on short-term loans to their most creditworthy corporate borrowers. Interest rates on loans to companies with lower credit ratings would be scaled up from the prime.

Today, however, more and more top-quality companies are borrow-ing at rates far below the prime, often at rates that have nothing to do with the prime. It has reached the point where it is difficult to define the prime. For all our preoccupation with

the prime rate, I've never been able to get anyone to define the term with any degree of precision," Mr.

The Treasury secretary is urging that a new yardstick be created, one that would more accurately reflect the true level of interest rates. He even coined a name for it the watch rate. Mr. Regan suggested that the yardstick might be the commer-cial-paper rate plus half a percent-

age point. The commercial-paper rate is what companies pay when they borrow from each other. The half point that Mr. Regan would add on would represent fees that borrowers pay banks for various sorts of guarantees oo the paper.
"I would agree with using the commercial-paper rate," said Cen-

giz Israfil, vice president of Morgan Guaranty Trust.
But Mr. Israfil would make additional adjustments. The commercial-paper rate, even when adjust-

> INVESTMENT **OPPORTUNITIES** EXCELLENT USA INVESTMENT OPPORTUNITIES AVAILABLE

FINANCIAL ASSISTANCE
IF NECESSARY. **VENTURE CAPITAL** CONSULTANTS

16311 Venturá Blvd.,\Suite Encino, CA 91436 Teleo: 651355 Vencep LSA Telephone: (213) 789-0422 USA.

not represent the true cost of funds to the borrower because it is a discount rate. The interest is deducted when the loan is made, and therefore the borrower does not receive the full amount even though it is paying interest on the entire amount. Mr. Israfil would add another four-tenths of a point

to account for this. He would add still another tenth of a point to account for costs of marketing the commercial paper. Unlike big corporations that such as commissions paid to dis-borrow at interest rates well below tributors. Thus, Mr. Israfil's watch the prime, most small businesses rate would be the commercial paper rate plus one percentage point. Still other bankers and economists say they think the commer-

cial paper rate is far too narrow.
Jay N. Woodworth, vice president and economist of Bankers Trust, suggests that a composite rate be established.

Such a rate would include longterm as well as short-term interest rates, and those paid by consumers as well as corporations. While the prime rate is 131/2 percent and the commercial-paper rate 10½ per-cent, some banks are charging 22 percent for automobile loans and 17 percent for mortgages.

International Business Opportunities

REAL ESTATE

Place your capital in Switzerland

Invest in real estate Direct placements from Swiss Francs 45,000.-

Available: studios to 5-room apartments with guarantee of ownership registered at the Swiss land registry office.

Very long credit terms. 25 special licenses for foreign

 Complete dientele service with residential administration, watchman, guaranteed in con-

tract.

Entreprise Générale **GRATISA 5.A.** CH-1631 Moleson-s/ Gruyères,

Tel, 029/61578. Telex 940046.

Statistics indicate that you will probably live quite healthly to a ripe old age. Experience proves that your Capital Savings probably will not.

with the help of an old foshio izerland they certainly will.

EXPERTISES FINANCIÈRES PRIVÉES S.A. ent Consulterate since 1971 rland - Tel.: 022/61.60.41.



To assist you with your business ventures in Brazil, there is one ideal man: the manager of Banco do Brasil. Why? Because he knows Brazil better than anybody else... and knows precisely how to orient you in your business transactions and investments. Today, Banco do Brasil offers you the convenience of 2,000 bank branches located within Brazil plus a network of 70 foreign offices located in the world's key financial centers. Through these combined agencies, Banco do Brasil provides a complete and versatile array of banking services... services designed to help businessmen in their

well as providing financing for the importation of Brazilian products and services. Through its size and expertise, Banco do Brasil stands as the main financial agent of the Brazilian nation. a principal link between foreign importers and Brazilian exporters. Last year, Brazilian exports totaled 23 - billion U.S. dollars and comprised such major items as household appliances, aircraft, shoes, textiles, medical-hospital equipment, diverse technologies, and countless other products and services to markets spanning the world. With a population of 120 -

commercial transactions as

million, over half under 20 years of age... and with a GNP of more than 236 - billion U.S. dollars, Brazil is fast emerging as a formidable member of the world economic scene. So, if Brazil looks promising to you, rely on the man with the Banco do Brasil emblem in his lapel. He really knows how to help you with your business dealings, investments, and joint venture enterprises with Brazilian businessmen.

⊗BANCO DO BRASIL

OVER 2.000 BRANCHES IN BRAZIL . BRANCHES AND OFFICES IN ABIOJAN . AMSTEROAM . ANTOFAGASTA . ASUNCIÓN . ATLANTA . BARCELONA . BOGOTÁ . BRUSSELS BUENOS AIRES . CAIRO . CARACAS . CASABLANCA . CHICAGO . COCHABAMBA . COLON . CONCEPCIÓN . OAKAR . DALLAS . FRANKFURT . GENEVA . GRANO CAYMAN . HAMBURG . HOUSTON . LAGOS . LA PAZ . LIBREVILLE . LIMA . LISBON . LONDON . LOS ANGELES . MACAO . MADRIO . MANAMA . MENOCZA MEXICO CITY . MIAMI . MILAN . MONTEVIDEO . MONTEVIDEO IOLD CITY) . NEW YORK . OPORTO . PANAMA . PARIS . PARIS (OPERA) . PAYSANDU . PUERTO PRESIDENTE STROESSNER. OLITO . RIVERA . ROME . ROTTEDIDAN . SAN FRANCISCO . SAN JUAN . SANTA CRUZ OE LA SIERRA . SANTIAGO . SINGAPORE . STOCKHOLM . SYONEY TEHRAN - TOKYO - TORONTO - TUNIS - VALENCIA - VALPARAISO - VIENNA - WASHINGTON - ZURICH

ACROSS

1 Speedy 5 Finds fault

10 King Balak's land 14 Two-toed sloth

15 Not — in the world
16 Stewpot
17 Member of the U.S.N.

20 Gave the cold shoulder to 21 Neil of music

23 Helena's gift to Hollywood

24 Literary work 25 Potentate of

Mom's side

policeman's

the East

28 Cry at sea 29 A kin on

33 Form

36 Urban

37 The

38 Nocturnal

19 Actual

CROSSWORD

51 Kingsley's

White'

Tempest' 55 Verve;

63 Where Brownin

Italy 64 Edwardian

epithet 65 Calhoun of the

67 Fifth person

DOWN

3 Elephant Boy

4 Emulates Jill 5 "Barney Miller" actor 6 What alkali

neutralizes 7 Sprinted 8 Foreordain

Canary's

cousin 16 Latter-day

Saints 11 Table spread

WEATHER

MADRID

MANILA MEXICO CITY MIAMI MILAN

MONTREAL

of films

1 Bustle 2 Faulkner's

59 Wisecrack

52 Duke in "The

flamboyance

sp(in TL, tly v ti rsc on the and es. ivid 100

SSI K

cy ot t t ns ns rei; eni

Го

'woodactivity 40 One ---- time 41 Made a bole-inone 43 Performed 45 Heart follower 47 Ethyl follower 48 Bears' homes 49 Conservative

ALGARVE

ALG/ERS

BERLIN BOSTON

BRUSSELS

nm *IT* li t ac np: e d

me t n rali in ne a th

IILI ALI OBE VML ARL

BUCHAREST BUDAPEST BUENOS AIRES CAIRO CAPE TOWN
CASABLANCA
CHICAGO
COPENHAGEN COSTA DEL SOL HONG KONG HOUSTON ISTANBUL LAS PALMAS LIMA LISBON LONDON

7 45 Cloudy
24 75 Stormy
14 57 Cloudy
12 73 Stormy
14 57 Cloudy
13 55 Rada
8 44 Sholvers
7 45 Overcost
23 73 Foir
20 48 Cloudy
15 59 Foir
16 61 Cloudy
12 54 Stowers
10 59 Cloudy
14 57 Foir
4 49 Cloudy
15 64 Cloudy
17 63 Foir
4 57 Roin 15 51 Overco 15 55 Foir 10 50 Foir 10 50 Foir 15 57 Foir 20 44 Foir 15 57 Foir 16 50 Foir 17 Foir 18 57 Foir NASSAU REYKJAVIK RIO DE JANE(RO SEOUL SHANGHAI SINGAPORE STOCKHOLM 24 75 Overcust 21 70 Fair 14 57 Fair WARSAW ADVERTISEMENT

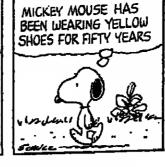
INTERNATIONAL FUNDS SEPTEMBER 28, 1982

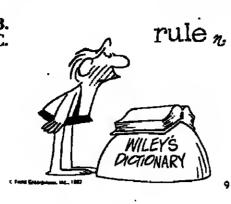
BANK JULIUS BAER & Co Lki	UNION BANK OF SWITZERLAND:
— [d] Saerband SF 739.00*	— (d) Amon U.S. Sh SF 31.25
—)d) Conbor SF 803.00*	— (d) Bond Invest SF 61.25
— (d (Compos ar	- (d) Fonsa Swiss Sh SF 86.73
— id) Grobar	— (d) Fonsa Swiss Sh
—)d) Stockbor SF 962.00	— (d) Globinvest SF 64.75
	— (d) Japon-lavest
BANK VON ERNST & Cle AG PB 2622 Born	- (d) Pocific Invest SF 107.50
Id I CSF Fund SF 19.77	- 1d 1 Soft! South Afr Sh SF 408.50
— (d Crosebow Fund SF 5.89)d) Sima Swiss R Est
— (0 Crosscow Fund	101 SHILD SMISS IC EST THILTHIN SL 134764
—(d) ITF Fund N.V \$11.42	
	UNION INVESTMENT Frankfurt
BRITANNIA, PO Box 271, St. Heller, Jersey	—)d) Universita
— (w) Universal Growth Fund 0.514c	(d) Unifonds DAI 15.68
— (w) Jersey Gill Fund Ltd 222.03*	[d) Untrek DAA 51.32
- (at 124 ab) ab) Low Mannin Print.	
CAPITAL INTERNATIONAL	Other Funds
CIPITALINIEMATIONAL	
—)w) Capital Int'l Fund \$24.19	lw) Alexander Fund
— (w) Capital Italia S.A	(r) Arab Finance I.F \$834.63
— (w) Copital Italia S.A	(b) Arlone \$1,084.44
	(w) Toutest let Ed (AEIE) \$9.77
CREDIT SUISSE	(w) Bandselez - Issue Pr SF 117.45
— Id 1 Actions Suisses SF 257.25	(w) Clarke France Planet Planet Planet St. 117.63
- IU I ACHUM SUBSESTITUTION SE ALL	(w) Chodel Fund \$1.97
d Concess SF 52200 d C.S. Fonds Bonds SF 42.59 d C.S. Fonds F 71.75 d Energie-Valor SF 1119.00 SF 119.00 SF 119.00 Concess SF 119.	(m) Cleveland Offshore Fd \$1,222.83
—)d) C.S. Fonds-Bonds	(b) COMETE
—)d) C.S. Fonds-Int'l \$F 71.75)w) Convert, Fd Int. A Certs \$7.74
—)d) Energie-Valor SF 119.00)w) Convert, Fd Int, B Certs \$ 18.26
—)d) Ussac SF 694.00	H(w) Currency Trust 91.00
d Ussac SF #0.00 SF 97.25 d Pacific Valor SF 94.25	(w) D.G.C
— (d) Pacific-Valor SF 9425	
— (c) radiio valer 3r 742	
)wi Dreytus Intercontinent \$ 25.69
OIT INVESTMENT PFM)d) Europe Obligations LF 2139
-+(d) Concentro OM 17.56* -+(d) Int'l Renienfond DM 72.22*	(d) Energy Intl. N.V \$29.73
	(wr) FIF-America \$)5.15
	(w) FIF-Pocific \$8.59
FIGELITY PO Box 670, Homilton, Bermudo	(w) First Eagle Fund \$4,221.96
(m) American Values Common \$2.37	(w) First Eagle Fund
(m) American Values Cum, Fref. \$102.08	(W) FORBERT INDUS PT SP 143,40
futt vumuteen saines enur List. 218518	(w) Formula Selection Fd SF 7478
(w) Fidelity Amer. Assets	(w) Formula Selection Fd SF 74.78
— (d) Fidelity Australia Fund \$7.55	(d) Fonditulia 5 17.36
— (d) Fidelity Dir. Svgs. Tr 597.08	(d) Frankt-Trust Interzins DM 42.24
(d) Fidelity For East Fd \$23.5)	(d) Global Fund Ltd SF 2.77 .
— (d) Fidelity Int? Fund	id i Global Infil Fund OM 5.36
of Cidality Orland Franch	
	(w) Housemann Hides. NV \$ 618.42
— (wi Fidelity Pacific Fund \$86.52	(d) Indoeuez Multibonds A \$ 103.51
— (w) Fidelity World Fd	(d) Indesuez Multibonds B \$133.20
	(d) Interfund 5.A
G.T. MANAGEMENT (UK) LTD	(w) Intermorket Fund \$241.07
- (w) Berry Poc. Fd. Ltd \$5.29	(w) International Gold Fund \$ 94.82
— (w) Berry Pac. Fd. Ltd	(m) illust indicated cond Later 2 3475
/d 1 /3 7 Bond Bund 11.3 18.13	(d) I.O. Growth 5 12.97
	to the constitute const

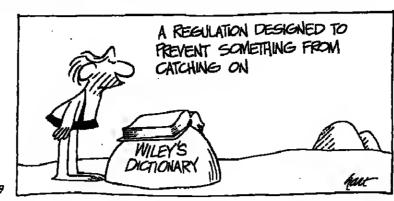
PEPPERMINT PATTY SAID YOUR BROTHER, MARBLES," IS AT HER HOUSE ...













12 Bates or

Mowbray

space trip 22 Broke bread

date) 25 Acclaim

24 Au --- (up-to-

26 What freeloaders do 27 Join a club

28 Magazine 30 Name of fame in Cremona 31 One with a

burden 32 — button,

missile-

destroying

switch
34 Bank abbr.
35 U.S.N.A. grad
39 Chief ore of

lead 42 Frank Baum

heroine 44 False reports

46 Place for coal

Mexico 51 Kind of house

52 Slightly open 53 Fictional

captain 54 Dictatorial

person 55 Large oumbér 56 Glossy fabric 57 Winter

necessity 58 Lett's neighbor

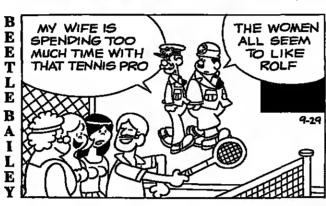
50 Lizards of

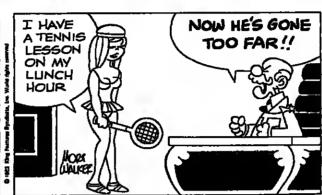
18 Cuts short, as a











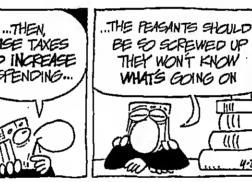






....GAUSE I









I SORT

SET ON IT.

SO YOU'D LIKE

TO BREAK INTO THE COMMODITIES

FIELD, MOULD

0



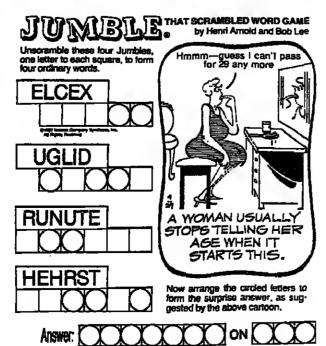
YES. DR. MORGAN.

HER! I EXPLAINED

YOU NEEDED TO GET







(Answers tomorrow) Jumbles: TOKEN ADMIT GALAXY BREACH Answer: A doctor who gives medical care without charging must be doing this—"TREATING"

Imprime par Offprins, 73 rue de l'Evangile, 75018 Paris

DENNIS THE MENACE



"Naw, Miz Saylor's cat had 'em , but for some reason WE'RE HELPIN' HER GET RID OF THEM.

BOOKS

STOLEN LIGHTNING: The Social Theory of Magic

By Daniel Lawrence O'Keefe. 581 pp. \$24.50. Continuum, 575 Lexington Avenue, New York, N.Y. 10022.

Reviewed by John Leonard DROMETHEUS, the first magician, I stole lightning and gave us a shock. Was this fire a good idea? Daniel Lawrence O'Keefe, in a splendid, daunting, almost wicked book, says sometimes yes and sometimes no.

O'Keefe has been to three of our best universities and is a senior editor at an important magazine. "Stolen Lightning" is a hybrid of Ph.D. thesis and "sacred script," a kind of grammar of the apocalypse with enough footnotes to frighten the horses at Oxford. Through the lenses of linguistics, history, psychology, anthropology, and other black arts, he looks at "magic" and sees something subver-

His magics are various - hlack, white, sympathetic, institutional, folk-loric, and fad-therapeutic. To define, he must distinguish, between religion and voodoo, totemism and witchcraft, sorcery and medicine, and cause and effect. He reads everything. Then, in the approved university manner, he tells us what he is about to say, says it at length, and summarizes what he has said. It gets better every time.

The many things he has to say improve with each rendition because, like Prometheus, he brings light with style. Not since Marx, Darwin, and Freud has there been anybody so opinionated. Most of these opinions are contrary to Marx, Darwin, and Frend. O'Keefe is a better writer than Darwin. He is probably better company than Marx or Freud.

A Debased Authority

Magic, he says, subverts. From re-ligion, it steals symbols. From culture, it steals, by caricature, a debased authority. On behalf of an alienated self, it protests lack of freedom (It expresses social stress. Magic opposes any consensus, of church or state, that threatens individual autonomy. It is in this sense a guerrilla theater of the dispossessed, agitating against proper-ty arrangements, hierarchies of class-and caste, priesthoods of capital, ministers of caring smug elite and engineers of loneliness. It insists on ego against organized, rationalized, mechanized superego. It is poetry and revo-lution, as well as crime.

O'Keefe is not in favor of unidentified flying objects, Transcendental Meditation, or the spoon-vendors of the paranormal. He knows that every Black Mass is fascistic and that most shamans specialize in curing us of demons the shaman has invented to enhance his own status. Too much ego turns inward, wormlike, to eat itself, while pretending that inwardness is somehow a heroic criticism of a world that is lousy in the abstract. Such inwardness, he seems to be saying, is less poetic or revolutionary than it is suicidal. We see it all around us; people who believe in astrology seldom believe in anything else.

Picks and Chooses And yet we live in a world in which magic, which began as a defense of self against society, has itself been so-cialized. Religion, according to O'Keefe, started off as a justification, by symbols, of the prevailing ecocomic power base. Magic was a parody of religion, in protest. Religion then fed on magic whenever it oeeded a slice of the strange, a symbolic fix. And now. modern culture - law, medicine, adcies, and money management — has internalized the magical. If we no longer take the "wild sciences" setilonger take the "wild sciences" seti-ously, perhaps it is because in the modern world they don't threaten the "technostructure." They are merely solipsistic. The technostructure has expropriated all the magic; at our black mass, the self is consumed.

Meanwhile, O'Keefe is friendlier to



Durkheim than he is to Levi-Stran or Hegel. He picks and chost among the several Freuds; and cards Jung. He makes me want read Jane Harrison's "Themis" as "Golden Roma". antidote to Frazer's "Golden Bongi He ransacks the Frankfurt School ideological booty. He compares rei ions (Hinduism excites him more th Islam), philosophy (he is surprising inclined toward positivism), and a ences (with a bias in favor of the sc and the French). As if intellectual intory were a kind of Russian steppe,

marauds. Everywhere, he finds magic. Some times, this magic electrifies the image nation. More often, it is a game! pickup sticks the self plays, conserv tive and cowering under society's E

"Stolen Lightniog" isn't easy. For reviewer, it may be impossible, wi thousands of footnotes and not a significant of the O'Keefe wants." gle scrap of index. O'Keefe wants educate the general reader while at it same time satisfying his elders in it magic of sociology. Thus, a prose-gennine wit will clot in its bloo stream, stopped up by jargon, ; though the author had to prove, hi one of his doped-up Sharanhua Inc ans, that he saw something more it teresting than snakes just because I listened to the shaman's preachy son

Still, and even supposing that the book, will be nibbled to death a tenured ducks. I haven't been so dayled since the 19th century introduce itself to me at a branch library mar moon goddesses ago. Begin on par 236, with the falcon, the ants, and the east wind. If you aren't enchante you deserve a hex.

John Leonard is on the staff of Ti New York Times.

BEST SELLERS

The New York Thoses This list is based on reports from more than 1.46 pockstores throughout the United States. Weeks of

the not necessarily consecutive.		
FICTION		
	Lust Week	•
2.6	Week	٠
MASTER OF THE GAME, by		
Sidney Sheldon	1	
E.T. THE EXTRA-TERRES-	_	
TRIAL STORY-BOOK, by		
William Korzwinkle	8	
THE VALLEY OF HORSES, by	_	
ean M. Auel	2	
DIFFERENT SEASONS, by	_	
tephen King	3	
THE PRODIGAL DAUGHTER.	-	
y Jeffrey Archer	4	
ACE, by Shirley Conran	ģ	
HE CASE OF LUCY	•	
ENDING, by Lawrence Sanders.	6	
THE DADSTEAL MOSAIC L	u	

CROSSINGS, by Danielle Steel ...
19 PURCHASE STREET, by
Gerald Browne
TOUCH THE DEVIL, by Jack Higgins
THE 13TH VALLEY, by John M.

NONFICTION I JANE FONDA'S WORKOUT
BOOK, by Jane Fonda
LIVING, LOVING AND
LEARNING, by Leo Buscaglia... Kushner INDECENT EXPOSURE, by David McClintick.

EDIE, by Jean Stein, edited with George Plimpton.

PRINCESS, by Robert Lacey.

NO BAD DOGS: The Woodhouse Way, by Barbara Woodhouse.

A LIGHT IN THE ATTIC, by Shel Silverstein.

A FEW MINUTES WITH ANDY ROONEY, by Andrew A. Rooney, HOW TO MAKE LOVE TO A WOMAN, by Michael Morgenstein.

Britain Protects Bats

The Associated Press LONDON — Because of their declining numbers, bats may no longer be disturbed without a license from the Nature Conservancy Council. Vio lators face a maximum fine of £1,000 (\$1,700) for every bat disturbed.

BRIDGE

By Alan Truscott

SOME married couples have a "cap-taincy principle" that determines who is entitled to make the final deci-

sion on important occasions. If they are bridge players, they should observe the same captaincy principle as everyone else: The partner of no-trump bidder should make the final decision and should not be

South's decision to breach the captaincy principle on the diagramed deal provoked some pre-mortem and post-mortem discussion.

After passing originally, North bid very aggressively. When West over-called in diamonds, a highly question-able action, North cue-bid in diamonds and then leaped to six clubs. This was also dubious, since South's three no-trump rebid indicated dupli-cation of values in the diamond suit.

South was proud of her diamond holding for no-trump purposes and persevered to six no-trump. This pro-voked some grumbling from her partner, who remarked as he put down the dummy, "Six clubs must be a better contract."

"We'll see," was the noncommittal answer from South, who settled down to play six no-trump after the helpful lead of the diamond tea. She won with the queen and returned the jack, giving West a trick with the king. This might have led to total disaster.

when. West drove out the ace to establish his diamonds. But South was able to run clubs, squeezing East in the major suits.

Her 11 obvious tricks, counting a

spade finesse became 12 because she

was sure to score either the heart ten

in dummy or the spade eight in her

In the post-mortem North insisted he should not have been overruled and that six clubs was a better conand that six clubs was a better contract. He pointed out how cleverly he would have played it, asserting, "I'd have won the heart lead, finessed in spades, ruffed out the diamond king and led to the spade ace."

Then," he went on, "I'd have traffed a conder dearn transport with the

ruffed a spade, drawn trumps with the ace and king and played diamonds. I'd have discarded three hearts, leaved ing West on play to give me a ruffing diamond and sluff and dispose of my last heart loser."

loser."

"Maybe, maybe not." retorted South "We know I made six notrump. We'll never know whether you would have made six clubs."

NORTH (D) ♥A10542 ♣A108743. WEST **4542 ◆**K10963

♦ X1098652 **4**38 ∵ SOUTH **♦**AQ8 ♥983 **CLOA** 4K85

Both sides were vulnerable. The bid-South 1N.T. 3N.T. West 2 ◊ Pass Pass Pass 6N.T.

West led the diamond sen.

Cardinals Win Division

miled by Our Staff From Dispanches
NTREAL — The St. Louis
inals clioched the pennant in
lational League Eastern Diviwith! a 4-2 victory over the
real | Expos here Monday
Combined with Philadel8-1 loss to Chicago, the trigayee St. Louis its first flag
the league began divisional
11969.

Oberkiell hit a one-out

ASEBALL ROUNDUP

d on a single by Dane lorg. Bill Gullickson walked Dar-orter, Willie McGee hit a line into left-center. Center fieldadre Dawson missed an auted shoestring catch, and hy me the ball was relayed home se bad slid in with his fourth ruo of the year.

e Expos scored in the second Chris Speier doubled and Raines singled him home. In rventh. Tim Wallach hit his homer for the game's final Dave LaPoint (9-3) went 5% and gave up sir hits. Bruse is and gave up six hits; Bruce picked up his 36th save. I Cardinals last woo the Na-League pennant in 1968. St. f had been one of three teams ing with Chicago and San Di-... that had never won a league

consi crown. unsistency in our pitching gwas the whole thing," said or Darrell Porter said. "We c lost more than three games low and you can point to our ng staff and defense.

By Peter Alfano

New York Times Service

g instituted in 1980 was his

urban renewal plan. He weot

e basehall winter meetings in is, where he traded 13 players

acquired 10. The idea was to

the St. Louis fans a oew look

atown, where the Cardinals

at Busch Stadium. And he de-

i it made more sense to re-

el the team to suit the needs of

my ballpark covered in artifi-

jurf than to ask August Busch, owner, to contemplate tinker-

anaging a team that relied on

d and defense. He had had iderable success in Kansas

, where the Royals woo three

riran League Western Divi-titles in his four-and-a-half-tenure. Now, in St. Louis, his

finals have woo the National

gue Eastern title, their first

be changes Herzog made dur-

the 1980 winter meetings were

the start of the remodeling

when the Cardinals had the

overall record in the National

gue East hut missed the

offs because of the split-sea-

format, Herzog bas acquired ie Smith from San Diego, Wil-

AcGee from the Yankees and

nie Smith from Philadelphia.

it Herzog made so many

ack a focus. Before the 1981

on, Pete Vuckovich, perhaps

r best pitcher, had been traded

filwankee, along with Ted Sim-s and Rollie Fingers, for two

pects, Dave LaPoint, a pitch-

ad David Green, an outfielder.

ers had been acquired from

ad catcher in the farm system.

nd wheo Herzog acquired her Bruce Sutter from the

:s, it cost him Leoo Durbam,

Major League

Standings

NATIONAL LEAGUE

AMERICAN LEAGUE

LL LEAGUE & DIVISION VL Pct. GB 91 44 590 — 84 72 538 64 87 73 522 74 87 75 517 94 70 87 70 87 .445 21 43 93 .404 274:

85 71 545 85 71 545 84 72 538 78 78 500 75 81 481 53 98 372

Diego for Terry Kennedy, a

ess. Since the end of last sea

upionship since 1968.

rith the ontfield fences. sides, Herzog was accustomed

In Los Angeles, Mario Soto pitched a five-hitter and Cincinnati punched out five consecutive singles in a four-run fourth to defeat the Dodgers, 6-1. Los Angeles, which has tost six straight, dropped into a first-place tie with Atlanta in the Western Division.

Braves 7. Giants 0

In San Francisco, knuckleballer Phil Niekro pitched a two-hitter for his first shutout of the season and Chris Chambliss drove in three runs with a double and a sacrifice fly as Atlanta humbled the Giants, 7-0.

Cubs 8, Phillies 1 In Philadelphia, Keith More-

land, whose run-scoring single capped a four-run third, drove in three runs to lead Chicago past the Phillies, 8-1. The Cubs rocked Marty Bystrom (5-6) for their third-inning outburst after two were out.

Mets 4, Pirates f

in New York. Scott Holman pitched a seven-hitter and singled home a run, lifting the Mets to their fifth victory six outlings, a 4-1 decision over Pittshurgh. Making his third major league start, Hol-man walked one and struck out four in raising his record to 2-1.

Astros 7, Padres 3

lo San Diego, Alan Ashhy hit a home ruo from each side of the plate and drove in four runs to lead Houstoo to a 7-3 decision over the Padres. Ashby tied the score with his 11th homer in the s been a great year," said re-sixth and hit a three-run home run Sutter, "and it's going to be in the minth to help Vern Ruhle,

another highly regarded prospect. Although the 1980 moves made

the Cardinals contenders, it is arguable that Herzog's additional

made them champions this year.

moves last winter are the ones that

Herzog found it hard to believe , that Philadelphia would part with

Lonnie Smith, who in two years

had a batting average of .321. He

has become the catalyst of Her-

zog's running offense. Smith leads

the team in seveo offensive cate-

gories, among them hits, stolen bases and hatting average (.307,

third-best in the league).

in the fifth, to his nioth victory in 22 decisions.

Angels 3, Royals 2 Angels 3, Royals 2
In the American League, in Kansas City, Missouri, Doo Baylor delivered his league-leading 21st game-winning RBI, a seventhinning single, to give California a 3-2 victory over the Royals, Tommy Joho scattered 10 hits, struck at the and malked one was rich. out five and walked one over eight innings in handing second-place Kansas City its 10th loss in 1t games. Brian Downing opened the seventh with a walk off Vida Blue (13-12). Downing was sacrificed to secood by Rod Carew and, after an iotentional pass to Doug De-Cinces, came bome on Baylor's line drive to right-ceoter. The tri-umph reduced the Angels' magic number for clinching the Western Division title to the

Division title to two. Yankees 10, Red Sox 3 fo Boston, Rick Cerooe hit a three-run homer to cap a six-run first that carried New York to a 10-3 victory over the Red Sox. Dave Collins, Jerry Mumphrey and Roy Smalley each batted in two runs for the Yankees, who won for only the third time in 15 games. Dave Righetu pitched the first seven innings and struck out

Rangers 4, A's 1 In Arlington, Texas, Bobby Johnson drove in three runs with a single and double to support the four-hit pitching of fellow rookie Mike Smithson (3-4) and pace Texas to a 4-1 verdict over Oakland.

seven to boost his record to 11-9.

Mariners 8, White Sox 4 White Sox 4, Mariners 1

erzog's St. Louis — A Model of Urban Renewal

Herzog built this team oo more

than speed, defense and consistent

pitching; he wanted the right per-sonalities, too. An example: the trade last Fehruary that brought Ozzie Smith from San Diego for

Garry Templeton, the talented but moody shortstop who was con-stantly at odds with Herzog.

"This is a very low-key team that doesn't get over-excited," said

Gene Tenace, the reserve catcher who played in Oakland during the stormy reign of Charles O. Finley.

things," said first baseman Keith

"There is oo ooe way to do

In Chicago, Steve Kemp's three-run home run gave the White Sox

a 4-1 decision over Seattle and a an illegal pitch, struck out seven split of a doubleheader. In the 8-4 and walked one. He had been ejected from a game against Bos-ton Aug. 23 for throwing a greased ball. He was suspended by Lee



Catcher Gary Carter brandished the ball, but Willie McGee of the Cardinals was already safe with his inside-the-park home run.

opener, Gaylord Perry registered his 307th lifetime victory. Perry,

Hernandez, "but bere, we try oot

to be high strung. There are no dominant personalities," That philosophy carries over to

the playing field. Ozzie Smith, re-placing Templeton at shortstop, has solidified an infield that al-ready was better than average.

Hernandez and George Hendrick,

the silent slugger, provide the run production — Hernandez has 92

runs batted in, and Hendrick has 19 homers and 103 RBIs. McGee

and Lonnie Smith seemingly are

The players say they appreciate

International Herald Tribune LONDON — Osvaldo Ardiles is close to being the ideal soccer player. A proven World Cup winner, a tactical and technical master and a temperament guaranteed to give 100 percent master and a temperament guaranteed to give 100 percent. The last quality is vital to his reputation. It will insulate him should his present clob, Paris-Saint Germain, be eliminated in the first round of the European Cup Winners' cup this week.

For there doubtless will be those who will form suspicious thoughts about the player who is a walking conundrum. He comes from Argentina. He plays in France. And his beart is in England. There is every indication that should Parissaint Germain fail against Lokomotive Sofia on Wednesday, then Ardiles will rejoin Tottenham Hotspur in London before Christ-Hotspur in London before Christ-

All that had split them in the first place was the Falklands war. Spurs had anticipated a lingering antipathy toward Argentina and agreed to accept Paris-Saint Germain's offer of £100,000 (about \$170,000) to sign Ardiles on for one season while the British lorgot whose side he had taken poliocal-

But it seems feelings come and go more rapidly in the eighties. Ar-diles was in London last month to watch his beloved Spurs and was pleasantly surprised at his recep-tion — not to mendon the crowd's

support for Ricky Villa, the Argentine he left behind at Tottenham.

"I still am loving my Tottingham (sic)," said the little man enthusiastically. Tottingham is missing him a lot, ton. And although he is too much the diplomat to say that French club standards hardly light the same fires in him even a light the same fires in him, even a fine conductor needs the orchestra to play for him.

Paris-Saint-Germain's tune is a mediocre 11th posicon. It is likely to release Ardiles's midfield artis-try when Safet Susic, the Yugoslav goal-scorer, becomes available shortly — one foreign legionnaire

for another.
In fact, Paris-Saint Germain originally intended to pair the two. We are signing Sansage," Ardiles told me last summer. Sausage was granted his freedom as quickly as everyone thought, but now it looks likely that Tottenham is waiting eagerly to bring home its Argen-tine. The lads there love his touch with the English language as much as his control with the ball.

Not that he'll recognize the old place. England's decision to outlaw the so-called professional (i.e., cheating) foul is working dramatically. Defenders are standing around uncertain of their tackles and forwards are pouring in with a torrent of goals — five, six, seven at a time. So old fashioned, so lovely.

Heaven knows soccer oreds to help its image. Its administrators are making the usual mess of practicing the consistency they pres Last spring, UEFA reacted like lightning to thuggery between Bar-celona and Tottenham by fining both clubs and warning that a re-peat would mean expulsion before the second leg had been played.

Yet six months later the same authority, facing what I assure you was just as horrific and cynical an approach hy Valencia, away, against Manchester United two

CAPRICE

Mojor Credit Cards Accepts

ESCORT SERVICE (0) 20-233143 CREDIT CARDS ACCEPTED

LONDON

SLOANE

weeks ago, has merely sent the Spaniards a letter of warning. "Unless they behave in the return leg, severe sanctions will be ap-plied, says UEFA Secretary Rene Eberle. "We made it clear a repeat of their first-leg behavior will not

An Ideal Foreign Legionnaire

of their first-leg behavior will not be tolerated."

1'll bet Valencia's quaking in its boots. The objectove has been ac-complished. Valencia's backing and bodychecking tactics achieved a 0-0 draw, left Manchester bru-ised and bowed, emptied the

ROB HUGHES

ground prematurely of 46,000 dis-gusted patrons and hammered a bandful of nails into the format of home and away legs — which so erassly heoefits cluhs well rehearsed in tactics of destructive-

Yet there are games, home and

away, that nourish soccer's soul. Celne of Glasgow and Ajax of Amsterdam abandoned caution Amsterdam abandoned caution completely in Scotland and rejoin their fascinating struggle in the Netherlands at 2-2. The Scots adore a cavalier challenge, and Celtic's European season will not be lightly surrendered — even though Johan Cruyff is guiding Ajax supremely well and even though Ajax's rising Danish star leaver Olean shows such accelera-Jesper Olsen shows such accelera-tion that Celtic captain Danny McGrain has to admit: "I canna give you an assessment of the laddie ... I didna get near enough to see him."

The English national team had similar troubles pinning down the pimpernel in Copenhagen last week. In the drawn match, again 2-2, Olsen scored one of the finest goals we shall see all season, darting past two defenders in turn, drawing the goalkeeper to him and slipping the ball into the oet. That goal came in the 90th min-

ute. Wouldn't it be nice if we, too, could finish on a high? Alas, the game attracts good and evil. The latter had the final say in Copen-hagen where, as the teams left the field after a thrilling match, violence spilled out ooce more.
It makes one oo less ashamed to report that, for once, the Danish supporters were as culpable as the British. They began throwing bot-

tles onto an unprotected group of British youths and, while the police stood idly by, the inevitable backlash exploded. The weapons were boots and fists and broken

were boots and first and broken bottles.

It is frightening, but the authorities and the British government are virtually encouraging the carnage that is bound to happen one day. Imagine it: Not long ago Britain traded thousands of lives in a war with Argentina, and here is her youth marching on European cariyouth marching on European capi-tal after capital, now scrapping with broken bottles against the local riffraff.

Yet the British government, far from impounding the passports of offenders persistently arrested while disgracing her flag abroad. refuses even to pass the names of the arrested villains to the soccer authority that would then attempt to prevent their traveling.

License Last week, only 440 tickets were sold through the English FA; Dan-ish police arrested over 100 Britons. How can the government hide behind the claim that to withhold passports or even match tickets is to deprive the young thugs of their rightful liberty? It is license to kill each other, the game and the British reputation abroad. Within 24 hours of the Copen

hagen bloodletting I was in San Francisco, where I overheard a conversation to the effect that England had had its usual soccer riot, that British society was "de-

It is a terrible, lame feeling not to be able to attempt the old, old excuse that the degeneration lies with a tiny minority in a land where policemen still carry no guns. I told the headshakers instead about the electrifying Danish soccer I'd seen. It seemed worth

Payments by TV Networks to NFL Said to Be More Than \$65 Million

By Paul Attner and Bart Barnes

Washington Past Service
WASHINGTON — National Football League teams earlier this month received from the oetworks scheduled television contract payment of between \$65 million to \$83 million, NFL and players' un-ion sources have told The Wash-

Those sums - more than double the figures previously reported
— would give each NFL team
owner at least \$2.3 million in what the players believe to be an interest-free strike fund. in another strike-related devel-

opment Monday, Washingtoo Redskin players, began preparing for what they believe will be a prolonged strike hy deciding to end formal team workouts. The Redskins' decision, which

came after only 24 players attended a practice, was made a day after oegotiations between the two sides broke down. Talks will be resumed between the management council and the NFL Players Association in Washingtoo on Thursday.

"We said what's the use of pracucing for a game Sunday that we know isn't going to be played," said Mark Murphy, the Redskin player representative who warned his teammates to expect the NFL "to announce this week that they will open camps next Tuesday for any players who wish to return.

"And they will sweeten the lure

by announcing a new contract pro-posal that includes hig bonuses for all players."

Murphy, a member of the union bargaining committee, told his teammates that "the owners areo't even serious yet" about oegotiating, basing his claim in part on the amount of television cootract mooey already paid to the owners

NFL sources Monday pegged that payment at \$65 million, covering the first four games - played or oot. But the NFLPA put the figure at almost \$83 millioo, based on testimooy Commissiooer Pete Rozelle gave before a Seoate committee in August.
Rozelle said then that each NFL

oall Line Scores

Mor	iday's Baseb
MATIONALL	
risburgh	900 919 9991 7 9
w York	010 020 10+-4 11 0
"hoden. Scurry (8) and	
< bes. W-Holman, 2-1. L	
hiburgh Pena (11).	
10090	@14 9GQ 3GQ—8 18 1
li _s rdelphig	001 900 000-1 9 1
Victiz, Tidrow (9) and	Moreland: Systrom.
Jinsen 131, Baller (4), Ri	
iomorine (91 and Virgi)	
strom, 5-4. HR-Philade	
Louis	400 000 0004 6 0
mtresi	dia 000 100-2 7 0
oPoint, Boly (61, System	
USON, Frymps (7), Req	
-LoPeint, 9-1 L-Guil	
Jouls, McGee (41, Monte	
JSP00	100 101 013-7 15 1
1 Olego	900 300 000—3 10 2
(Pine, Ruhle (8) and	
ish (B) and Tingley.	
Hrb. 9-E. HP3-Houston.	
:Citrosti	001 400 (00-4 12 7
, Angeles	010 000 000—1 5 0
pio ond Trevine: Reus	
(6), Wright (9) and Tr	evino. W—501a. (4-(2.
-Reuss. 17-11,	
anto	\$42 500 000—7 9 0
n Francisco	008 008 000-0 2 1
3 Niekro and Benedict:	Martin, McGatfloon

(4), Demosey (9) and Brenly, W.-P.Niekro, 16-L. L.-Martin, 74, HR.-Atlanta, Ramines (19). AMERICAN LEAGUE

First Game
Sectife
130 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 400-6 12 1
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4
100 (30 4) (30 4

Sectific Second Corne | 101. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. | 100. |

John, Sanchez (9) and Boone; Blue, Quisen-berry (7) and Wathen, W-John, 14-12, L--Blue, 13-12, HR--Konses City, Washington (10).

team would receive \$11.8 million
They are going to use scare tacin television revenue this season. tics to lure players in. They are That means the league will receive a total of \$331 million in 1982; but Rozelle did not say whether that sum is divided into four equal

quarterly payments. At some point, an adjustment in the total five-year, \$2.1-hillioo television contract will have to be made, depending on how many games are called off because of the strike. But hased on league and union estimates Monday, the NFL will have grossed from \$90 to \$108 millioo hy this weekend, even if this week's games are called off.

On Sunday, Arthur Watson, president of NBC Sports, said the issue of paying for games not played "is trying to make some-thing out of oothing... Nobody's getting anything for free."

He said the network makes four payments to cover the 16-game regular-seasoo schedule. He said the first payment already has been paid, but the second will not be paid if the strike still is on.

'No Incentive'

Previously, the networks had maintained that a two-game pay-ment of \$30 million to \$32 million had been made to the league. With that kind of money, there is no incentive for the owners to get the strike over." Murphy said.

College Football Polls The Associated Press

NEW YORK — The top 25 fearts in The Associated Press college toetball poll, with first-place votes in parentheses, season records and total 6. Georgia (1) 7. So. Methodi 9. UCLA (1) 11. Natre Dans 13. Arizona St. 14. W. Virginia 15. Texas 14. Sq. Californ

United Press International NEW YORK — The United Press International board of cooches' loss 20 callege tootbolt rat-1. Pittisburgh (1911-3-1)
2. Washinehar (18) (3-0)
3. Penn St. (11 (4-4)
4. Alobume (12) (3-0)
4. Georgia (3-0)
6. Georgia (3-0)
7. So. Methodiss (3-0)
7. No. Carreline (2-1)
11. Arkenses (3-0)
12. Nofre Deme (2-0)
13. Testos (3-0)
14. W. Urginia (3-0)
15. Mitami (3-1)
15. Motami (3-1)
16. Boston Col. (2-0-1)
17. Aubum (3-0)
18. Mitami (3-1)
19. Aubum (3-0)
19. Mattesiple St. (3-1)
19. Cempon (1-1-1)
20. Liga St. (3-0)
and Minnesofia (3-0)
and Minnesofia (3-0) and Minnesofe (3-8)

(By opnement with the American Pootball
(By opnement with the American Pootball
Courtes Association, teams on probation by the
NCAA are ineligible for UPI's top 20, Currently
on an existing a country of the cou

NHL Exhibition Games Edmanton & Calgory 2 Quebec & Taronto 2 New Jersey & Philippicis

going to say the seasoo is over unless players come back quickly. I'm convinced that the owners still feel we are a weak union ... This is their attempt to find out whether

they are right or not." None of the Redskins interviewed Monday endorsed the owners' \$1.6-hillion five-year offer that was guaranteed by negotiator lack Donlan at Sunday's talks.

The league proposal includes \$400 million in new pension and other beoefits and \$1.2 hillion in projected salary raises over the next five years. Those raises, estimated to be 15 percent per player per year, would come through individual negotiations between the player and his team. At the end of contract's last year, any of the \$1.6 billion that bad not been spent would then be distributed to the players.

The offer was rejected by the unioo because, according to Exec-utive Director Ed Garvey, it "includes everything - pension, social security, meal money, for all we know... But that does not answer any of our concerns. They could spend it all on rookies in the last year. It is, in effect, a slush fund to pot the United States Football League out of business

before it gets started."
The NFL contends that under the union's wage scale proposal, the league would not be able to bid properly against the USFL for rookies because the salaries for first-year players would oot be high enough. The union has count-ered by adding to its offer a discretionary fund from which the league could pay bonuses to draft

Said Murpby: "The offer doesn't eliminate the inequities. The economic incentive is still there to give the No. 1 choices big bonuses and cut the older veterans with their large salaries. And it doesn't answer bow we get a fair share of their revenues in the future. By 1987, we estimate they will get \$60-70 million per team There is no way, in their offer, to tap that fund in the future."

Transactions

BASKETBALL
National Baskethali Association
MILWAUKEE-Placed Geff Crombion

MILWAUKEE—Piccal Geff Crombon on walvers.

SAN ANTONIO—Traded center George Johnson to Atlante for notice Jim, Johnsfore and two second-round draft elois.

FOOTSALL
United States Football League
PHILADELPHIA—Stated Rodney Parker, wide receiver; Frank Case and Lester Autonities, defensive mids: Caser Murphy, punter, and Gres Som berger, tools, MOCKEY
Indianal Mockey Lease
HARTPORD—Recolled right wins Archie Harderson from the Binghamton Wholers of the American Hackey Lease. Received Ken Holland, soldlender, to Stringamban, Peassigned, Poul MacDermid, right wins, and Poul Laveless, lett wins, to the Ontario Schilles of the Onlario Hackey League.

leti wints, to the Omorno sommes of the Oniorio Mackey Leopue. N.Y. RANGERS—Signed Peter Wallin and Markey Backman, right wines: Pet Canacher, con-ler, and Gary Burns, leti wins, and assigned them to the Tuisa Ollers of the Central Hackey COLLEGE EASTERN MICHIGAN-Fired Mike Stock, lootball cooch, Named Bab LaPointe Interim

WASHINGTON—Sloned Mile Lude, director of athletics, to a five-year contract.

the fact that Herzog is candid and up-front, even if he sometimes says things they don't want to hear. They like the fact he uses everyone on the roster, "No one rots on the bench here," said Tommy Herr, the second haseman, With shortstop Smith as the ca-

talyst, the Cardinals have one of the strongest defenses in the league. Given the fast, artificial surface and a competent but oot overpowering pitching staff, in-fielders with good range are a oecessity.

"There are guys, including myself." said Herr, "who could be having better years. It's the pitching that has kept us in first."

It is a pitching staff that usually is described as "much-maligned" or "under-rated." There is no Steve Carlton or Steve Rogers, just Boh Forsch and Joaquin Andujar, Steve Mura, and, of course, Suiter, the bearded stopper in the bulloen. the bearded stopper in the bullpen. Having such a dominant relief plus a strong cast that includes Jim Kaat, Jeff Lahti and Doug Bair, has taken

the pressure off the statters. Forsch is a proven pitcher and 15-game winner, but he would be only the No. 2 or No. 3 starter in Los Angeles, Philadelphia or Mootreal. Andujar, who has won 15 games, is having his best season but has received little recognicion.

But recognition, especially at home, is at hand. "Now the fans are starting to get enthusiastic." said Tenace. The city realizes we've got a chance.

212-765-7896

212-765-7754

Chicago Branch

312-861-0465

corts available to travel anywhere rationally or internationally. MAJOR

CREDIT CARDS

This award-winning service has been feelered as the top & most excitative Encor! Service by USA & international news monitor including radio and TV.

ACCEPTED .

Osvaldo Ardiles amid El Salvador's defense at the World Cup.

ESCORTS & GUIDES	CLASSIE	ED ADVERTI	SEMENTS
INTERNATIONAL	CLASSIFIED ADVERTISEMENTS		
ESCORT SERVICE	(Continued From Back Page)		
LLS.A. Headquarters NLY,C.	ESCORTS & GUIDES	ESCORTS & CUIDES	ESCORTS & GU

ESCORT SERVICE BELGRAVIA Escart Service. Tel: 736 5877. IN NEW YORK TEL: 212-737 3291. Professional N.Y. Escort Service P.E. SERVICES TRYST (212) 772-7895/6 ESCORT SERVICE MAJOR CREDIT CARDS **NEW YORK**

212-691-0135. 06103-8612 AMSTERDAM * * * * * HONESTY AUSTRIA: Vienna 060-6103-86122

TALY: 0049-6102-86122 Rome-Milan 0049-6103-86122 020-436950 ENGLAND: London 01-628 7965 OTHER REC CAPITALS 74: Germany 0-6103-86122

A-AMERICAN ESCORT SERVICE ESCORTS NY & EVERYWHERE YOU ARE--OR GO America-Transworld 212-591-2934 212-461-6091 212-961-1945 Talephone write POS 176, Fresh Meodows, NY 11365, USA

REGENCY - USA WORLDWIDE MULTERIQUAL ESCORT SERVICE NEW YORK CTY Tel: 212-828-8027 & 212-753-1864.

By reservation dely

LONDON

CACHET U.S.A.

LONDON Portmen Escort Agency

67 Chilliam Street, London WI TBL: 486 3724 or 486 115& LONDON KENSINGTON ESCORT SERVICE 10 KENSINGTON CHURCH ST, WI TEL: 937 9136 OR 937 9133

ESCORT SERVICE TEL: (01) 437 8702 OR (01) 437 6629 **DONNA EVITA** ESCORT SERVICE **AMSTERDAM**

TEL: 258633 FRANKFURT TEL: 0611 - 68 64 82

TEL: 0049 611 686482 ENVIOR SERVICE LONDON OXFORD ST **ESCORT SERVICE**

ZURICH Vanessa Escort Service TE: 01/47 02 12 - 69 22 45 AMSTERDAM SE ESCORT SERVICE

EVASION MADRID • GENEVA • ZURICH • Multilingual Excert & Guide Service. Tel: Modrid 261 41 42 - 261 43 35. **ARISTOCATS** LONDON Escart Service Tel: 437 4741 12 noon - Michight

Tel: 01 582 2408 COLOGNE BONN-DUESSELDORF LONDON & HEATHROW

UDES

AMSTERDAM EE.C. CAPITALS Excert Service, Germany 0/7851-5719. AMSTERDAN ANGR. ESCORY Service. Tel: 852257; Regio Airport, tel: 186164. Credit Corols Accepted LONDON WEST

ESCORTS & GUIDES

RANKFURT SANDRA'S Escort Ser-ice. Tel: 0611-815857 / 06173-61610.

GENEVA V.L.P. Service. Noon to midnight. Tel: 41 20 36.

ROME BURDPE Club Secont & Guide Service. Tel: 06/589 2604 - 589 1146 (10 cm. - 10 pm.) PROORT AGENCY. WEST END & HEATHROW LONDON 01 747 3304 VIENNA - EXCLUSIVE Exact Service Tel: 47-74-61. Tel: 428 07 42. • ZURICH - GENEVA • RRIPSELS AMANDINE Escort Service. Plouse tel: 267 45 29. Omega Escort Service Germany BRINSBES. CHANTAL Broat Service. Tel: 30 02 07. MADRID RUTH Escort Service. Tel: 2422792 EL: 0049-6103-82048

AMSTERDAM 24.072
PRANKFURT-WESSADEN-MADIZ.
Disno Econ' Service. Tel. 05790 4488.
DUSSEDORS' CÓLGORE — Domino
English Escort Service. 02/11/38 31 41
HAMERICO ECCORT SERVICE. Tel040 / 4 10 52 28. ESCORT GUIDE SERVICE SINCE 1973 Tel: 247731. NUSSELDORF ESCORT & TRAVEL Ser-vice. Tel: 0217 - 492605. **ZURICH** MUNICH STAR Excert Service. Tel: (089) 3117900. SOMER ESCORT & GUIDE SERVICE TEL: 01 / 202 68 98. PLANTERINT ANNIALENA ESCORT
Service Tel: 0511/585552

SUSAN - PRANTERINT - Windocten Mainz Entert Service. 0511-260726.

VIENNA STORE ESCORT SERVICE.
Tel: 56 76 55.

RABATER BY Zurich - Geneva

ique Escert & Gaide Service Tel: 01 / 361 90 00 TRANSCRIPT LADY ESTIMER Excert Service. 0671-5978032.
FRANSCRIPT-WESBADEN Excert Service. Tel: 06171-73908. STUTTGART FLANSCRURT - GRUDA Escort Service. Tel: 0511 - 684200. VIOLETT ESCORT SERVICE TEL: 0711-4493106. TANKFURT CANDY ESCORT Service Tel: 0511 - 55 72 10.

ZURICH - GENEVA Male Excert Service. Tel: 01/47-20.28.

GENEVA-EXCLUSIVE Service, Afternoon & Ev Tel; 22/21 79 29 PRENCH CONNECTION
Sorvice. Exclusive Londo
sorthrow, Tel: [01] 286 6528.

LONDON - CHEISEA GIRL Escort Ser-vice, 51 Beauchamp Place, Landon SW3. Tel: 01 584 6513/2749, 4-12 pm. Geneva-Jade Domina Escort Service, Tel: 0/22/31 95 09 DUNLIN ZENOS ESCORT AGENCY Tel: Dublin 784567.

LONDON OFFINTAL cort Service, Tel: 794 4637.

CONDON JACQUELINE Escort Service Tel: (01) 402 7949. INC. 1017 402 7949.

BENTTA DANISH GUIDE Service. London: 730 6518.

LONDON - JENNIE Escont Service. Tel: 01 724 2552

SUSANNAH ESCORT SERVICE London, Tel: 352 0058. don, Tel: 352 0059,
IONDON DANIBLE Excert & Guide
Service, Tel: (011486 0860,
IONDON EBONY Excert Service, Regents Port, Tel: (011486 0860,
IONDON EBONY Excert Service, Regents Port, Tel: (01466 2254,
EXECUTIVE CLASS OF LONDON Excert Service, Tel: 262 3708,
IONDON PETTE PLEIR Excert Service,
London / Houtimow, Tel: (01749 6270,
DESME ESCORT SERVICE, Tel: London
987 0451. NEW YORK CITY, Min & Range Escori Service, 212-888-1666, Service. 212-288-1666.
7080NTO - JASARANE Except Service. Telephone - 416-462-4279.
TORONTO, CAMADIA Except Service. Credit Cords, 416-363-3643.
NEW YORK CITY, Mostque - Christina - Beth Except Service. 212-420-2116.
LONDON UNCY Except Service. Tel: 501-544-5864.
VENNA-MARIMONY Except Service. Tel: Vienna creo 02244-2418.
LONDON CHANTELLE Except Service. Tel: 0382-2408.
AL INHIGHT Except Agency, West End & AL KINGGHT Excert Agency, West End & Headstow, London (17) 747 3304 ZURRICH, VIP ESCORT SERVICE: Tel. 057/33 1876; 11:30cm-1 pm & cr 6pm

لمكالنمانده

OBSERVER

Swill With Tarragon

By Russell Baker

NEW YORK — A lot of the up-per-bracket women I know began going in for elegant cooking a few years ago, and pretty soon it became the ferminine reply to ten-per which a lot of upmen broket his, which a lot of upper-hracket men took up at about the same

While the men gathered in one corner to reminisce about great lobs they had executed, the women debated the best techniques for basting an artichoke. In this period I learned bow to eat an artichoke, a job comparable to cleaning your teeth at the dinner table without looking embarrassed.

I also learned about tarragon at this time. It sometimes comes in vinegar, hut more often floats around in chicken gravy. Ken Pumpton's wife, Catherine, used it in so many dishes that we began calling her Catherine of Tarragon.

I don't want to leave the impression we weren't eating well. De-spite my ignorance of and indifference to elegant food, even I knew we were eating high on the hog. There was basil seasoning on the tripe, tripe seasoning on the clams vinaignette and vinaignette seasoning on the jellied eel.

For anybody who has made it all the way to age 40 on round steak, piccalilli and potato chips, it was an epiphany. Throughout our circle, innards purred contentedly for two or three years before the Beauhrow crisis arose. This dawned with the gregarious Hank Beaubrow's announcement that his wife, Zizi, was taking a cooking course at a college run by three masters of Chinese, French and native American cuisine.

It must have lasted five or six months. That was how long the rest of us went without receiving Hank's regular invitations to come over for some tennis talk and the usual roast loin of jellied eel which was Zizi's customary meal.

Finally, though, Hank invited us all again, and all the men hunkered down to argue about the newest development in tennis netting, and then Zizi called us to the table. I'd have to be Marcel Proust to do justice in prose to the meal that followed. Being reluctant to use the word "divine" for anything connected with the alimentary canal.
I'll say only that Zizi's meal was to
all the other meals our group had

New York Tim

exchanged as a week in Venice is to a night in a hus depot.

The next day I ran into Ken Pumpton who had been there. His wife. Catherine, wasn't speaking to him that day, be said. After leaving the Beaubrows' place, be'd made the mistake of telling ber, "Zizi's meal tonight made me realize that until now all we've been dining out on its swill." on is swill."

The Pumptons were due to give the next dinner, and all of us showed up as usual — all except the Beaubrows. Ken said Catherine was reluctant to invite them until she could "do something a lit-

It was the same story when we went to dinner at the Grackels' and the Levines'. Grace thought she would hold off on inviting Hank and Zizi "until she can do a real souffle." Mary Grackel explained. Mayis Levine was "uneasy about having too many guesis because she was "not sure the oven's working right," ber hushand, Ozzie, said.

Before long though we were all invited back to the Beauhrows' for Zizi's Peking duck sauteed in bun-dred-year-old brazier scrapings. I know it sounds terrible, but to taste it was to swoon with plea-sure. As for the dessert — Ken impton and Ozzie Levine both bad to be restrained from kissing Zizi too lingeringly when we left.

At the next round of dinners the Beauhrows were conspicuously absent from the Pumptons', the Grackels', the Levines' and our bouse. Still the Beaubrows invited us all when their turn came. The Pumptons, Grackels and Levines did not show up. All had terrible colds. What a feast they missed.

At the next Beaubrow dinner I didn't show up either. "We don't want to become bores to the Beau-brows, do we?" my wife explained. Two months passed. Hank Beaubrow telephoned. "Can yon suggest anything for a lonely cou-ple with a nice house and a good kitchen whom nobody ever comes

to see anymore?" be asked.
As a friend I should have given to him straight, should have said. "Torch the kitchen so you'll bave to serve burnt ribs off the barbecue grill." Instead I said, "I'll be over for dinner the very next night my wife is out of town. Moral: Good cooking should

New York Times Service

The Enigma of Werner Herzog

By Vincent Canby

New York Times Sernor

New York Times Sernor

EW YORK —"I am running
out of fantasy." says a weary Werner Herzog in Les Blank's
documentary. "Burden of

documentary, "Burden of Dreams."

Herzog looked exhausted and somewhat detached. He was standing in a Peruvian jungle, thinking out loud, his thoughts being almost entirely self-centered. Around him was the detritus of a complicated production, "Fitzearraldo," which had already collapsed once because of the illness of Jason Robards, its original star. original star. When production began again

early in 1981, Herzog took to Peru Les Blank and Maureen Gosling. Blank's filmmaking partner, to record the film's pro-duction. If "Fitzcarraldo" died a second time, there would at least be a filmed diary.
"Fitzcarraldo" was eventually

finished with Klaus Kinski substi-tuting for Robards in the fitle role, but minus Mick Jagger, who had been playing a role that was later written out. I've not yet seen "Fitzcarraldo," but I have seen "Burden of Dreams," which is one of the most candid, most fascinating portraits ever made of a motion picture director at work. It is a tortured portrait of a filmmaker who more than once seriously questions his sanity and that of his endeavor, which is almost as lunatic as that of the film's Fitzcarraldo.

Melodramatic Proof

"Burden of Dreams" is remarkable for a number of reasons, not the least of which is its melo-dramatic proof that the Philis-tines don't completely dominate today's film world. There has never been anything quite like it, but then there has never been any filmmaker quite like Herzog. His ohsession with authenticity goes far beyond Erich von Stroheim's insistence that the extras in a scene be furnished with a particular kind of silk underwear that would never be seen onscreen. For Herzog, authenticity doesn't have to do with props or costumes but with everyone putting his life on the line to realize one artist's private vision.

Is any movie worth that? "Burden of Dreams" remains skeptical, while Herzog doesn't seem to have made up his mind. He might say — in that painfully searching

CLASSIFIED

REAL ESTATE

TO RENT/SHARE

GREAT BRITAIN

LONDON - For furnished flots & houses, the service leading US Corporations use: Aracombe & Ringland, Tell Landon 435 7122, Telese 297660.

SONDON NEW LUXURY FLATS. Gardere & housed pool. Singles or families. Long/short lets from E120 per week. London 2024 4866 or 886 4865. LONDON. For the best furnished flots and houses. Consult the Specialists. Phillips, Kary and Lewis. Tel. Landon 839 2245.

BUSINESS OPPORTUNITIES

COMPUTER PORTRAITS

[3] have great, growing consumer acceptions.

HOTTEST NEW BLISUESS

There is such a business. It's called Computer Portraits and it is one of the hottest, may profitable new businesses in the world. Don't let the rame scare you. You don't have to be a computer operator or photographer to operate a machine. You don't even have to operate a machine. You don't even have to operate of which would be provided by the profitable of the provided port-lime owner business.

Some of those owners are grossing big dollars. Up to \$4,000 a week to serve and the provided provided which works and the provided provid

a complete furthery operation.

NO SIGIL PRIVALYED

It's a business that combines today's hortest mends. - TV comercis and instant pactures. A high quality system that is low in price, portable and requires obsolutely no leadmond experience.

The Rema Computer Particus System can be set up any-where the street, holiday oreas, shopping certers, conventions, holds: crrywhere with high pedatrian hafter it's an instant hraftic stopper shot makes a portrait just in seconds. The picture is first seen on a TV screen, then dramatically presed before your eyes on a computer primature.

And there's mayor. You can transfer the portrait is instantify for Tishers posters, accendars, puzzles and other high mark-up profit inters. There is allows you to produce color portraits allows you to produce color portraits. Systems you do produce color portraits. Systems proof from \$12,500 to \$27,000 FCB Frankfurt.

Kenna Computer Portrait System.



Herzog (left), Claudia Cardinale, Kinski during filming.

hled. To make his metaphor

"more visual," Herzog insisted that his steamer, much larger in

the film than it acrually was, be

hauled up one side of the jungle mountain and then let down the

other side - all in one massive

Herzog could have simulated the "look" he wanted by shooting

the film just outside Iquitos, a city of 40,000, where the cast and

crew could have lived in com-

parative comfort and safety dur-

ing production. Herzog, bowever,

insisted that the cast and crew ex-

perience something of the rigors and isolation dramatized in the

screenplay. He chose a location

1,500 miles to the south of Iquitos

where several camps had to be

built in the wilderness and all

supplies and equipment either flown in or carried overland, a

week's trip.

The first attempt to shoot

"Fitzcarraldo" ended after about 20 percent of it had been com-

pleted. The second attempt,

first delayed by an unusually long dry season and then hy the rainy

one. The Indian extras became

restless and involved in a border

war. The actors, including Kinski, were apparently subject to fits of melancholy. Five members of the

production's support team were

killed when the supply plane

crashed. Another person was left

run-of-the-mill, how-we-made-

the-movie featurette. The prob-

lems faced by the production -

"Burden of Dreams" is not the

paralyzed.

which started from scratch, was

manner of his that doesn't always end up with the right word — that artists are always in the process of making up their brains, or minds. The process ends only when the hrain stops functioning. With

One of the reasons he is fascinated with freaks ("Even Dwarfs Started Small," "The Enigma of Kaspar Hauser"), eccentrics ("Stroszek") and madmen t"Aguirre the Wrath of God," "Noefern" may be that these "Nosferatu") may be that these people have made up their minds, possibly for better but usually for "Burden of Dreams" sees Her-

"Burden of Dreams" sees Herzog as a Herzog bero, driven, unreasonable, slightly ridiculous,
self-searching, magnificent and
maybe dangerous. Throughout
"Burden of Dreams" there are
statements to the effect that
"Fitzcarraldo" need not have
been quite the ordeal it became.
The film, based on a historical in-The film, based on a historical incident, is about a penniless, op-era-loving Irishman who at the turn of the century aspires to huild a grand opera bouse for Caruso in the jungles of Brazil. To finance his dream, he sets out to make his fortune in the rubber boom by harvesting rubber in a part of the jungle inaccessible to conventional transport. To open up the territory, he must get a large steamer from one navigable river over a mountain to another.

The real-life Fitzcarraldo accomplished this by having the steamer dismantled and carried in sections to the other stream, where the pieces were reassem-

of a monotone — are terribly real. Also terribly real is the complex. contradictory nature of the man in charge. Throughout "Barden of Dreams" one is always aware of the director's bifocal view of himself, as a functioning film-maker and as an artist constantly questioning his reasons for pursu-ing such a reakless adventure.

One might be tempted to see this as affectation were it not for the extraordinary films Herzog has made. In addition to the features, there are two especially memorable short documentaries that define the concerns and sen-shilities of the man. "The Great Ecstasy of Woodcutter Steiner' is a lot more than a profile of Walter Steiner, the champion ski jumper who, off-season, is a woodcarver. Through its magnificent photography it becomes an interpretation of the very particular, hair-raising joy of ski jumping. Every time Steiner goes off the jump, he expects to leave earth forever.

"La Soufriere" is the ironic record of the journey taken by Herzog and two cameramen to

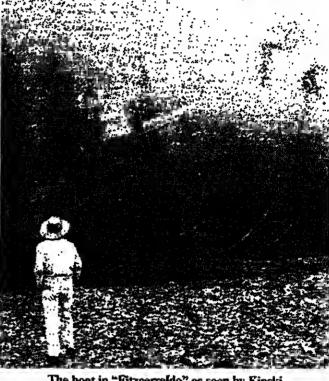
find and talk to a black man on the island of Guadeloupe. The man has refused to join the thousands of refugees who have fled the threatened explosion of the volcano Soufriere, on whose slopes the old man lives and plans to die his ralps contextended.

to die, his palms outstretched.
"La Soufriere" is funny and extremely moving. Ultimately, Soufriere never did blow its top and the filmmakers lived to have their film developed. "It all ended up a dead loss and a laughing stock," Herzog says in a mournful tone at the film's conclusion. What he bas done, of course, is to point his camera into the abyss

and wait. Among directors of the com-mercial cinema, Herzog is a rare hird. He doesn't make films to make a living but to test himself and find out what he thinks and feels at any one time. He is as self-absorbed as it's possible to be in filmmaking. Filmmaking, how-ever, is not like writing fiction at a desk. It involves a lot of other

lives — collective risk-taking.

At the end of "Burden of Dreams," one has the impression that, as Herzog continues to make films, he will continue to raise the stakes. "Five people were killed." he says of the airplane accident during the shooting of "Fitzcar-raldo." Then be adds, "It could have been me." But it wasn't.



The boat in "Fitzcarraldo" as seen by Kinski,

PEOPLE Billy Graham Will !

6 Cities in East Euro Billy Graham says there is fo

liucal motive in his planned to six cities behind the Iron tain next month. "I'm golf preach the Gospel." Graham of his decision to travel to Germany and Czechoslo." "I'm certainly not going on ical trip." The 63-year-oad const visited the Soviet United to address a conference of fe leaders and to speak out . the nuclear arms race. He criticism for saying that no evidence of religious auton during his visit. His East Germany is scheduled Oct. 15-25. The trip to Czeci vakia will begin Oct. 29. Gr said he will identify the call will visit later.

President Zail Singh of Ind. travel to Houston this week cardiac examination and poheart surgery. Singh, 66, who be out of India about two v will leave Thursday for tess Texas Heart Institute, the dential palace announced Sept. 16 the government nounced that Singh was advihis doctors to go to the he to evaluate the condition. coronary arteries."

From those wonderful folk gave you soldiers in hair net it's soldiers in earrings. Back 1960s. Dutch soldiers foug and won the right to wea-hair, provided the men kep place with bair ness to p their tresses from getting cau their weapons and other m ery. Now jewelry has become ceptable for soldiers of both In a letter to Dutch army. and air force chiefs, Jar Houwelingen, deputy defense ister, said the rules about w iewelry had been changed and rings had been approved for men and women in the milita

Quote - Alberta Kidd, grandmother who was on we for a year, hit the jackpot -: ally, She won \$919,559.85 in :: machine jackpot at Harrah's na Hotel Casino in Atlantic New Jersey, the bigges: payoff ever recorded at the r. When Kidd, of Haddonfield, Jersey, who bas six children eight grandchildren, was ha the check, she said, "Gee, I don't know what to do with it.

AMERICA CALLING **AUTOS TAX FREE** 8896NS, Travelers' messages, Write Box 9262, Olympia, WA 98502, USA. **ANNOUNCEMENTS** YOUR LONDON TICKET AGENT, Sai for CATS and all major events. Tel LONDON 242 8748.

FEEING fow? - having problems: SOS HELP crisisher in English 3 p.m. 11 pm, Tol: Ports 723 80 80, SUN N.Y. TIMES, per Euro-delivery Keizen PCB 2, 1000 Brussels, Belgium. English daily, Paris 634 59 65.
PORTUGAL SEE
Holidays and Travel.

MOVING

INTERDEAN

Who else for your next international mass FOR A FREE ESTIMATE CALL

44.89.44 894.76.11 652.31.11 65.09.57 31.05.91 269.54.00 66.31.44 (06190) 2001 43.85.30 601108 961.41.41 671.24.50 141.50.36 738.32.88 742.85.11 475.43.57 95.55.20 363.20.00 ATHENS: BARCELONA: BONN: BREMEN: BRUSSELS: CADIZ: FRANKFURT: GENEVA: THE HAGUE

RAGGAGE Sea/Air Freight, removals, TRANSCAR, Paris, (1) 500 03 04.

AUTOMOBILES JAMES BOND BULLET PROOF /

SUPERCARS Available for immediate delivery: Peugeot 604 Turbo Diesel, BMW 733 Turbo, Chevrolet Coprios, Ford UTD, Mercedes 380 SR, 450 SR, Cadilloc Seden

All lunury options included.
Plus NEWEST STANDARD
IN BUILET-PROOFING - LEVEL VII.

sophisticated security systems:
Grenade protection, buttlet-proof fusitrans, protection applies handgars and
high-powered rifles.
Available with or without these security
restructs dust are without on bumpers,
ladinap secovery knoting system, buttlen
surveillance systems, fusest electronic
orni-terrorist devices, telephone with provocy scrambler. PA system, buttlen
considered systems, buttlen
CCS Communication Control line.
42 Avenue George V, 75008 Paris,
Tel: 720 39 61. Te: 210 311 F 1009.

62 South Audley St., London W1. Tel: 01 629 0223, Tr: 8814709. 633 Third Ave., New York, 117 10017, Tel: 212 697 8140, Te: 238720.

MERCEDES 500 SE '82, silver. Private, 18,000 kms., mony extras. \$22,000 firm. Modrid 341-4419339 crytimis. PAIT X19 SPORT COUNE 1978. Export model, NY plates. \$2000. Parts 272 45 72 offermodras. 83 MERCEDES 280 S, 230E (HID. Stock factory price. London 777 1833.

AUTO SHIPPING J. LABRICUE Hisa moved for

MATINA Car Shapping to the US, Canada, Negeria & worldwide. Tel- (02) 513 84 98. Telen 24939 25 bd du Medi, 1000 Brussels, Belgiu

SHIP YOUR CAR TO & FROM U.S.A. VIA ANTWERP AND SAVE Free ho-tel. Regular sollings, JPK/MsChure Air-port delivery. AMESCO, Kribbestraus 2. Antwerp, Belgum Teh (103)/231-42 39. Teles 2-71459. 39. Teles: 71497.
WORLDWIDE con thispoing 8. removels.
ATK NV. Anherro. 22, 2000 Antheway
Belgium. Tak. 03/231 16:53 Tit.; 315-35
BERANKORRY MARN - W. GERMANY.
H. Isermann Greicht, Tel. 0611-48071.
Fick-up of lover Europe - ro/ro-thips.
TRANSCAR. 20 rue. In: Sweur, 75116.
Paris. Tel. 500 03 Bt. Nices 83 9-53.
Antwerp 33 99-85. Connes 39 43 44.

FRANCO BRITANNIC

TAX FREE CARS ROLLS ROYCE **BENTLEY JAGUAR** RANGE & LAND ROVER

European & Worldwide delivery 21 ave. kleber 75116 PARIS

Tel (1) 757 50 80 Telex: 620 420.

TRANSCO **TAX FREE CARS**

We keep a constant stock of more than and fundered brand new cors, compatitively priced. Send for free catelogue & stock list. Transco SA, 95 Noorderkom, 2000 Ashverp, Belgum, Tek 03/542 62 40, (10 lines). The 33207 TRANS B

TAX FREE CARS P.C.T.

ECFORT INTERNATIONAL LTD AGEST SHOWROOM & INVENTORY Free pick-up at the airport (portion 1 2003 Artiverp, Belgium Tels 03/ 231 59 00 (5 lines) Teles: 35546 PHCART B

NOW
TOTAL TAX FREE CAR
TOTAL TAX FREE
TOTAL TAX F

EUROPORT YAX FREE CARS All makes, Call for free catalog, 8ax 12011, Retterdom Airport, Holland Tel: 010-623077, Thu 25071 EPCAR NL

TAX Froe care all makes and madels. ATK, NV, Ankarrui 22, 2000 Antwerp, Belgrum, Tel: 03/231 16 53, Tk:: 31535 **HOLIDAYS & TRAVEL**

> PORTUGAL 7 DAYS INCLUSIVE TOURS

FROM LONDON TO: HALF SCIARD.

Pierse Contact: London Tel: 493 3873. Tis: 265653. FROM MILAN TO:

Please contact: Blan Tel: 874150, Telex: 313696

For other programs and detailed information, ask your TRAVEL AGENT HOLIDAYS & TRAVEL THE MAGNIFICENT COMMERCIAL & INDUSTRIAL STELLA FOR SALE - TEXAS RANCH: about 217 cores, 100 miles southwast of Dol-ks, overloads private lake, 200 cartle units. Excellent imber and water. Con-lact: W.B. Boyd, 77 Gorfald Ave., Madison, New Jersey (0740 U.S.A.

SOLARIS LOVE BOAT OF THE MEDITERRANEAN 7 AND 14 DAY CRUISES To the Greek Islands, Turkey, Egypt & Israal, Ning every Manday from Piraeus

and THE YACHT-LIKE STELLA OCEANIS 3 AND 4 DAY CRUISES a the Greek blands and Turkey, saling wery Manday and Finday from Pirasus.

Please apply to your travel agent on SUN Une: 2 Kar. Servas St., Athers, Teles: 215621. Phone: 3228-863.

HOTELS RESTAURANTS NIGHT CLUBS

GREAT BRITAIN BURNS HOTEL, Bariston Garders, London SW5. Established 1945. Tell 01-373 3151. Tellse: 27855, 100 rooms with both / toller, radio & calce television. Greatly reduced forms. For neservations, wrate, phone, teles, or call.

SWITZERLAND LOTGE PRICE - GRAND HOTEL BUROPE.

Lorge price range - Every comfort. Tel: Large price range - Every of 041730 11 11, The 72457.

COMPUTER PORTRAITS

IN COLOR OR B. W

AN INSTAINT MOREY MARCE

THAY CAN EARNY OU

SO,000/ SE,000 per month

ack in the fiftes, if someone had
suggested you event in a hamburger
stand celled McDonald's or a chicken
stane run by Colonel Sanders, you proably would have leaded. Mest of us
did. The few who didn't and envested
cer milicroniers today. Yesserday, however, they were just budding entrepeneurs looking for a good investment.
The trick to twesting in your own bysiness is to keep your eyes open for
something that (II) sequines a small investment that can be recoupsed quictly.
(2) have on enormous profit morgin and
(3) have great, growing consumer cocoptions. TUDOR HOTEL, 304 East 42rd St., New York Chy. In festionable, East Side Manhattan, 19 block from UN. Single from \$50, doubles from \$64. Telen: 422951. Tel: 800-522-7558 **EDUCATION**

FRENCH QUICKLY LEARNT with grad unte teacher. Tel: 267 50 91. REAL ESTATE FOR SALE

PARIS & SUBURBS **EXCLUSIVE COTAG** AVE FOCH

unny side. Sumptuous duples, 1000 q.m., peried condition, with right dub. withtning pool, sauna, private garden. I bedrooms & 7 batts. HENRI MARTIN Beautiful 1000 sq.m. house, 400 sq.m private garden. Very large reception, a bedrooms, 5 baths. **BOIS DE BOULOGNE** credible 400 sq.m. perthouse with 300 m. terrore. 5 bedrooms. 4 boths.

KI.III. terroce, 5 bedrooms, 4 botts. COTAG, 32 CHAMPS ELYSES Tel: 562 26 27, 562 43 25: 357 23 01. HOUSE

CHARACTER, 120 SQ.M. int, on Rowered courtyard. I flury, perfect cardition, SERGE KAYSER: 329 60 60. PARIS & SUBURBS **AVENUE FOCH** perb apartment, 340 sq m., 3 mai rooms, 3 porlangs. Perfect condition FRANK ARTHUR: 562 01 69.

SWITZERLAND **FOREIGNERS** Overlooking Lake Geneva are ivest. Alps, learnous appriment combined. 25 menutes from Geneva, Svitzer and, Amerikes will include indoor switnering pool, filmers can burken courts. Foreigness can purchase appriments

foreigners can purchase opartment failing at \$460,000. Please as or

RESIDENCE DU BELVEDERE CH-1264 St. Cargue. Tel. 22/60 12 01

priced from \$12,500 to \$37,000 FCS
Frontfut.
Kenne Computer Portreal System.
The most dynamic business opportunity to come clong this year.
But don't just take our word for it.
Check us out. Don't send money, just write to us for details. Before you make on important decision chould going into this exching new business, turow who you are buying from. We suggest you cak your bonder should be seen to be se DIT'S DIAMOND BROKERS Accept all orders to sell in Stock Exchange certified diamonds. Please call: Antwerp 03 / 234 1964. Mr de Bremocker, % Lange Herentakestract.

REAL ESTATE TO RENT/SHARE Renthouse International 020-448751 (4 lines) Arrsterdum, Bolestein 43.

PARIS AREA FURNISHED Your Studio or 2-Room Aportmen AT THE CLARIDGE 74 Champs Hysees 8th 1 month or more Tel: 359 67 97 Tales: 290 548F

CUTYOUR HOTEL BALL try o FLATOTEL opportment near the Effet Tower. Locury studies to 5-toom opportments, even one week upwords. FLATOTEL, 43 rue St. Chortes, 79015 Paris, Tet 577 54 (4), Tiz 200406.

BUSINESS OPPORTUNITIES

UK & OFFSHORE

LIMITED COMPANIES

FORMED FROM £74

U.K. his of Man

**Anguilla + Gibrobor

**Guernsey + Jansey

**Panana, Uberia, wh.

**Registered Office

**Namines Sharwholders

**Oractorial Services

**Back thtroductions

**Recoverage Companies

**SELET COMPANY FORMATIONS

1 Afted St., Douglas, 1 CLM.

Tel: office & differ hours

Douglas, 102/4 22718 | 3 lines)

Teles 628554 Select G

Stocks & Stock Options

Our Tracking Managers have returned over 30% profit to date the year. Minimum investment \$10,000. Write for further details of our professional management services:

AMERICAN OPTIONS

INVESTMENTS LTD

PO Box 70385 1007 KJ Amsterdam.

OFFSHORE

BANK & TRUST CO.

FOR SALE

BEADY TO OPERATE

\$79,500-CASH

Bax 15357, Herald Tribune, 92531 Newly Cedex, France. PLEASE GIVE PHONE NUMBER.)

SHAKEY'S PIZZA

American first food franching for oil of Tankan, Going concern includes all outlets. \$350,000. Tales: 66112 MR PN. PO Box 974, MCC, Makati, Fhilippines.

PROFESSIONAL FIRM a visituated on behalf of clients to dispose of a number of easing unused offstore consons. Full confidented receives leadness, Full confidented receives and bears shores are available. Criction Associates, O'ld, train? & Low House, St. Helest, Jersey, Orionnel & Londs.

londs.

THE HIGHLY MASTER-COACH Imparer required for housy show room in South Kereington, minimum 5 years apperence trimming Bols Royce & Mercodes essenting, excellent sodry & prospects, driver's leaner & formations on odventige. Landon; 581

AZI CREAM & SALAD RESTAURANT for sole, Press location Marbella, Tel: 52-77 46 79 or write to: C/ Finlandio 6, Oficing 6-D, Marbello, Spain.

15th NEW HUSICIANS GOING ON TOUR, In Flat, Oct. 15 - Dec. 15: 705 72 58.

REAL ESTATE TO RENT/SHARE PARIS AREA FURNISHED EMBASSY SERVICE 8 Ave. de Messine, 75008 Poris UNFURNISHED OR FURNISHED. SHORT TERM ACCEPTED. Your Real Estate Agent IN PARIS S62 78 99 75008 Paris

ADVERTISEMENTS

INTERNATIONAL 551 66 99 ST La Bourdamais, 75007 Paris 1 st CLASS APARTMENT: RURNISHED & UNITURNISHED

5th NEW Learning 4/5 room With parking, F7000, Tel. 563 68 38.

International Business Message Center

BUSINESS . OPPORTUNITIES

WINES PROM SOURCE Full range French/German. Seat quotity/price. Strepped worldwide from 800 case, accollant. Service Viricole. 208/219 Market Yower. Nine Bins Lone, London SWB. Tel: 01-720 9055. Telem 881 2827 CONET G.
MONEY FAST. Manufacturing, letters of credit, fortering, underwriting, rational and international. G.J. Joseph 8. Ausonates, 60 St. Ocir Ave E., Sobe 302. Terronto, Caroca, MAT 1 NS. Tel. 416 968 2824 or 416 969 1211.
USA SUCCESSFUL TEXAS of-gas drilling on, looking for foreign investors. Contact: Mr. Del Rogers, International Western Oil Corp. 8955 Stermons Frey, Suite 618. Delies, Texas 752A7. Tel. (214) 686-0704. U.S. 8. European references.

Tel: (214) 685-014, U.S. o toropera-reference.
IGENTS. Established London Safe De-posit Compony requires infraductory ogens with business carriades on gen-erous fee basis. Controls Mr. A. W. Girmon, 13/15 Doyles St., London WI. Tel: 01-409 1122.

WI. Tel: U1-407 1122.
U.S. ATTORNEY International Investment & Low separt evolicible on continued to the US for confidented consultation. Contract: Attorney, P.O. Box 145, Constratings, Mass 02140. Tel. (017) 477-2272.

AVI-2572.

RIVESTOR and/or working parting with transpensent folks. US company new ventury, service business, no is ventury. Box B73, Harraid Tribuny F2521 Newsity Cadex, France, or (73 55 26 92 France.)

55 26 92 France.

RIVESTMENT OFFORTUNITIES, include Criticality. Caribbean. Serviciae, Inc., 1625 Eye St., NW, Sonta 1010, Washington, DC 20006 USA.

1010, Woshington, DC 20008 USA.
DAX MONET MANCER Neurolatier is
bodied with wealth building plans.
One or more could make you nich.
Dax, GPO Box 3945, Hong Kong.
CAPITAL AVAILABLE for projects
bocked by bank governiers. Brokens
invited. Telex Reignen 12122 FCG B.

BUSINESS SERVICES

BUSINESS SERVICES

GENEVA - INITI. ACCOUNTING + ADMINISTRATION SERVICES Suggins Accorde, 15 nas de lo Proin CH-1202 GENEVA.

COMPANY MANAGEMENT Investment Services Inc. Commodify features and currency investment services, off-real frontiers, independent services, off-real frontiers, independent of services, off-real formation and life of Man. Contract IC Brown ALB, LCB. Gibrator, 1 Let C. Leon Mosse, Secretory I Lind., Surfe 2C Leon Mosse, Secretory I Lind., Surfer A. Letter Company Letter C

REAL ESTATE TO RENT/SHARE REAL ESTATE TO RENT/SHARE PARIS AREA PURNISHED PARIS AREA FURNISHED. 15T CONCORDE. 180 sq.m. eport-ment, Splendid discordion, 2 livings, 3 bedrooms, 2 bette, luturious equipped AT SACLE STUDIO TO 7 ROOMS

563 66 65 MERCURE WORLDWIDE

YOUR GUEDE
From stadios to prestige apartments
Short term accepted
3 rue St Philippe
du Route, Paris 8e 256 30 57

TOTEM: UNIQUE 4 ROOMS, LUXURY 29th floor, top security. F25,000 monthly. K FR: 296 88 88

BUSINESS SERVICES

BERKELEY SAFE DEPOSIT CO. LTD., London. Confidential wall parts, or voult spoor available monthly/yearly. Access up to 24 hours / 7 days per veek. Apply. Manager., 12/15 Davies St., London WJ. Tel. 01 409 1122. Teles: 918055 CLARNT G. YOUR CHETCE DA ARRY TO.

Tieles: 918085 CLARNT G.

YOUR OFFICE BN NEW YORK, Pressigious oddress, helse, phony, moil, see,
retory, tronslete, dest/conference. Tel\$16.829.3032. The 961483. Write.
POB 993, Greof Neck NY 11072

PARSE EXPERIENCED TRANSLATOR
will hondle oil types of work induding
interpreting. English-French-Holion,
Write to Box 651, Herold Tribuna,
92521 Neurity Cedes, France.
DONT VSTP PARIS ALONE. Take o
high standard private guide with corCall AFCS: 541 01 89 / 337 55 75.

NITEMPETER LADY / Public Relations.

NTERPRETER LABY / Public Relations. Your assistant in Paris. Tel: 500 31 08.

FINANCIAL INVESTMENTS

40% RETURN ON INVESTMENTS. Up to 40% yearly on development partnerships. Your occurrence with the steff. Kal. 17-1801 E. Tropicona, Las Vegas, Nev. 39109 USA. Tal. 1702/1724.RS11

DIAMONDS

DIAMONDS

Your best buy.

Fine demonds in any price range at lowest wholesole prices direct from Antwerp center for Antwerp center of the clarande world, full guarantes.

For free price list write Joedan Coldenstein demonstrate for 1928

Pelitocretina of 62, 82, 2000 Antwerp Belgium - Tel. (32, 31, 23, 407, 51, 717, 79, 91 b. As the Diamond Cub. Heart of the Antwerp Diamond industry.

OFFICE SERVICES

A NEW

BUSINESS CENTER

IN PARIS

NEAR CHAMPS ELYSEES

"LE SATELITE
Prestigous and convenent
YOUR ADDRESS
YOUR SECRETARIAT
YOUR MEETING ROOM
tilly organized for fi
samen for a day or more).

LE SATELLITE, B rue Copernic 75116 Paris, Tel. (23 1) 727 15 99. Telex: LE SATEL 620 183 F

PARIS ADDRESS, Champs-Dysess, Since 1957 LS.P. provides mail, phone, talex, meeting rooms. 5 R. d'Artois, Paris St. Tel: 399 4704 Tbs: 642504 F.

PROSESS Business Address / Office.
Telex, phone, secretarial services. Context Men. Teles; 11 22 25, Teles 61, St.
LONDON BUSINESS ADDRESS/
PHONE/TELEX, Descuries, Saite 66, 57 Regent S., W1. Tel. 439 7094.

Tel: (702) 736-8531.

7th EXCEPTIONAL HIGH CLASS 18th The EXCEPTIONAL HIGH CLASS 18th contury building. On main countyard, fromg + 3 bedroams, 2 boths, dupler. F14,000 per month, Tels 577 95 10.

ARE YOU FLATTENED by file huming? We'll give you a lift. CSU: Paris 574 23 10.

MARAIS near Beaubourg. Studio, 36 st.m. on gander, Bothroom, excepted sindepentar. F2800 net. Tel: 500 10 02.

BEAUROURG: emoli studio, high class. Tel: 071 42 46.

PARIS AREA UNFURNISHED

LEGAL SERVICES US TAX, VISA & IMMIGRATION Consultants USA, 91 Fbg St. Honora, Paris Be, Yel: 266 90 75. The 642066 F.

OFFICE SERVICES

SERVICE 800

Your own phese number in any of 40 dities in Europe, USA, Mid-Fer Gost,

Your clonts can reach you direct for the price of a local call.

You will therefore increase you butiness.

Cost; from \$350 per month,

From

AMSTERDAM
BAHRAIN
BRUSSELS
COPENHAGEN
FRAINTURT
GENEVA
HEISING
HONG KONG
LONDON
MILAN
NEW YORK
OGLO
PARS
STOOCHOUM
VIENNA

Dial

Or write.
Service 800, rue du College 18C,
1260 Nyon, Switzerland.

LONDON - MAYFAIR

Your "Instore" Office:

* Presinge making address
* Telephone convering
* Telephone convering
* SUBOCENTRE
18 Sort George Street
Landon W1. Tel: 01-629 6934

BSCC

YOUR INTERGRATED BUSINESS SERVICES COMPANY IN THE FINANCIAL CENTER OF ZURICH

Your affice away from home.
Multilingual secretarial services.
24 hour - 7 days a week access to answering / dictation services.
Messages, mail, PO Box, phone, bs.
Exec.office and seeting rooms daily or continual.

Business Services Consult Corp. Kuttelgame 8, Reside Bohnholstrosse) CH-8001 Zurich, Switzerland Tel: 01/211 92 07. Telex: 813062 BSCC

Your
PERSONALIZED PARIS OFFICE
Champs Byses Balle
Business & legal address, mail,
lex, recessors & secretarial service

Also Accounting, tex 2 legal continues BORROR, 21 rue Vernet, 75008 Paris. Tel: 723 80 46 Thi: 630 602F

OFFICES FOR RENT

OPPORTUNITY STOCKHOLM, 2-room, 40 sq.m. furnished office, 2 tel., tt., Opper, garage, + 2½ room fur-nished Set vs house close to Embasses. SK4830/month Tx 12439 HANDHUS 5

SERVICES PR/INTERPRETER & TOURISM GUIDE Excellent Presentation, English/French, Paris: 562 05 87. ATTENTION BUSINESSMEN: Publish your business message in the International Herald Tribune, where more than a third of a million readers worldwide, most of whom are in business and industry, will read it. Just telex us (Paris 613595) before 10 a.m., ensuring that we can telex you back, and your message will appear within 48 hours. The rate is U.S. \$8.45 or local equivalent per line. You must include complete and verifiable billing address.

YOUNG LADY, linguist, chouffeuse, will have. Landon 747 3304.
YOUNG PR LADY, excellent appearance. Tel. Paris 548 69 47.
PARIS BILINGUAL personal axistant to business executives. Tel. 200 59 17.
PR YOUNG LADY, hilingual, excellent appearance. Paris 527 01 93. PARIS - YOUNG LADY P.R. Companion. Excellent appearance, 553 62 62.

LEGAL SERVICES

INVESTING IN THE SUMBERTY AN

LOW COST FLIGHTS TO USA or WORLDWIDE, contact your US travel agent, Paris 225 92 90.

EMPLOYMENT . POSITIONS AVAILABLE Distributor Wanted

Grolier International Inc Grolies informational inc
World's foreness publisher of educahonol books, encyclopedies, usids, lenguage courses and the new Grolies
business laborary seels contact with companies or sales groups interested in high
volume market potential and susuitantprofit margins selling to business, homes,
achook, libranes, skeetly or by mail. Distributor agencies available for custanciing publications in 1. ands, hallon, Sponstributor agencies available for custanciing publications in 1. ands, hallon, Sponstributor agencies available for custanciing publications in 1. ands, hallon, Sponstributor agencies and Africa.
For full information, contact:

Marketing Managers, GROLIES SA
2 rul Vollin, P.O. Box 349

1211 GENEVA. 1
Teles: 29 96 24, Tel. 31 23 30
or of Fronkfurt Book Fair, Oct 6-11,
Hall S, Stand U924.

NEWLY FORMED INTERNATIONAL organization has opening for Paracinel Director. Must be fully quadrilled in all capects of paracinel management including int¹¹ recruitment, position destriction, compensation admini-tration, performance avaluation. Expen-nence with authoritonal corporanoc-or int¹¹ organization destrable. Write to M.F.O., F.O. Box 11258, Alexan-dria, VA 22312.

AMERICAN PUBLISHER living Morballo, Spain needs personable energetic assistant, English personal secretary and bank record work. Some Spanish. Live-in preferred. Apta 95, Correor, Neuva Andopkid, Mologo, Span. Tel. (52) 77 33 98 Spain.
PARES BASED othersising agency seeks for permanent position, typrif to copy English, German, Franch manuscripts, Call. 265 14 37 Paris.

GENERAL POSITIONS AVAILABLE RECEPTIONIST wanted for new en-cercise class. Must speak fluent Freach and English. Flexible hours. Call, 6 pm 8 pm, Paris: 341 12 46.

GENERAL POSITIONS WANTED MULTILINGUAL Italian lady, will expense as executive assistant & PR. Excellent personality & appearance, transvertine, herd-working, able to mystall office, loves contact, free to traval, seeks personent position. Any field considered. Box 674, Herald Tribune, 92521 Newlly Cadex, Franca. MALE, 32; education (British GCE; Int'l Studies & Political Science of Caford / Chico / US; a little Business in Pariaj & jobs in US, France, GB & Iron oval-able for work in France, Coll France, Clichy-la-Gorenne 737 1834.

tank e giri dirik ar

EMPLOYMENT ILS. IMMIGRATION, We are the largest U.S. Immigration low firm on the West Coast, We specifize in handling entry problems to the U.S., aspecifically transan motionets. Confidential imparies, Write his POPISIN, SHAMIR & GOLAN, 245 Wilhitm Blvd., ±318, Lox Angeles, California 90010, USA, Use Tolex no. 215320. Tel: (213) 938-2368. GENERAL POSITIONS WANTED

ROFESSIONAL LYRICIST, Amer socks work in Pons. Box 867, H Tribune, 92521 Neutly Coder, Fro

in a street in the surress of the street in the street in business, portnership and consultation in business, portnership and corporate law; immigration and visas. Contacts. Narvey, o Mentit, Corvein and Month, 1500 United Bank Tower, Phoenics Anzana 85012-2584. Tel: 602-264-5992. SMALL BUT ACTIVE COMPANY car is necessary to no public trans a available. Interesting career ; pacts. Reply to Paul Parsons, Trs Still & Keeling, 5 New Square, coh's Inn, London WCZ, phone 01 3613. in trick, finance, of meters, integrity, in Who's Who in America. Fluent German, int'i cleratele. William Bogart, PC, State Tower Bidg, Syrocuso, NY 1320Z. Tel: 315-471.5522

13202. Tel: 315-471-3522
U.S., REAL IRTATE/COMMERCIAL, discrete/confidencial, Dennis G. Kotz, Altorney, 600 Frith Ave., N.Y. 10020. Tel: 212-757-8505. Teles: 425352 DBND UI.
U.S. LAWYER - Visc and immigration, N. Saraya, 40 Journal Square, Jessey, Cry. New Jersey 07306, Twz 710-730. 5200, tel: (201) 748-7500. DOMESTIC POSITIONS AVAILABLE RESPONSIBLE, bilingual French-6, couple: cook-house-leaper & gardcouple: cook-housekeeper & gard hondyman, House Savaie charea parience preferred. France |50)03

SEEK HIGHLY qualified took, s references required. Paris, Tel: Persyn, Paris: 256 86 00 office ho. DOMESTIC POSITIONS WANTED

ENGLISH NANNY / governess, reliable girl, seeks past abroad. Staff Consultants, 7 High St., shot, Hanss, UK. Teb 0252 31 536' FRENCH WOMAN, 32, bilingui-cellent education, would look children and lutoning, port-time 535 50 34 Paris. ENGLISH NANDLES & Methors' free now, Nash Agency, 37 Gran rade, Brighton, UK, Tel: 682 665.

AMERICAN BABYSITTER ovoil. Moture, experienced. Paris: 360 1: REAL ESTATE WANTED/EXCHANC

AMERICAN EXECUTIVE, (formly issues furnished large luxury apartor house to rent in Ports 16 or suburbs. Paris: [3] 451 62 62 Gerber. YOUNG American businessman & seek surmy furnished apportment (preferably 7th, Tel: 502 17 10 Par. PARIS furnished apartment wante bedrooms. Minimum 2 months. 562 01 62, Mine Charlebon

> PAGE 13 FOR MORE CLASSIFIEDS

For advertising inform contact the TRIB's office in your country.

HEAD OFFICE Paris: Max Ferrero Tel.: 747.12.65. RIROPE

Ameterdam: Alfons Grim Tel., 26 36 15. Athens: J.C. Rennesson Tel.: 361 83 97/360 24 21 irussalis: Arthur Moizner Tel.: 343-18-99. Frankfurt: H. Jung or S. Kowed Tel.: 72 67 55. ausanner Guy van Thuyne Tel.: 29 58 94, **Liebon:** Rita Ambar Tel. 67 27 93 8 66 25 44. ondorn Michael Mitchell Tel.: 01 836 4802. Madrid: A. Umlauff Sarmierto Tel.: 455 28 91 & 455 32 06.

Tel., 679 34 37.

1

OTHERS Hong Kong: C. Cheney Tel.: 5 - 420 906. New Yorks Sandy O'Hara Tel.: 752 38 90.

Vienne: McKim White Tel.: 52 63 97.

مكنامن الأجل